



TRADITION SINCE 1956  
+ A SWISS COMPANY

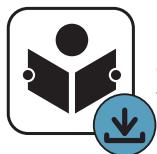
# H300 MANUAL



**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**  
これらの指示を読んで保存してください



<b>HU</b> Használati útmutató	<b>4</b>
<b>PL</b> Instrukcja obsługi	<b>25</b>
<b>HR</b> Upute za uporabu	<b>46</b>
<b>LV</b> Lietošanas instrukcija	<b>67</b>
<b>LT</b> Naudojimo instrukcija	<b>88</b>
<b>EE</b> Kasutusjuhend	<b>109</b>
<b>CZ</b> Návod k použití	<b>130</b>
<b>SK</b> Návod na používanie	<b>151</b>
<b>SL</b> Navodila za uporabo	<b>172</b>
<b>KR</b> 사용 설명서	<b>193</b>



**Download PDF:**  
[www.boneco.com/downloads](http://www.boneco.com/downloads)

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
BONECO H300**

# TARTALOMJEGYZÉK

<b>Szállítási terjedelem</b>	<b>6</b>	<b>A BONECO alkalmazás letöltése</b>	<b>16</b>
Tiszta Vásárló!	6	BONECO alkalmazás iOS rendszerhez	16
Szállítási terjedelem	6	Alkalmazás Android rendszerhez	16
<b>Az alkatrészek áttekintése és megnevezése</b>	<b>7</b>	<b>Az alkalmazás összekapcsolása a BONECO H300 készülékkel</b>	<b>17</b>
<b>Fontos tanácsok</b>	<b>8</b>	Előkészületek	17
Biztonsági útmutató	8	Párosítás	17
Első tisztítás	8		
<b>Üzembe helyezés</b>	<b>9</b>	<b>Tisztítási útmutató</b>	<b>18</b>
<b>Manuális üzemetetés</b>	<b>11</b>	A tisztításról	18
A manuális üzemetetésről	11	Javasolt tisztítási időtartamok	18
Az Auto mód	11		
Beállított AUTO mód	11	<b>Tisztítás mosogatógépben</b>	<b>19</b>
A készülék be- és kikapcsolása	11	Nem engedélyezett alkatrészek	19
Manuális vezérlés	12	Víztálca és dob	19
<b>A különböző üzemmódok</b>	<b>13</b>	<b>A nedvesítőbetét tisztítása</b>	<b>20</b>
Hibrid működés („Hybrid”)	13	A nedvesítőbetétről	20
Csak párolás („Humidifyer”)	13	Tisztítás mosogatóban	20
Csak AH300 pollenschűrő („Purifier”)	13	Tisztítás kézi mosással	20
<b>Illatanyagtartály</b>	<b>14</b>	<b>A7017 Ionic Silver Stick® rúd cseréje</b>	<b>21</b>
Illatanyagtartály	14	A7017 Ionic Silver Stick®	21
Használat	14		
<b>Ezt kínálja a BONECO alkalmazás</b>	<b>15</b>	<b>Az előszűrő tisztítása / a AH300 pollenschűrő cseréje</b>	<b>22</b>
A BONECO alkalmazásról	15	A előszűrőről	22
Szolgáltatások	15	A AH300 pollenschűrő cseréje	22
<b>Üzemeltetési utasítások és a hibák elhárítása</b>	<b>23</b>	<b>Műszaki adatok</b>	<b>24</b>

## SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM

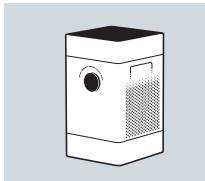
### TISZTELT VÁSÁRLÓ!

Köszönjük, hogy a BONECO H300 készüléket választotta. Nagy párolgotatási teljesítményével folyamatosan kellemes szinten tartja a levegő páratartalmát, javítva ezzel az emberek és a háziállatok komfortérzetét – különösen a száraz téli hónapokban. A beépített AH300 pollenszűrő ugyanakkor hatékonyan csökkenti az allergiás panaszokat.

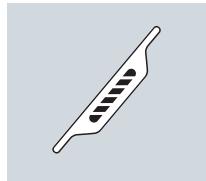
A BONECO alkalmazáson keresztül továbbá különböző programok állnak rendelkezésre, amelyekkel a BONECO H300 készüléket az apró részletekig a saját igényeihez igazíthatja. Ugyanilyen egyszerű a készülék tisztítása, mivel a legtöbb alkatrész mosogépben vagy mosogatógépben tisztítható.

**Legyen nyár, legyen tél: az újonnan felfedezett kényelemről soha többé nem kell lemondania.**

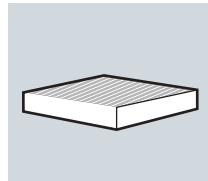
### SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM



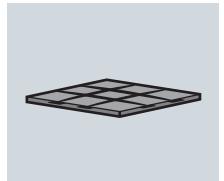
BONECO H300



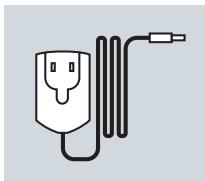
Előre behelyezett A7017 Ionic Silver Stick® rúd



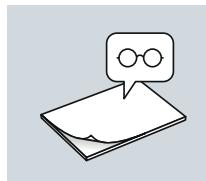
Előre behelyezett AH300 pollenszűrő



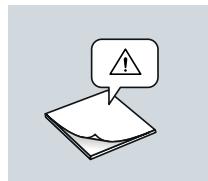
Előre behelyezett előszűrő



Tápegység

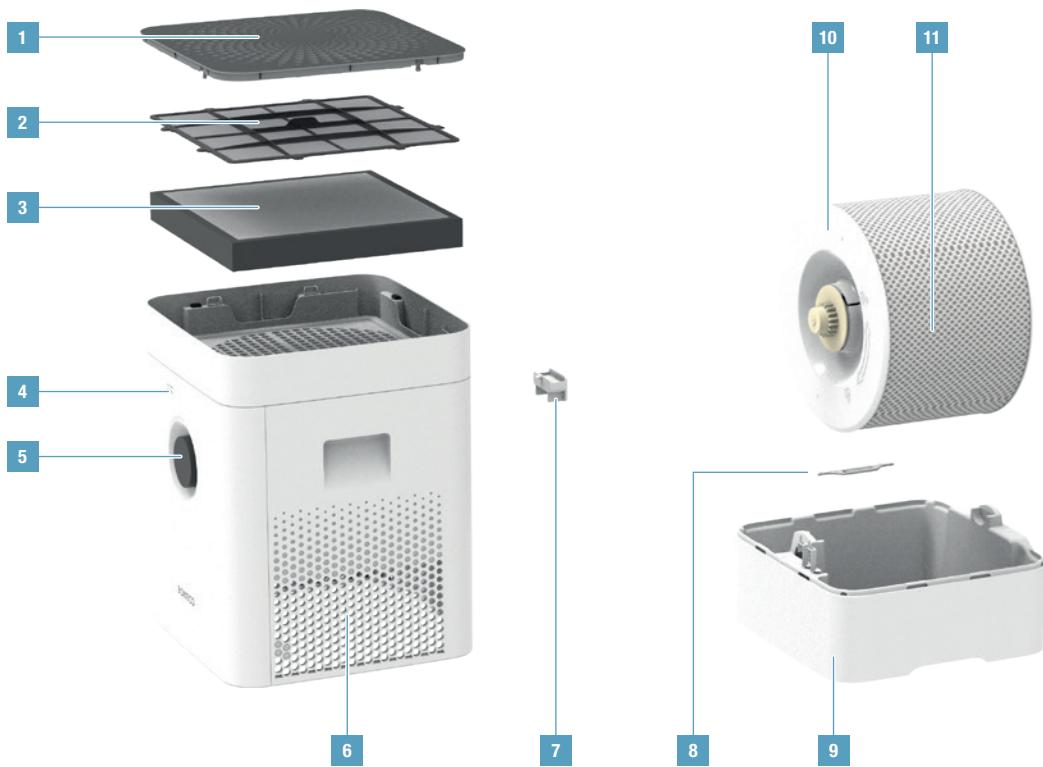


Kezelési útmutató



Biztonsági útmutató

## AZ ALKATRÉSZEK ÁTTEKINTÉSE ÉS MEGNEVEZÉSE



- |           |   |
|-----------|---|
| <b>1</b>  | takaróelem ez / levegő bemeneti nyílása |
| <b>2</b>  | előszűrő                                |
| <b>3</b>  | AH300 pollenszűrő                       |
| <b>4</b>  | nedvességszabályozó nyílása             |
| <b>5</b>  | be / ki, teljesítményfokozat            |
| <b>6</b>  | levegő kimeneti nyílása                 |
| <b>7</b>  | illatanyagtartály                       |
| <b>8</b>  | A7017 Ionic Silver Stick® rúd           |
| <b>9</b>  | víztálca                                |
| <b>10</b> | dob                                     |
| <b>11</b> | nedvesítőbetét                          |

## FONTOS TANÁCSOK

### BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

 A készülék használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt biztonsági, illetve kezelési útmutatót, ésőrizze meg ezeket a későbbi felhasználás céljából.

### ELSŐ TISZTÍTÁS

 A gyártás folyamán keletkezett anyagok maradványai a víztálcán vagy a víztartályban habképződéshez vezethetnek, és így víz léphet ki a készülékből. Ezért az első használat előtt minden elemet meleg vízzel és mosogatószerrel meg kell tisztítani. Meleg folyóvízzel alaposan öblítse le a két részt.

## ÜZEMBE HELYEZÉS



Nyomja meg a takarólemez négy sarkát annak nyitásához.



Vegye ki az előszűrőt és a AH300 pollenszűrőt.



Távolítsa el a AH300 pollenszűrő védőcsomagolását.



Helyezze be a AH300 pollenszűrőt (ügyeljen a nyíl által jelzett irányra).



Helyezze be az előszűrőt.



Erős nyomással zárja le a takarólemezt.

## ÜZEMBE HELYEZÉS (FOLYTATÁS)



Vegye le a felső részt.



Töltsé fel hideg vizsel a jelölésig.



Helyezze vissza a felső részt a víztálcára.



Csatlakoztassa a tápkábelt a BONECO H300 készülékhez.



A tápkábelt dugja be a csatlakozóaljzatba.



Nyomja meg röviden a teljesítményszabályzót a kézszülek bekapcsolásához.

# MANUÁLIS ÜZEMELTETÉS

## A MANUÁLIS ÜZEMELTETÉSRŐL

A BONECO H300 számos lehetőséget kínál a vezérléshez és az automatizáláshoz, amelyek a BONECO alkalmazásból adhatók meg. Ezenkívül néhány alapfunkció is a rendelkezésére áll, amelyeket manuálisan, az elülső oldalon található forgatókapcsolóval állíthat be.

## AZ AUTO MÓD

Amennyiben a BONECO H300 készüléket még soha nem használta a BONECO alkalmazással, és első alkalommal kapcsolja be, a készülék AUTO módban működik légpárasítóként és -tisztítóként. A készülék 50 százalékos cél páratartalomra van beállítva. A teljesítményfokozatot a készülék automatikusan, az aktuális páratartalomnak megfelelően állítja be: minél szárazabb a levegő, annál magasabb a teljesítményfokozat.

Amennyiben a levegő páratartalma 2 százalékkal meghaladja a beállított célértéket, a készülék készenléti módra vált, és ezt a villogó LED is jelzi:



Ha a páratartalom a beállított érték alá csökken, a BONECO H300 ismét beindul.

## BEÁLLÍTOTT AUTO MÓD

Ha a BONECO H300 készüléket már használta a BONECO alkalmazással, és eltérő páratartalmat állított be, a bekapcsoláskor a készülék automatikusan átveszi ezt az értéket.

## A KÉSZÜLKÉ BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

- Nyomja meg egyszer röviden a teljesítményszabályzót a BONECO H300 bekapcsolásához.



A készülék bekapcsoláskor mindenkorban mindig AUTO módban van. Az aktív AUTO módot a teljesítményszabályzó feletti kis világító LED jelzi.



- Az AUTO módban lévő BONECO H300 kikapcsolásához nyomja meg egyszer a teljesítményszabályzót.

## MANUÁLIS ÜZEMELTETÉS (FOLYTATÁS)

### MANUÁLIS VEZÉRLÉS

- Nyomja meg egyszer röviden a teljesítményszabályozót a BONECO H300 bekapcsolásához.



A készülék bekapcsoláskor mindenkor AUTO módban lesz.

- Állítsa be a teljesítményt az igényeinek megfelelően a forgatógomb 1 és 6 közötti értékre állításával. Ezzel kilép az AUTO módból (az AUTO LED kialszik).

A kiválasztott teljesítményfokozatot a teljesítményszabályozó felett világító LED-ek száma mutatja.



- Nyomja meg egyszer röviden a forgatógombot a manuális módból való kilépéshoz és az AUTO mód ismételt aktiválásához.
- Nyomja meg ismét röviden a teljesítményszabályozót a BONECO H300 kikapcsolásához.



- i** Az AUTO módból való kiléskor a BONECO H300 a kiválasztott teljesítményfokozaton működik tovább a víztartály kiürüléséig – a levegő aktuális páratartalmától függetlenül.

## A KÜLÖNBÖZŐ ÜZEMMÓDOK

### HIBRID MŰKÖDÉS („HYBRID”)

A BONECO H300 két funkciót egyesít.

- A AH300 pollenszűrő kiszűri a levegőből a pollent, a háziport és a finom port.
- A nedvesítőbetét gondoskodik a szoba levegőjének nedvesítéséről.

A legjobb eredményt akkor érheti el, ha a BONECO H300 egyszerre nedvesíti és tisztítja a levegőt. Lehetőség van azonban arra is, hogy egyszerre csak az egyik funkciót használja.

### CSAK PÁRÁSÍTÁS („HUMIDIFYER”)

Javasoljuk, hogy a BONECO H300 készüléket télen is behelyezett AH300 pollenszűrővel használja, mert ez a pollen mellett a háziport is kiszűri a levegőből. Ha a készüléket AH300 pollenszűrő nélkül szeretné használni, egyszerűen vegye ki a szűrőt a tartóból.



Ha eltávolítja a AH300 pollenszűrőt, a maximális párázási teljesítményt körülbelül 200 g/h értékről körülbelül 350 g/h értékre állítsa be.

### CSAK AH300 POLLENSZŰRŐ („PURIFIER”)

Nyáron a levegő páratartalma normál esetben megfelelő, de a pollen megnehezíti az allergiások életét. Ha csak a AH300 pollenszűrők tisztító hatását szeretné használni, a BONECO alkalmazással kapcsolja a BONECO H300 készüléket „Purifier” üzemmódra.

## ILLATANYAGTARTÁLY

### ILLATANYAGTARTÁLY

A háttoldalon lévő illatanyagtartályba kereskedelmi forgalomban kapható illatanyagokat vagy illóolajokat tölthet.

**!** Ne töltsön be illatanyagot közvetlenül a víztálcába, mivel ez befolyásolhatja a Boneco H300 működését, vagy akár károsíthatja is a készüléket. Ezekre a meghibásodásokra nem vonatkozik a garancia.

**!** Az illatanyagtartály mosogatógépben tisztítható. A hőmérséklet azonban ne haladja meg az 50 °C-t.

### HASZNÁLAT

1. A fiók kivételéhez nyomja meg az illatanyagtartályt.



2. Csepegtessen egy tetszőleges illóolajból a fiókban lévő filcbetétre.



## EZT KÍNÁLJA A BONECO ALKALMAZÁS

### A BONECO ALKALMAZÁSRÓL

A „BONECO healthy air” alkalmazás a BONECO H300 vezérléséhez használható, és lehetővé teszi, hogy a készülék minden lehetőségét kihasználhassa. Az alkalmazás különböző funkciókat kínál, például időzítőt, a páratartalom beállítását vagy váltást a különböző programok között. Ezenkívül emlékezteti Önt a tisztítási időtartamokra, a szűrőcserére és más ismétlődő feladatokra.

### SZOLGÁLTATÁSOK

ON-Timer	A készülék egy bizonyos idő elteltével bekapcsol
OFF-Timer	A készülék egy bizonyos idő elteltével kikapcsol
Programok	Előre definiált beállítások gyakori helyzetekhez
Nedvességszabályozó	A levegő kívánt páratartalmának megadása
Időjárás	Megjeleníti az aktuális időjárást és külső hőmérsékletet
Emlékeztető szűrőcserére	Emlékeztet a használt AH300 pollenschűrő cseréjére
Emlékeztető A7017 Ionic Silver Stick® rúd cseréjére	Emlékeztet a használt A7017 Ionic Silver Stick® rúd cseréjére



## A BONECO ALKALMAZÁS LETÖLTÉSE

### BONECO ALKALMAZÁS IOS RENDSZERHEZ

Az App Store áruházból keresse meg a „BONECO healthy air” alkalmazást, vagy olvassa be a lenti QR-kódot. A QR-kód felismeréséhez iOS 10 vagy korábbi rendszerben telepítve kell lennie egy megfelelő alkalmazásnak. Az iOS 11 és az újabb rendszerek a QR-kódot automatikusan felismerik, amikor a kódra irányítja a kamerát.



### ALKALMAZÁS ANDROID RENDSZERHEZ

A Google Play áruházból keresse meg a „BONECO healthy air” alkalmazást, vagy olvassa be a lenti QR-kódot. A QR-kódok felismeréséhez az eszközön telepítve kell lennie a megfelelő alkalmazásnak.



## AZ ALKALMAZÁS ÖSSZEKAPCSOLÁSA A BONECO H300 KÉSZÜLKELKEL

### ELŐKÉSZÜLETEK

- Győződjön meg arról, hogy az okostelefonján aktiválva van a Bluetooth.
- A párosítás során ügyeljen arra, hogy az okostelefon és a BONECO H300 egy helyiségben legyen.

A sikeres párosítást követően a BONECO H300 készüléket vezérelheti az okostelefonjával, amennyiben azok egy helyiségben vagy egy szomszédos helyiségben találhatók. Az okostelefon és a BONECO H300 közötti maximális távolság azonban az épület jellemzőitől függ.

### PÁROSÍTÁS

1. Győződjön meg arról, hogy az okostelefonján aktiválva van a Bluetooth.
2. Indítsa el a BONECO alkalmazást.
3. Kövesse az alkalmazás utasításait.

# TISZTÍTÁSI ÚTMUTATÓ

## A TISZTÍTÁSRÓL

A rendszeres karbantartás és tisztítás a zavartalan és higiénikus működés előfeltétele.

Az ajánlott tisztítási és karbantartási intervallumok a le-vegő- és vízminőségtől, valamint az üzemidőtől függnek.

A készülék kézi tisztításához mosogatószer és mosogatószívacs használata javasolt.

 A tisztítás megkezdése előtt minden válassza le a BONECO H300 készüléket az elektromos hálózatról! Ennek figyelmen kívül hagyása áramütéshez és életveszélyhez vezethet!

 Ha mosogatógépben tisztítja a dobot és a víztálcát, akkor ne lépje túl az 50 °C értéket, másként a műanyag alkatrészek megvetemedhetnek.

## JAVASOLT TISZTÍTÁSI IDŐTARTAMOK

Intervallumok	Intézkedés
minden 3. üzemelés nélküli napon	Ürítse ki a víztálcát, és töltse fel friss vizsel
minden 2. héten	Tisztítsa meg a víztálcát, a dobot és a nedvesítőbetétet Az előszűrő tisztítása
évente	Az A7017 Ionic Silver Stick® rúd cseréje A AH300 pollenszűrő cseréje
	Tisztítsa meg a ventilátort és a készülék belsejét

# TISZTÍTÁS MOSOGATÓGÉPBEN

## NEM ENGEDÉLYEZETT ALKATRÉSZEK

⚠ Az alábbi alkatrészek mosogatógépben nem tisztíthatók.

- Középső rész szűrőburkolattal
- Nedvesítőbetét
- AH300 pollenszűrő

## VÍZTÁLCA ÉS DOB

1. Vegye le a BONECO H300 készülék tetejét.
2. Vegye ki a dobot a nedvesítőbetéttel együtt.
3. Távolítsa el az A7017 Ionic Silver Stick® rudat.



4. Mindkét tárcsa elforgatásával vegye ki a dobot. Eközben ügyeljen a tárcsa külső oldalán lévő jelölésekre.



5. Húzza ki a nedvesítőbetétet a dobból.



6. Tisztítsa meg az összes alkatrészt a középső rész, a AH300 pollenszűrő és a nedvesítőbetét kivételével kézzel vagy mosogatógépben legfeljebb 50 °C-on.



## A NEDVESÍTŐBETÉT TISZTÍTÁSA

### A NEDVESÍTŐBETÉTRŐL

Erős szennyeződés, vízkövesedés vagy szagképződés esetén a nedvesítőbetétet mosógépben vagy kézzel moshatja ki.

Ha a tisztítás után a nedvesítőbetétet a dobra feszíti, ügyeljen annak megfelelő elhelyezkedésére:



### TISZTÍTÁS MOSÓGÉPBEN

A nedvesítőbetét mosógépben tisztítható. Kereskedelmi forgalomban kapható mosószer használjon.



A nedvesítőbetét maximum 40 °C-on mosható.



A nedvesítőbetétet ne szárítsa szárítógépben.

### TISZTÍTÁS KÉZI MOSÁSSAL

1. Alaposan nyomkodja ki a nedvesítőbetétet meleg vízben, amelyhez egy kevés mosogatószer adott.



2. Addig folytassa a nedvesítőbetét tiszta meleg vízzel való átöblítését, amíg nem jön belőle több hab.

## A7017 IONIC SILVER STICK® RÚD CSERÉJE

### A7017 IONIC SILVER STICK®

Az A7017 Ionic Silver Stick® az ezüst antibakteriális hatását használja a víz higiénés állapotának határozott javítására. Azonnal hatni kezd, amint érintkezésbe kerül a vízzel – akkor is, ha a Boneco H300 készülék ki van kapcsolva.



Évente cserélje ki az A7017 Ionic Silver Stick® rúdat az antibakteriális hatás biztosítására.

Az elhasznált A7017 Ionic Silver Stick® a háztartási hűtődékkel együtt ártalmatlannítható.

A használt A7017 Ionic Silver Stick® rúd kicsereleléséhez keresse fel a legközelebbi BONECO szaküzletet, látogassa meg a BONECO online áruházát a [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) címen vagy közvetlenül a BONECO alkalmazásban, amelyet a BONECO H300 vezérléséhez használ.

## AZ ELŐSZŰRŐ TISZTÍTÁSA / A AH300 POLLENSZŰRŐ CSERÉJE

### AZ ELŐSZŰRŐRŐL

Az előszűrő megtisztítja a levegőt a durva szennyeződések től, ezáltal csökkentve a AH300 pollenszűrő igénybevételét és javítva annak hatékonyását. Ha az előszűrő poros vagy nem tiszta eredményt ad, tisztítsa meg.

- Nyomja felfelé egymás után a takarólemez négy sar-kát annak nyitásához.



- Vegye ki az előszűrőt a középen található fül felfelé húzásával.



- Az előszűrőt folyó víz alatt, mosogatókefével tisztítsa meg.



- Visszahelyezés előtt hagyja megszáradni az előszűrőt.

- i** A nedves előszűrő ronthatja a AH300 pollenszűrő minőségét.

### A AH300 POLLENSZŰRŐ CSERÉJE

A AH300 pollenszűrő nem tisztítható.

- A szennyeződések normálisak, és a szűrő hatását mutatják.
- Évente cserélje ki a szűrőt a tisztítási teljesítmény fenntartása érdekében.
- Az elhasznált szűrő a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítható.

A használt AH300 pollenszűrő kicséréléséhez keresse fel a legközelebbi BONECO szaküzletet, látogassa meg a BONECO online áruházát a [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) címen vagy közvetlenül a BONECO alkalmazásban, amelyet a BONECO H300 vezérléséhez használ.

## ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK ÉS A HIBÁK ELHÁRÍTÁSA

Probléma	Lehetséges ok	Intézkedés
A levegő kellemetlen szagú	Állott víz a víztartályban	Üritse ki a víztálcát és tisztítsa meg a nedvesítőbetétet
Az AUTO LED piros színnel villog	A víztálca üres	Töltsé meg a víztálcát
Az alkalmazás nem tudja irányítani a készüléket.	A készüléket egy másik okostelefonnal blokkolják	Az alkalmazás bezárása a másik okostelefonon
A «Searching ...» «Cannot be found» üzenet jelenik meg.		
Nincs kapcsolat a készülékkel	Bluetooth nincs aktiválva	Bluetooth aktiválása
AUTO LED villog	A kívánt páratartalom elérve	Nincs teendő
Az aktuális kijelzés villog az üzemetetés közben	Az üzemetetés blokkolva	A zárolási funkció inaktiválása az alkalmazásban
A kijelző sötét	A LED-ek fényerejét az alkalmazásban jelentősen csökkentették	A LED-ek fényerejének növelése az alkalmazásban

## MŰSZAKI ADATOK

### MŰSZAKI ADATOK\*

<b>Típus</b>	BONECO H300	
<b>Hálózati feszültség</b>	100–240 V, 50–60 Hz	
<b>Teljesítmény felvétel</b>	Készbenléti állapot	0.6 W
	1. szint	3.6 W
	6. szint	9.6 W
<b>Párasítási teljesítmény maximális értéke</b>	350 g/h**	
<b>Részecskék CADR-értéke</b>	<65 m <sup>3</sup> /h	
<b>A következő helyiségméretig megfelelő:</b>	50 m <sup>2</sup> / 125 m <sup>3</sup>	
<b>Maximális ürtartalom</b>	4,5 liter	
<b>Méretek (h × sz × m)</b>	280 × 280 × 465 mm	
<b>Önsúly</b>	5.5 kg	
<b>Működés zajszintje</b>	1. szint	28 db(A)
	6. szint	51 db(A)

\* A változtatások jogára fenntartva

\*\* 6. szint (csak párasítás)

**INSTRUKCJA OBSŁUGI  
BONECO H300**

# SPIS TREŚCI

<b>Zakres dostawy</b>	<b>27</b>	<b>Źródło zakupu aplikacji BONECO</b>	<b>37</b>
Drogi Kliencie	27	Aplikacja BONECO na iOS	37
Zakres dostawy	27	Aplikacja na Androida	37
<b>Przegląd i nazewnictwo części</b>	<b>28</b>	<b>Łączenie aplikacji z BONECO H300</b>	<b>38</b>
<b>Ważne informacje</b>	<b>29</b>	Przygotowanie	38
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	29	Parowanie	38
Pierwsze czyszczenie	29	<b>Wskazówki dotyczące czyszczenia</b>	<b>39</b>
<b>Uruchamianie urządzenia</b>	<b>30</b>	Informacje na temat czyszczenia urządzenia	39
<b>Obsługa ręczna</b>	<b>32</b>	Zalecana częstotliwość czyszczenia	39
O obsłudze ręcznej	32	<b>Mycie w zmywarce</b>	<b>40</b>
Tryb AUTO	32	Niedozwolone części	40
Dostosowany tryb AUTO	32	Wanienka na wodę i bęben	40
Włączanie i wyłączanie	32	<b>Czyszczenie maty nawilżającej</b>	<b>41</b>
Sterowanie ręczne	33	Informacje na temat maty nawilżającej	41
<b>Różne tryby pracy</b>	<b>34</b>	Pranie maty w pralce	41
Hybrydowy sposób pracy („Hybrid”)	34	Pranie ręczne maty	41
Tylko nawilżanie („Humidifier”)	34	<b>Wymiana A7017 Ionic Silver Stick®</b>	<b>42</b>
Tylko AH300 filtr przeciwpłytkowy („Purifier”)	34	A7017 Ionic Silver Stick®	42
<b>Zbiornik na substancje zapachowe</b>	<b>35</b>	<b>Czyszczenie filtra wstępного / wymiana filtra przeciwpylkowego</b>	<b>43</b>
Zbiornik na substancje zapachowe	35	O filtrze wstępny	43
Zastosowanie	35	Wymiana filtra przeciwpylkowego	43
<b>To zapewnia aplikacja BONECO</b>	<b>36</b>	<b>Wskazówki dotyczące obsługi i usuwanie błędów</b>	<b>44</b>
O aplikacji BONECO	36	<b>Dane techniczne</b>	<b>45</b>
Zakres mocy	36		

## ZAKRES DOSTAWY

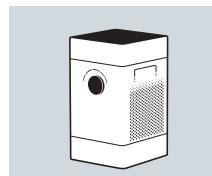
### DROGI KLIENCIE

gratulujemy Państwu zakupu urządzenia BONECO H300. Wysoka moc nawilżacza pozwala utrzymać wilgotność powietrza na przyjemnym poziomie, przyczyniając się tym samym do poprawy samopoczucia ludzi i zwierząt domowych – szczególnie w suchych miesiącach zimowych. Jednocześnie zintegrowany AH300 filtr przeciwpyłkowy skutecznie łagodzi objawy alergii.

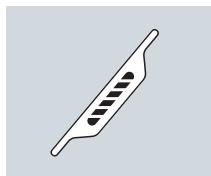
Aplikacja BONECO zapewnia dodatkowo wiele różnych programów i operacji automatycznych, które pozwalają dostosować BONECO H300 w każdym szczególe do indywidualnych potrzeb użytkownika. Równie łatwe jest czyszczenie urządzenia, ponieważ większość części można prać w pralce lub myć w zmywarce.

**Zarówno latem, jak też zimą: Nie zechcesz już zrezygnować z odzyskanego poczucia komfortu.**

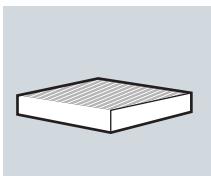
### ZAKRES DOSTAWY



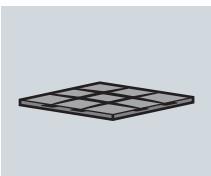
BONECO H300



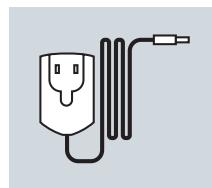
Złożony A7017  
Ionic Silver Stick®



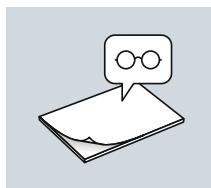
Złożony AH300  
filtr przeciwpyłkowy



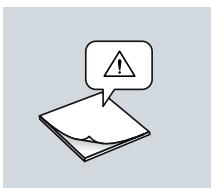
Zamontowany filtr wstępny



Zasilacz

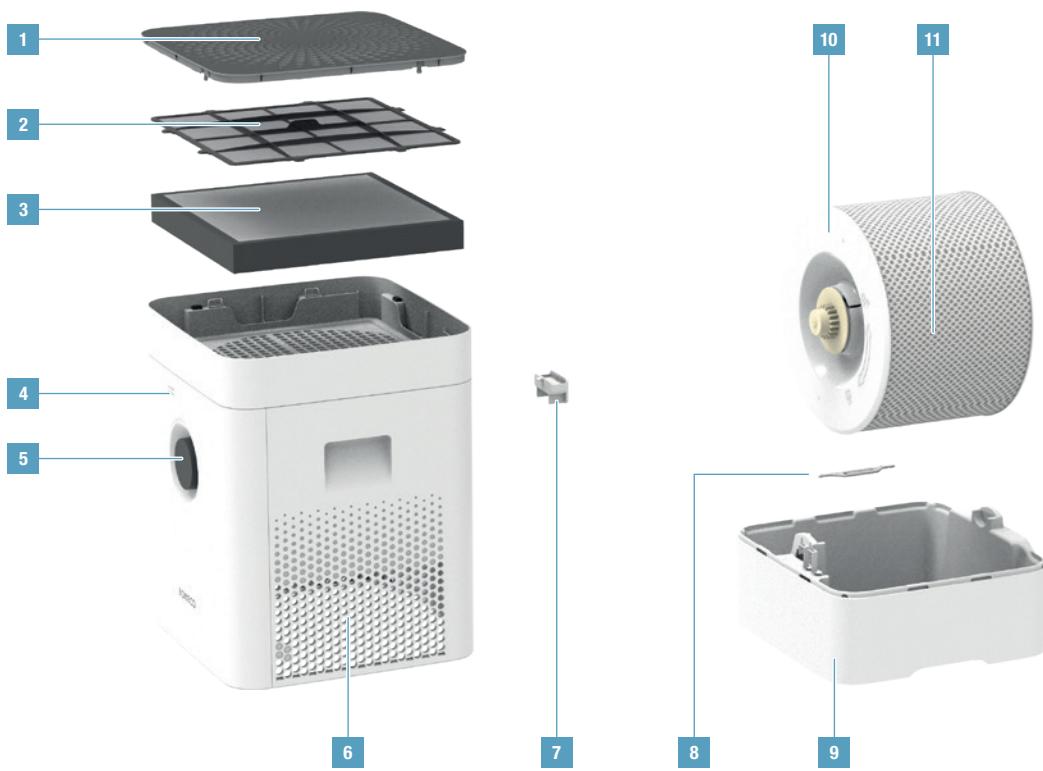


Instrukcja obsługi



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

## PRZEGŁĄD I NAZEWNICTWO CZĘŚCI



- 1 Pokrywa/Wlot powietrza
- 2 Filtr wstępny
- 3 AH300 filtr przeciwpyłkowy
- 4 Otwór higrostatu
- 5 Wł./Wył., poziom mocy
- 6 Wylot powietrza
- 7 Zbiornik na substancje zapachowe
- 8 A7017 Ionic Silver Stick®
- 9 Wanienka na wodę
- 10 Bęben
- 11 Mata nawilżająca

## WAŻNE INFORMACJE

### WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać załączone wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcję obsługi zachować je do późniejszego użycia.

### PIERWSZE CZYSZCZENIE

ℹ Uwarunkowane produkcyjnie pozostałości na waniencie na wodę i zbiorniku wody mogą prowadzić do tworzenia się piany a tym samym do wycieku wody. Dlatego oba elementy należy umyć przed pierwszym użyciem ciepłą wodą i płynem do mycia naczyń. Elementy te należy gruntownie wypłukać pod bieżącą wodą.

## URUCHAMIANIE URZĄDZENIA



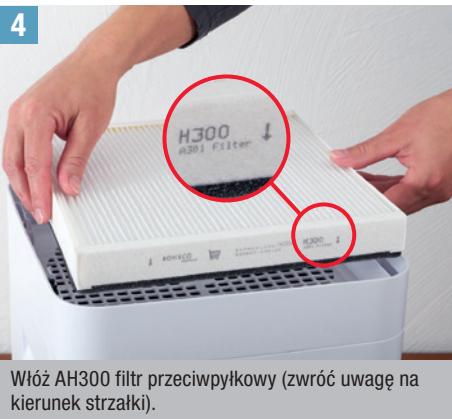
Naciśnij wszystkie cztery rogi osłony, aby ją odblokować.



Wyjmij filtr wstępny i AH300 filtr przeciwpylkowy.



Usuń folię ochronną filtra AH300 przeciwpylkowego.



Włóż AH300 filtr przeciwpylkowy (zwróć uwagę na kierunek strzałki).



Włóż filtr wstępny.



Zatrzaśnij osłonę, mocno ją dociskając.

## URUCHAMIANIE (CIĄG DALSZY)



Zdejmij górną część urządzenia.



Wlej zimną wodę z kranu do poziomu znacznika.



Załóż górną część na wanienkę na wodę.



Podłącz kabel zasilający do urządzenia BONECO H300.



Podłącz kabel zasilający do gniazdka sieciowego.



Naciśnij krótko regulator mocy, aby włączyć urządzenie.

## OBSŁUGA RĘCZNA

### O OBSŁUDZE RĘCZNEJ

Urządzenie BONECO H300 zapewnia obszerne możliwości sterowania i automatyzacji, które sterowane są za pomocą aplikacji BONECO. Ponadto dostępne są elementarne funkcje podstawowe, którymi można sterować ręcznie za pomocą przełącznika obrotowego na przednim panelu.

### TRYB AUTO

Jeżeli jeszcze nigdy nie obsługiwałeś urządzenia BONECO H300 za pomocą aplikacji BONECO i włączasz je po raz pierwszy, urządzenie pracuje jako nawilżacz i oczyszczacz powietrza w trybie AUTO. Urządzenie jest ustawione wstępnie na docelową wilgotność wynoszącą 50 procent. Poziom mocy jest automatycznie dostosowywany do aktualnej wilgotności powietrza: Im bardziej suche powietrze, tym wyższy poziom mocy.

Jeżeli ustawiona wstępnie docelowa wilgotność powietrza zostanie przekroczona o 2 procent, urządzenie przechodzi w tryb czuwania, wskazywany przez pulsującą diodę LED:



Jeżeli ustawiona wilgotność powietrza nie zostanie osiągnięta, urządzenie BONECO H300 wznowia swoją aktywność.

### DOSTOSOWANY TRYB AUTO

Jeżeli już obsługiwałeś urządzenie BONECO H300 za pomocą aplikacji BONECO i ustawiałeś inną wilgotność powietrza, ta wartość zostanie automatycznie zastosowana po włączeniu.

### WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

- Naciśnij raz krótko regulator mocy, aby włączyć urządzenie BONECO H300.



Urządzenie znajduje się po włączeniu zawsze w trybie AUTO. Aktywny tryb AUTO jest wskazywany przez małą świecącą diodę LED nad regulatorem mocy.



- Abi wyłączyć urządzenie BONECO H300, kiedy znajduje się w trybie AUTO, naciśnij raz krótko regulator mocy.

## OBSŁUGA RĘCZNA (CIĄG DALSZY)

### STEROWANIE RĘCZNE

- Naciśnij raz krótko regulator mocy, aby włączyć urządzenie BONECO H300.



Urządzenie znajduje się po włączeniu zawsze w trybie AUTO.

- Dostosuj moc do swoich potrzeb, ustawiając pokrętło do żądanego poziomu od 1 do 6. Spowoduje to wyjście z trybu AUTO (dioda LED AUTO jest wyłączona).



Wybrany poziom mocy wskazywany jest ilością świecących diod LED nad regulatorem mocy.



- Naciśnij raz krótko pokrętło, aby wyjść z trybu ręcznego i ponownie uaktywnić tryb AUTO.
- Naciśnij kolejny raz regulator mocy, aby wyłączyć urządzenie BONECO H300.



Gdy wyjdziesz z trybu AUTO, urządzenie BONECO H300 będzie kontynuować pracę na wybranym poziomie mocy, dopóki zbiornik wody nie będzie pusty, niezależnie od tego, jak wysoka jest aktualna wilgotność powietrza.

## RÓŻNE TRYBY PRACY

### HYBRYDOWY SPOSÓB PRACY („HYBRID”)

Urządzenie BONECO H300 łączy w sobie dwie funkcje.

- AH300 filtr przeciwpyłkowy uwalnia powietrze do oddechania z pyłków, kurzu domowego i drobnego pyłu.
- Mata nawilżająca nawilża powietrze w pomieszczeniu.

Najlepsze rezultaty osiąga się, gdy urządzenie BONECO H300 jednocześnie nawilża i oczyszcza powietrze. Niemniej jednak możliwe jest używanie tylko jednej z tych dwóch właściwości.

### TYLKO NAWILŻANIE („HUMIDIFIER”)

Zalecamy używanie urządzenia BONECO H300 również w zimie z włożonym filtrem przeciwpyłkowym, ponieważ filtruje on oprócz pyłków także kurz domowy z powietrza. Aby używać urządzenia bez filtra przeciwpyłkowego, wystarczy po wyjąć prostu filtr z uchwytu.



Jeżeli wyjmiesz AH300 filtr przeciwpyłkowy, to maksymalna wydajność nawilżacza wzrasta z około 200 g/h do około 350 g/h.

### TYLKO AH300 FILTR PRZECIWPYŁKOWY („PURIFIER”)

Latem wilgotność powietrza jest zazwyczaj wystarczająca, jednak pyłki oraz pyłki kwiatów utrudniają życie alergikom. Jeżeli chcesz używać tylko funkcji czyszczenia filtra przeciwpyłkowego, przełącz urządzenie BONECO H300 za pomocą aplikacji BONECO na tryb pracy „Purifier”.

## ZBIORNIK NA SUBSTANCJE ZAPACHOWE

### ZBIORNIK NA SUBSTANCJE ZAPACHOWE

W znajdująącym się w tyłnej części urządzenia zbiorniku na substancje zapachowe można umieszczać dostępne w handlu środki zapachowe i olejki eteryczne.

**!** Nie dodawać żadnych substancji zapachowych bezpośrednio do wanienki na wodę, gdyż może to zmniejszyć wydajność lub nawet uszkodzić nawilżacz BONECO H300. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń tego typu.

**!** Zbiornik na substancje zapachowe można myć w zmywarce. Temperatura nie może jednakże przekroczyć 50 °C.

### ZASTOSOWANIE

- Naciśnij na zbiornik na substancje zapachowe, aby wciągnąć szufladę.



- Skrop filcową wkładkę znajdującą się w szufladzie wybraną przez siebie substancją zapachową.



## TO ZAPEWIA APLIKACJA BONECO

### O APLIKACJI BONECO

Aplikacja „BONECO healthy air” jest stosowana do sterowania urządzeniem BONECO H300 i pozwala użytkownikowi wykorzystać cały swój potencjał. Aplikacja posiada takie funkcje, jak timer, ustawienie zadanej wilgotności powietrza lub przełączanie między różnymi programami. Użytkownik jest ponadto informowany o wymaganych okresach czyszczenia, wymianie filtrów oraz innych powtarzających się zadaniach.

### ZAKRES MOCY

ON-Timer	Urządzenie włącza się po określonym czasie
OFF-Timer	Urządzenie wyłącza się po określonym czasie
Programy	Wstępnie definiowane ustawienia dla częstych sytuacji
Higrostat	Ustalenie żądanej wilgotności powietrza
Dalej	Wskazuje aktualną pogodę i temperaturę na zewnątrz
Informacja o wymianie filtrów	Informuje o zużyciu filtra przeciwpylowego
Informacja o A7017 Ionic Silver Stick®	Informuje o zużyciu A7017 Ionic Silver Stick®



## ŹRÓDŁO ZAKUPU APLIKACJI BONECO

### APLIKACJA BONECO NA IOS

Poszukaj w sklepie App Store, aby zakupić „BONECO healthy air”, albo zeskanuj poniższy kod QR. Aby kod QR mógł być rozpoznany w systemie iOS 10 lub starszym, należy zainstalować w tym celu odpowiednią aplikację. W systemie iOS 11 i nowszych kod QR jest automatycznie rozpoznawany po skierowaniu na niego kamery.



### APLIKACJA NA ANDROIDA

Poszukaj w sklepie Google Play Store, aby zakupić „BONECO healthy air”, albo zeskanuj poniższy kod QR. W celu rozpoznania kodu QR na urządzeniu użytkownika musi być zainstalowana odpowiednia aplikacja.



## ŁĄCZENIE APLIKACJI Z BONECO H300

### PRZYGOTOWANIE

- Upewnij się, czy funkcja Bluetooth jest włączona w Twoim smartfonie.
- Pamiętaj podczas parowania, aby smartfon znajdował się w tym samym pomieszczeniu co urządzenie BONECO H300.

Po udanym sparowaniu możesz używać smartfona do sterowania urządzeniem BONECO H300 w tym samym pomieszczeniu lub nawet w sąsiednim pomieszczeniu. Maksymalna odległość między smartfonem a urządzeniem BONECO H300 zależy jednak od uwarunkowań budowlanych obiektu.

### PAROWANIE

1. Upewnij się, czy funkcja Bluetooth jest włączona w Twoim smartfonie.
2. Uruchom aplikację BONECO.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

### INFORMACJE NA TEMAT CZYSZCZENIA URZĄDZENIA

Regularna konserwacja i czyszczenie urządzenia są warunkiem przebiegającej bez zakłóceń i higienicznej pracy urządzenia.

Zalecana częstotliwość czyszczenia i konserwacji uzałożniona jest od jakości powietrza i wody, jak również od faktycznego czasu trwania użytkowania urządzenia.

Do czyszczenia ręcznego należy użyć płynu do mycia naczyń i szczotki.

### ZALECANA CZĘSTOTLIWOŚĆ CZYSZCZENIA

Częstotliwość	Sposób postępowania
od trzeciego dnia bez używania urządzenia	Opróżnianie wanienki i napełnianie jej świeżą wodą
co 2 tygodnie	Czyszczenie wanienki, bębna i maty nawilżającej
	Czyszczenie filtra wstępnego
co roku	Wymiana A7017 Ionic Silver Stick®
	Wymiana filtra przeciwpylkowego
	Czyszczenie wentylatora i wnętrza urządzenia

 Przed przystąpieniem do czyszczenia nawilżacz BO-NECO H300 należy zawsze odłączyć od zasilania! Nieprzestrzeganie tych zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem i zagrożenia życia!

 Podczas mycia bębna i wanienki w zmywarce temperatura nie może przekroczyć 50 °C, w przeciwnym razie elementy z tworzywa sztucznego mogą ulec deformacji.

## MYCIE W ZMYWARCE

### NIEDOZWOLONE CZĘŚCI

⚠ Następujące części nie mogą być myte w zmywarce.

- Środkowa część z osłoną filtra
- Mata nawilżająca
- AH300 Filtr przeciwpylkowy

### WANIENKA NA WODĘ I BĘBEN

1. Zdejmij górną część obudowy urządzenia BONECO H300.
2. Wyciągnij z urządzenia bęben z matą nawilżającą.
3. Usuń A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Obróć obydwie tarcze bębna, aby je poluzować. Zwróć uwagę na znaczniki znajdujące się po zewnętrznej stronie tarcz.



5. Wyciągnij matę nawilżającą z bębna.



6. Wszystkie części, z wyjątkiem części środkowej, filtra przeciwpylkowego i maty nawilżającej czyść ręcznie lub w zmywarce w temperaturze nie wyższej



niż 50 °C.

## CZYSZCZENIE MATY NAWILŻAJĄcej

### INFORMACJE NA TEMAT MATY NAWILŻAJĄcej

W przypadku silnego zabrudzenia, zakamienienia lub występowania nieprzyjemnego zapachu można wyprać matę w pralce lub wyczyścić ręcznie.

Przy umieszczaniu maty nawilżającej w bębnie po wy czyszczeniu należy zwrócić uwagę jej właściwe ułożenie:



### PRANIE MATY W PRALCE

Matę nawilżającą można prać w pralce. Do prania należy użyć zwykłego proszku do prania.

 Mata nawilżająca może być prana w temperaturze maksymalnej 40 °C.

 Maty nawilżające nie należy suszyć w suszarce bębnowej.

### PRANIE RĘCZNE MATY

1. Wypierz matę nawilżającą w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości detergentu.



2. Płucz matę nawilżającą ciepłą, czystą wodą do momentu, w którym przestanie tworzyć się pianą.

## WYMIANA A7017 IONIC SILVER STICK®

### A7017 IONIC SILVER STICK®

A7017 Ionic Silver Stick® wykorzystuje antybakterynie działanie srebra w celu wyraźnej poprawy higieny powietrza. Elektroda działa od razu po zetknięciu z wodą – również wtedy, gdy urządzenie BONECO H300 jest wyłączone.



A7017 Ionic Silver Stick® należy wymieniać raz do roku, aby zapewnić jej antybakterynie działanie.

Zużyty IA7017 Ionic Silver Stick® można utylizować wraz z odpadami domowymi.

Nowe elektrody A7017 Ionic Silver Stick® w miejsce zużytych można zakupić u lokalnego dealera BONECO, w sklepie internetowym BONECO na stronie [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) lub bezpośrednio przy użyciu aplikacji BONECO, której używasz do sterowania urządzeniem BONECO H300.

## CZYSZCZENIE FILTRA WSTĘPNEGO / WYMIANA FILTRA PRZECIWPYŁKOWEGO

### O FILTRZE WSTĘPNYM

Filtr wstępny czyszcza powietrze z większych cząstek brudu, aby odciążyć AH300 filtr przeciwpyłkowy i poprawić jego skuteczność. Oczyszczać filtr wstępny, gdy wydaje się być zakurzony lub zanieczyszczony.

- Naciśnij kolejno wszystkie cztery rogi osłony, aby ją odblokować.



- Wyjmij filtr wstępny, wyciągając go do góry za znajdujący się w środku językek.



- Umyj filtr wstępny pod bieżącą wodą za pomocą szczotki do czyszczenia.



- Przed założeniem filtru wstępnego zaczekaj, aż filtr wyschnie.

- Wilgotny filtr wstępny może niekorzystnie wpływać na jakość filtra przeciwpyłkowego.**

### WYMIANA FILTRA PRZECIWPYŁKOWEGO

AH300 filtr przeciwpyłkowy nie może być czyszczony.

- Zanieczyszczenia są normalne i dowodzą skuteczności filtra.
- Wymieniaj filtr raz w roku, aby utrzymać wydajność czyszczenia.
- Zużyty filtr można utylizować wraz ze zwykłymi odpadami domowymi.

Nowe filtry w miejsce zużytych można zakupić u lokalnego dealera BONECO, w sklepie internetowym BONECO na stronie [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) lub bezpośrednio przy użyciu aplikacji BONECO, której używasz do sterowania urządzeniem BONECO H300.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I USUWANIE BŁĘDÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób postępowania
Nieprzyjemny zapach powietrza	Zastała woda w wanience na wodę	Opróżnij wanienkę na wodę, wyczyść urządzenie i matę nawilżającą
Dioda AUTO-LED na urządzeniu migła na czerwono	Wanienka na wodę jest pusta	Napełnij wanienkę na wodę
Nie można obsługiwać urządzenia za pomocą aplikacji. Pojawia się komunikat «Searching ...» «Cannot be found».	Urządzenie jest zablokowane przez inny smartfon	Zamknij aplikację na drugim smartfonie
Brak połączenia z urządzeniem	Funkcja Bluetooth nieaktywniona	Uaktywnij funkcję Bluetooth
Pulsuje dioda LED AUTO	Żądana wilgotność powietrza osiągnięta	niewymagane żadne działanie
Aktualne wskazanie migła podczas obsługi	Obsługa jest zablokowana	Wyłącz funkcję LOCK w aplikacji
Wskaźnik pozostaje ciemny	Jasność diod LED została znacznie zmniejszona w aplikacji	Zwięksź jasność diod LED w aplikacji

## DANE TECHNICZNE

### DANE TECHNICZNE\*

Oznaczenie typu	BONECO H300	
Napięcie sieciowe	100–240 V, 50–60 Hz	
Pobór mocy	Standby	0.6 W
	Poziom 1	3.6 W
	Poziom 6	9.6 W
Wydajność nawilżania do	350 g/h**	
Cząstki CADR	< 65 m <sup>3</sup> /h	
Przeznaczony do pomieszczeń o wielkości do	50 m <sup>2</sup> / 125 m <sup>3</sup>	
Pojemność maks.	4,5 litra	
Wymiary dł. x szer. x wys	280 × 280 × 465 mm	
Masa własna urządzenia	5.5 kg	
Głośność podczas pracy	Poziom 1	28 db(A)
	Poziom 6	51 db(A)

\* Możliwość zmian technicznych zastrzeżona

\*\* Poziom 6 (tylko nawilżanie)

**UPUTE ZA UPORABU  
BONECO H300**

# SADRŽAJ

<b>Opseg isporuke</b>	<b>48</b>	<b>Operacijski sustavi aplikacije BONECO</b>	<b>58</b>
Poštovani kupče,	48	Aplikacija BONECO za iOS	58
Opseg isporuke	48	Aplikacija za Android	58
<b>Pregled i naziv dijelova</b>	<b>49</b>	<b>Povezivanje aplikacije s uređajem BONECO H300</b>	<b>59</b>
<b>Važne napomene</b>	<b>50</b>	Pripreme	59
Sigurnosne napomene	50	Povezivanje	59
Prvo čišćenje	50	<b>Napomene za čišćenje</b>	<b>60</b>
<b>Puštanje u rad</b>	<b>51</b>	O čišćenju	60
<b>Neautomatsko rukovanje</b>	<b>53</b>	Preporučeni intervali čišćenja	60
O neautomatskom rukovanju	53	<b>Čišćenje u perilici posuda</b>	<b>61</b>
AUTOMATSKI način rada	53	Nedozvoljeni dijelovi	61
Prilagođeni AUTOMATSKI način rada	53	Korito za vodu i bubanj	61
Uključivanje i isključivanje	53	<b>Pranje podloge isparivača</b>	<b>62</b>
Neautomatsko upravljanje	54	O podlozi isparivača	62
<b>Različiti načini rada</b>	<b>55</b>	Pranje u perilici rublja	62
Hibridni način rada ("Hybrid")	55	Ručno pranje	62
Samo ovlaživanje ("Humidifyer")	55	<b>Zamjenite A7017 Ionic Silver Stick®</b>	<b>63</b>
Samo AH300 filter za pelud ("Purifier")	55	A7017 Ionic Silver Stick®	63
<b>Spremnik za miris</b>	<b>56</b>	<b>Čišćenje predfiltra / zamjena AH300 filtra za pelud</b>	<b>64</b>
Spremnik za miris	56	O predfiltru	64
Upotreba	56	Zamjena AH300 filtra za pelud	64
<b>Aplikacija BONECO nudi vam ovo</b>	<b>57</b>	<b>Upute za rad i uklanjanje smetnje</b>	<b>65</b>
O aplikaciji BONECO	57	<b>Tehnički podaci</b>	<b>66</b>
Opseg djelovanja	57		

## OPSEG ISPORUKE

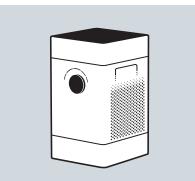
### POŠTOVANI KUPČE,

čestitamo na kupovini uređaja BONECO H300. Svojim snažnim isparavanjem uređaj uvijek održava vlažnost zraka na ugodnoj razini i stvara ugodnu klimu za ljude i kućne ljubimce – posebno u suhim zimskim mjesecima. Integrirani AH300 filter za pelud isto kćedobno učinkovito ublažava simptome alergičara.

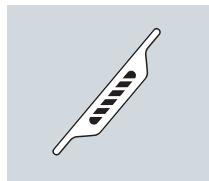
Aplikacija BONECO nudi i razne programe i automatizme koji vam omogućuju da u potpunosti prilagodite uređaj BONECO H300 svojim individualnim potrebama. Jednostavno ga je očistiti jer se većina dijelova može očistiti u perilici rublja ili posuđa.

**Bilo ljeti ili zimi, više se nećete htjeti odreći svog novog komfora.**

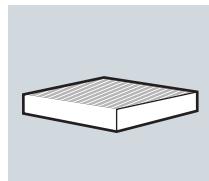
### OPSEG ISPORUKE



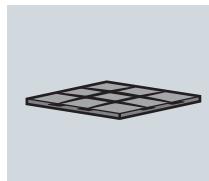
BONECO H300



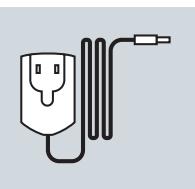
Sastavljeni A7017 Ionic Silver Stick®



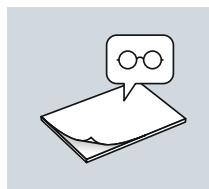
Sastavljeni AH300 filter za pelud



Sastavljeni predfilter



Mrežni adapter

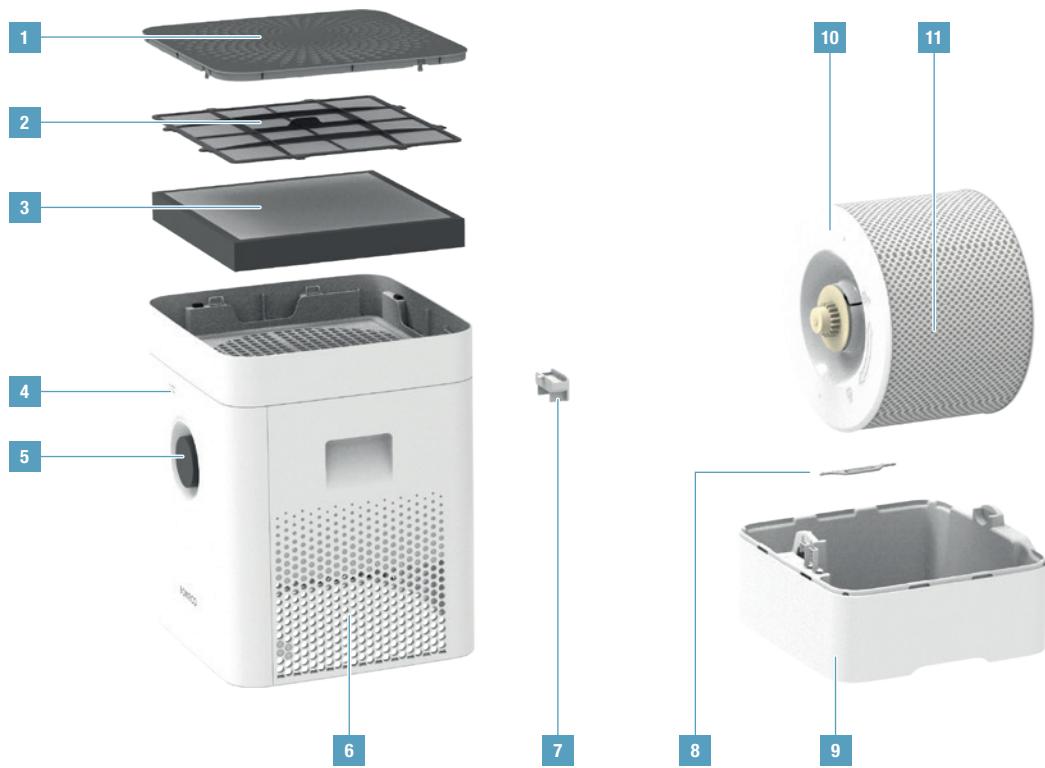


Upute za rukovanje



Sigurnosne napomene

## PREGLED I NAZIV DIJELOVA



- |           |   |
|-----------|---|
| <b>1</b>  | Poklopac/otvor za zrak                            |
| <b>2</b>  | Predfiltrar                                       |
| <b>3</b>  | AH300 filter za pelud                             |
| <b>4</b>  | Otvor higrostata                                  |
| <b>5</b>  | Uključeno/isključeno, stupanj izlaznog mlaza pare |
| <b>6</b>  | Izlaz zraka                                       |
| <b>7</b>  | Spremnik za miris                                 |
| <b>8</b>  | A7017 Ionic Silver Stick®                         |
| <b>9</b>  | Korito za vodu                                    |
| <b>10</b> | Bubanj  |
| <b>11</b> | Podloga isparivača                                |

## VAŽNE NAPOMENE

### SIGURNOSNE NAPOMENE

 Pažljivo procitajte priložene sigurnosne napomene i upute za rukovanje prije korištenja uređaja i sačuvajte ih za kasniju upotrebu.

### PRVO ČIŠĆENJE

 Ostaci nastali u proizvodnji na koritu i spremniku za vodu mogu uzrokovati stvaranje pjene i time istjecanje vode. Stoga se obje komponente prije prve upotrebe moraju očistiti topлом vodom i deterdžentom za pranje posuđa. Temeljito isperite dijelove pod tekućom vodom.

## PUŠTANJE U RAD



## PUŠTANJE U RAD (NASTAVLJANJE)

7



Skinite gornji dio.

8



Ulijte hladnu vodu do oznake.

9



Gornji dio postavite na korito za vodu.

10



Priklučite mrežni kabel s uređajem BONECO H300.

11



Priklučite mrežni kabel na električnu mrežu.

12



Kratko pritisnite regulator snage da biste uključili uređaj.

# NEAUTOMATSKO RUKOVANJE

## O NEAUTOMATSKOM RUKOVANJU

Uredaj BONECO H300 nudi opsežne mogućnosti upravljanja i automatizacije kojima se upravlja putem aplikacije BONECO. Osim toga, na raspolaganju su neke osnovne funkcije kojima možete ručno upravljati pomoću okretne sklopke na prednjoj strani.

## AUTOMATSKI NAČIN RADA

Ako nikada niste upravljali uređajem BONECO H300 s pomoću aplikacije BONECO i uključujete ga prvi put, uređaj u AUTOMATSKOM načinu rada radi kao ovlaživač i čistač zraka. Uredaj je unaprijed postavljen na zadanu vlažnost zraka od 50 posto. Stupanj izlaznog mlaza pare automatski se podešava na trenutačnu vlažnost zraka. Što je zrak suši, to je viši stupanj izlaznog mlaza pare.

Ako je unaprijed zadana vlažnost zraka premašena za 2 posto, uređaj će se prebaciti u stanje pripravnosti, prepoznatljivo po pulsirajućoj LED lampici.



Ako postavljena vlažnost zraka nije postignuta, uređaj BONECO H300 nastavlja svoju aktivnost.

## PRILAGODENI AUTOMATSKI NAČIN RADA

Ako ste već upravljali uređajem BONECO H300 s pomoću aplikacije BONECO i postavili drugačiju vlažnost zraka, vrijednost će se prilikom uključivanja automatski primijeniti.

## UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE

1. Kratko pritisnite regulator snage da biste uključili uređaj BONECO H300.



Uredaj se prilikom uključenja uvijek nalazi u AUTOMATSKOM načinu rada. Prepoznat ćete AUTOMATSKI način rada po maloj svjetlećoj LED lampici iznad regulatora snage.



2. Da biste isključili uređaj BONECO H300 dok se nalazi u AUTOMATSKOM načinu rada, jednom kratko pritisnite regulator snage.

## NEAUTOMATSKO RUKOVANJE (NASTAVLJANJE)

### NEAUTOMATSKO UPRAVLJANJE

- Kratko pritisnite regulator snage da biste uključili uređaj BONECO H300.



Odabrani stupanj izlaznog mlaza pare prikazuje se brojem svjetlećih LED lampica iznad regulatora snage.



Uredaj se prilikom uključenja uvijek nalazi u AUTOMATSKOM načinu rada.

- Prilagodite učinak svojim potrebama okretanjem okretnog dugmeta na željenu razinu od 1 do 6. Time napuštate AUTOMATSKI način rada (AUTOMATSKA LED lampica je isključena).



- Kratko pritisnite okretno dugme da biste napustili ručni način rada i ponovno aktivirali AUTOMATSKI način rada.
- Ponovno kratko pritisnite regulator snage da biste isključili uređaj BONECO H300.

**i** Ako napustite AUTOMATSKI način rada, uređaj BONECO H300 nastaviti će s odabranim stupnjem izlaznog mlaza pare sve dok spremnik za vodu ne bude prazan, bez obzira na trenutačnu vlažnost zraka.

## RAZLIČITI NAČINI RADA

### HIBRIDNI NAČIN RADA (“HYBRID”)

Uredaj BONECO H300 objedinjuje dvije funkcije.

- AH300 filter za pelud uklanja pelud, kućnu i finu prašinu iz zraka.
- Putem podloge isparivača ozračuje se zrak u prostoriji.

Najbolje rezultate postići ćete kada uređaj BONECO H300 zrak istovremeno ovlažuje i čisti. Ipak, moguće je koristiti samo jednu od te dvije funkcije.

### SAMO Ovlaživanje (“HUMIDIFYER”)

Preporučujemo upotrebu uređaja BONECO H300 i u zimi s postavljenim filtrom za pelud jer, osim peludi, iz zraka filtrira i kućnu prašinu. Da biste upotrebjavali uređaj bez AH300 filtra za pelud, jednostavno uklonite filter iz dr-



žača.

Kada uklonite AH300 filter za pelud, maksimalno ovlaživanje penje se s 200 g/h na oko 350 g/h.

### SAMO AH300 FILTAR ZA PELUD (“PURIFIER”)

Ljeti je vlažnost u zraku obično dovoljno visoka, ali pelud alergičarima uzrokuje poteškoće. Ako želite upotrijebiti samo učinak čišćenja AH300 filtra za pelud, prebacite uređaj BONECO H300 s pomoću BONECO aplikacije u način rada “Purifier”.

## SPREMNIK ZA MIRIS

### SPREMNIK ZA MIRIS

U spremnik za miris na stražnjoj strani uređaja možete dodati uobičajena mirisna i eterična ulja.

**!** Nemojte dodavati mirise izravno u korito za vodu jer može utjecati na učinak BONECO H300 ili ga čak oštetiti. Jamstvo ne pokriva takva oštećenja.

**!** Spremnik za miris može se prati u perilici posuda. Temperatura ne smije biti viša od 50°C.

### UPOTREBA

- Pritisnite spremnik za miris da biste izvadili ladicu.



- Uložak od filca u ladici nakapajte mirisnim uljem po svojem izboru.



# APLIKACIJA BONECO NUDI VAM OVO

## O APLIKACIJI BONECO

Aplikacija "BONECO healthy air" upotrebljava se za upravljanje uređajem BONECO H300 i omogućuje vam da iskoristite sav njegov potencijal. Aplikacija nudi funkcije poput brojača vremena, prikaza vlažnosti zraka ili promjenu između različitih programa. Osim toga, podsjetit će vas na intervale čišćenja, zamjene filtra i druge ponavljajuće zadatke.

## OPSEG DJELOVANJA

Timer za uključivanje	Uredaj se nakon određenog vremena uključuje
Timer za isključivanje	Uredaj se nakon određenog vremena isključuje
Programi	Unaprijed definirane postavke za uobičajene situacije
Higrostat	Određivanje željenog ovlaživanja zraka
Vrijeme	Prikazuje trenutačno vrijeme i vanjsku temperaturu
Informacije o mijenjanju filtra	Ukazuje na istrošeni AH300 filter za pelud
Informacije A7017 Ionic Silver Stick®	Ukazuje na istrošeni A7017 Ionic Silver Stick®



## OPERACIJSKI SUSTAVI APLIKACIJE BONECO

### APLIKACIJA BONECO ZA IOS

U trgovini aplikacija potražite "BONECO healthy air" ili skenirajte QR kod koji se nalazi u nastavku. Za prepoznavanje QR koda u sustavu iOS 10 ili starijem mora biti instalirana odgovarajuća aplikacija. U sustavu iOS 11 i novijim sustavima QR kod automatski se prepoznaće kada postavite kameru iznad njega.



### APLIKACIJA ZA ANDROID

U trgovini aplikacija Google Play Store potražite "BONECO healthy air" ili skenirajte QR kod koji se nalazi u nastavku. Za prepoznavanje QR koda na vašem uređaju mora biti instalirana odgovarajuća aplikacija.



## POVEZIVANJE APLIKACIJE S UREĐAJEM BONECO H300

### PRIPREME

- Provjerite je li Bluetooth omogućen na vašem pametnom telefonu.
- Prilikom povezivanja provjerite nalazi li se pametni telefon u istoj prostoriji kao i uređaj BONECO H300.

Nakon uspješnog povezivanja svojim pametnim telefonom možete upravljati uređajem BONECO H300 iz iste ili čak i susjedne prostorije. Međutim, maksimalna udaljenost između pametnog telefona i uređaja BONECO H300 ovisi o građevnim uvjetima.

### POVEZIVANJE

1. Uvjerite se da je usluga Bluetooth omogućena na vašem pametnom telefonu.
2. Pokrenite aplikaciju BONECO.
3. Slijedite upute u aplikaciji.

## NAPOMENE ZA ČIŠĆENJE

### O ČIŠĆENJU

Redovito održavanje i čišćenje je preduvjet za nesmetan i higijenski rad.

Preporučeni intervali čišćenja i održavanja variraju ovisno o kvaliteti zraka i vode, te od trajanja rada.

Za ručno čišćenje preporučuje se uporaba sredstva za pranje posuđa i četke.

 Prije početka čišćenja uvijek isključite BONECO H300 iz električne mreže! Ako to ne učinite može doći do strujnog udara i nezgoda sa smrtnim posljedicama!

 Pri pranju bubnja i korita za vodu u perilici posuđa temperatura ne smije biti viša od 50°C jer se inače mogu deformirati plastični dijelovi.

### PREPORUČENI INTERVALI ČIŠĆENJA

Interval	Mjera
od trećeg dana bez rada	Pražnjenje korita za vodu i punjenje svježom vodom
na svaku 2 tjedna	Čišćenje spremnika za vodu, bubenja i podloge isparivača Čišćenje predfiltrira
godišnje	Zamjena A7017 Ionic Silver Stick® Zamjena AH300 filtra za pelud Čišćenje ventilatora i unutrašnjosti uređaja

# ČIŠĆENJE U PERILICI POSUĐA

## NEDOVOLJENI DIJELOVI

⚠️ Sljedeći dijelovi ne smiju se prati u perilici posuđa.

- Srednji dio s pokrivačem filtra
- Podloga isparivača
- AH300 filter za pelud

## KORITO ZA VODU I BUBANJ

1. Skinite gornji dio uređaja BONECO H300.
2. Izvadite bubanj s podlogom isparivača.
3. Izvadite A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Okrenite obje pločice na bubnju da biste ga otpustili. Pritom pazite na oznake na vanjskoj strani pločice.



5. Skinite podlogu isparivača s bubnja.



6. Očistite sve dijelove osim središnjeg dijela, AH300 filtra za pelud i podloge isparivača ručno ili u perilici posuđa pri maksimalno 50°C.



## PRANJE PODLOGE ISPARIVAČA

### O PODLOZI ISPARIVAČA

U slučaju jake prljavštine, nakupljanja kamenca ili stvaranja neugodnih mirisa podlogu isparivača možete oprati ručno ili u perilici rublja.

Kada nakon čišćenja stavljate podlogu isparivača na bubrežnik, pazite na ispravan dosjed:



### PRANJE U PERILICI RUBLJA

Podloga isparivača može se prati u perilici rublja. Upotrebjavajte uobičajeno sredstvo za pranje.

Podloga isparivača smije se prati na temperaturi od najviše 40 °C.

Podlogu isparivača ne sušite u sušilici rublja.

### RUČNO PRANJE

- Temeljito operite podlogu isparivača u toploj vodi u koju ste dodali malo sredstva za pranje posuda.
- Podlogu isparivača ispirite mlakom, svježom vodom sve dok prestane stvarati pjena.



## ZAMIJENITE A7017 IONIC SILVER STICK®

### A7017 IONIC SILVER STICK®

A7017 Ionic Silver Stick® ima antimikrobnii učinak srebra da bi se znatno poboljšala higijena vode. On počinje djelovati čim dođe u dodir s vodom – čak i kada je isključen BONECO H300.



Zamijenite A7017 Ionic Silver Stick® jednom godišnje da bi se osigurao antimikrobnii učinak.

Istrošeni A7017 Ionic Silver Stick® možete baciti u kućni otpad.

Zamjenu za istrošeni A7017 Ionic Silver Stick® možete dobiti kod vašeg specijaliziranog dobavljača BONECO, putem BONECO internetske trgovine na [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) ili izravno putem aplikacije BONECO koju upotrebljavate za upravljanje uređajem BONECO H300.

## ČIŠĆENJE PREDFILTRA / ZAMJENA AH300 FILTRA ZA PELUD

### O PREDFILTRU

Predfiltrar čisti zrak od grubih čestica prljavštine da bi se smanjilo opterećenje na AH300 filter za pelud i poboljšalo njegovo djelovanje. Očistite predfiltrar kada se čini prašnjav ili prljav.

1. Zaredom pritisnite sva četiri kuta poklopca da biste ih deblokirali.



2. Uklonite predfiltrar povlačenjem jezička na sredini prema gore.



3. Operite predfiltrar s pomoću četke za čišćenje pod tekućom vodom.



4. Prijе ponovne upotrebe pustite da se predfiltrar osuši.

- i** Vlažan predfiltrar može umanjiti kvalitetu AH300 filtra za pelud.

### ZAMJENA AH300 FILTRA ZA PELUD

AH300 filter za pelud ne može se čistiti.

- Prljavština je normalna i ukazuje na djelovanje filtra.
- Filter mijenjajte jednom godišnje da bi se osigurala funkcija čišćenja.
- Istrošeni filter možete baciti u kućni otpad.

Zamjenu za istrošeni AH300 filter za pelud možete dobiti kod vašeg specijaliziranog dobavljača BONECO, putem BONECO internetske trgovine na [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) ili izravno putem aplikacije BONECO koju upotrebljavate za upravljanje uređajem BONECO H300.

## UPUTE ZA RAD I UKLANJANJE SMETNJE

Problem	Mogući uzrok	Mjera
Zrak je neugodnog mirisa	Odstajala voda u koritu za vodu	Ispraznite korito za vodu, očistite uređaj i podlogu isparivača
AUTOMATSKA LED lampica na uređaju treperi crveno	Korito za vodu je prazno	Napunite korito za vodu
Nije moguće upravljanje uređajem putem aplikacije. Pojavljuje se obavijest «Searching ...» «Cannot be found».	Uređaj je blokiran nekim drugim pametnim telefonom	Zatvorite aplikaciju na drugom pametnom telefonu
Nema povezanosti s uređajem	Nije aktiviran Bluetooth	Aktivirajte Bluetooth
AUTOMATSKA LED lampica pulsira	Postignuta je željena vlažnost zraka	nije potrebno
Trenutačni indikator treperi pri rukovanju	Rukovanje je blokirano	U aplikaciji deaktivirajte funkciju ZAKLJUČAVANJE
Indikator ne svijetli	Svjetlost LED lampica u aplikaciji je uvelike smanjena	Povećajte svjetlost LED lampica u aplikaciji

## TEHNIČKI PODACI

### TEHNIČKI PODACI\*

Tipska oznaka	BONECO H300
Mrežni napon	100–240 V, 50–60 Hz
Potrošnja struje	Stanje mirovanja 0.6 W
	Stupanj 1 3.6 W
	Stupanj 6 9.6 W
Učinak vlaženja do	350 g/h**
Čestice CADR	<65 m <sup>3</sup> /h
Pogodno za veličine prostorija do	50 m <sup>2</sup> / 125 m <sup>3</sup>
Kapacitet maks.	4,5 litre
Dimenzije D×Š×V	280 × 280 × 465 mm
Težina u praznom stanju	5.5 kg
Glasnoća pri radu	Stupanj 1 28 db(A)
	Stupanj 6 51 db(A)

\* Zadržavamo pravo na izmjene

\*\* Stupanj 6 (samo ovlaživanje)

**LIETOŠANAS INSTRUKCIJA  
BONECO H300**

# SATURA RĀDĪTĀJS

<b>Piegādes komplektācija</b>	<b>69</b>	<b>BONECO lietotnes atsauces avots</b>	<b>79</b>
Godātais klient!	69	BONECO lietotne sistēmai „iOS”	79
Piegādes komplektācija	69	Lietotne sistēmai „Android”	79
<b>Daļu pārskats un nosaukums</b>	<b>70</b>	<b>Savienojet lietotni ar BONECO H300</b>	<b>80</b>
<b>Svarīgi norādījumi</b>	<b>71</b>	Sagatavošanas darbi	80
Drošības norādījumi	71	Savienošana	80
Pirmā tīrišana	71	<b>Norādījumi par tīrišanu</b>	<b>81</b>
<b>Ekspluatācijas sākšana</b>	<b>72</b>	Par tīrišanu	81
<b>Manuāla vadība</b>	<b>74</b>	Ieteicamie tīrišanas intervāli	81
Par manuālo vadību	74	<b>Mazgāšana trauku mazgājamā mašīnā</b>	<b>82</b>
Automātiskais režīms	74	Neatļautās detaļas	82
Pielāgots automātiskais režīms	74	Ūdens vācele un trumulis	82
Ieslēgšana un izslēgšana	74	<b>Mitrinātāja sieta tīrišana</b>	<b>83</b>
Manuālā vadība	75	Par mitrinātāja sietu	83
<b>Dažādi darbības veidi</b>	<b>76</b>	Mazgāšana veļas mazgājamajā mašīnā	83
Hibrīdais darbības veids («Hybrid»)	76	Mazgāšana ar rokām	83
Tikai mitrināšana («Humidifier»)	76	<b>A7017 Ionic Silver Stick® nomainīšana</b>	<b>84</b>
Tikai AH300 ziedputekšņu filtrs («Purifier»)	76	A7017 Ionic Silver Stick®	84
<b>Smaržvielu tvertne</b>	<b>77</b>	<b>Priekšfiltra tīrišana / ziedputekšņu filtra nomainīšana</b>	<b>85</b>
Smaržvielu tvertne	77	Par priekšfiltru	85
Izmantošana	77	Ziedputekšņu filtra nomainīšana	85
<b>BONECO lietotnes pakalpojumi</b>	<b>78</b>	<b>Ekspluatācijas norādījumi un kļūdu novēršana</b>	<b>86</b>
Par BONECO lietotni	78	<b>Tehniskie dati</b>	<b>87</b>
Pakalpojumu apjoms	78		

## PIEGĀDES KOMPLEKTĀCIJA

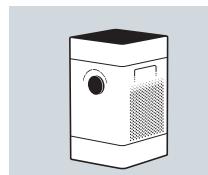
### GODĀTAIS KLIENĀ!

Mēs apsveicam ar iekārtas BONECO H300 iegādi. Tā nepārtraukti uztur gaisa mitrumu patīkamā līmenī un uzlabo cilvēku un mājdzīvnieku labsajūtu – it īpaši ziemas mēnešos, kad gaiss telpās ir sauss. Vienlaikus integrētais AH300 ziedputeķšņu filtrs efektīvi palīdz alerģiskiem cilvēkiem.

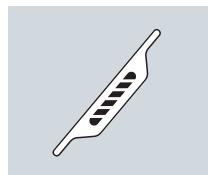
Izmantojot BONECO lietotni, pieejamas dažādas programmas un automātiskās funkcijas, ar kurām BONECO H300 precizi var pielāgot individuālām vajadzībām. Tikpat vienkārša ir ierīces tīrišana, jo lielāko daļu detaļu var mazgāt velas mašīnā vai trauku mazgājamajā mašīnā.

**Kā vasarā, tā ziemā: jūs vairs nevēlēsieties atteikties no jauniegūtā komforta.**

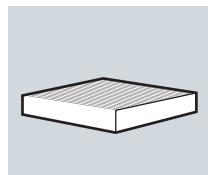
### PIEGĀDES KOMPLEKTĀCIJA



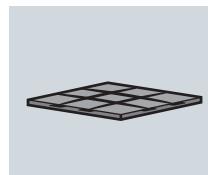
BONECO H300



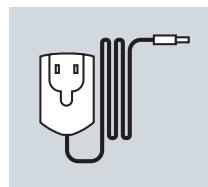
Samontēts A7017 Ionic Silver Stick®



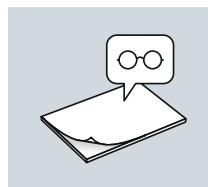
Samontēts AH300 ziedputeķšņu filtrs



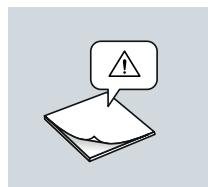
Saliktais priekšfiltrs



Tīkla barošanas bloks

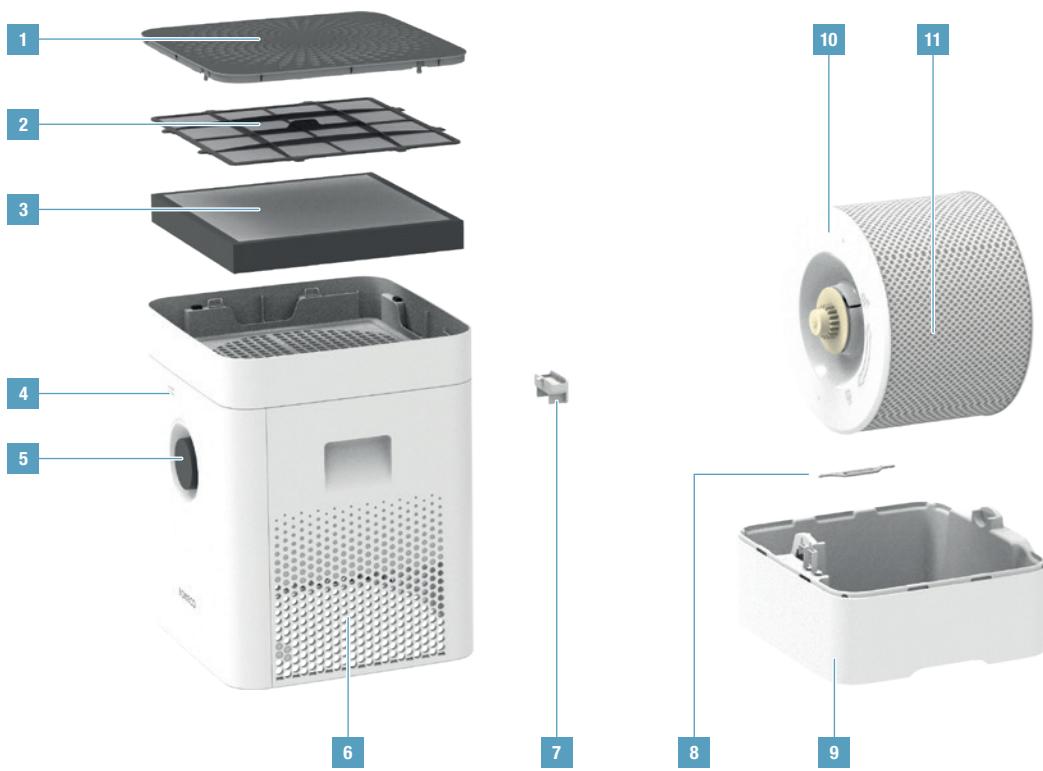


Lietošanas instrukcija



Drošības norādījumi

## DAĻU PĀRSKATS UN NOSAUKUMS



- |           |                                |
|-----------|--------------------------------|
| <b>1</b>  | Pārsegs / gaisa pievadišana    |
| <b>2</b>  | Priekšfiltrs                   |
| <b>3</b>  | AH300 ziedputekšņu filtrs      |
| <b>4</b>  | Higrostata atvere              |
| <b>5</b>  | Iesl. / izsl., darbības režīmi |
| <b>6</b>  | Gaisa izplūde                  |
| <b>7</b>  | Smaržvielas tvertne            |
| <b>8</b>  | A7017 Ionic Silver Stick®      |
| <b>9</b>  | Ūdens vācele                   |
| <b>10</b> | Trumulis                       |
| <b>11</b> | Mitrinātāja siets              |

# SVARĪGI NORĀDĪJUMI

## DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

 Pirms ierīces lietošanas izlasiet pievienotos drošības norādījumus un lietošanas instrukciju un uzglabājet tos vēlākai izmantošanai.

## PIRMĀ TĪRĪŠANA

 Ražošanas procesā izmantoto materiālu paliekas ūdens traukā un ūdens tvertnē var izraisīt putu veidošanos un līdz ar to arī ūdens izplūšanu. Tāpēc abi elementi pirms pirmās lietošanas jāmazgā ar siltu ūdeni un trauku mazgāšanas līdzekli. Rūpīgi noskalojiet detaļas zem tekoša ūdens.

## EKSPLUATĀCIJAS SĀKŠANA



Lai atbloķētu pārsegū, uzspiediet uz tā visiem četriem stūriem.



Izņemiet priekšfiltru un AH300 ziedputekšņu filtru.



Noņemiet ziedputekšņu filtra aizsargapvalku.



Ievietojiet AH300 ziedputekšņu filtru (ievērojiet bultiņas virzienu).



Ievietojiet priekšfiltru.



Nofiksējiet pārsegū, spēcīgi uz tā uzspiežot.

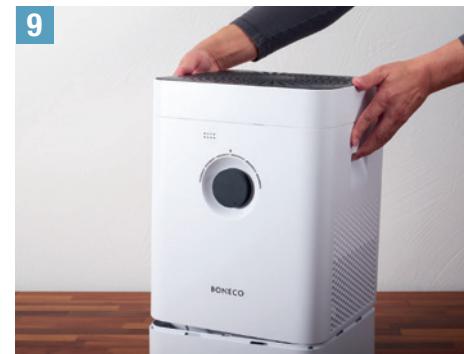
## EKSPLUATĀCIJAS SĀKŠANA (TURPINĀJUMS)



Noņemiet augšdaļu.



Piepildiet vāceli līdz atzīmei ar aukstu ūdensvada ūdeni.



Uzlieciet augšdaļu uz ūdens vāceles.



Savienojiet tīkla kabeli ar BONECO H300.



Savienojiet tīkla kabeli ar kontaktligzdu.



Lai ierīci ieslēgtu, ūsi nospiediet jaudas regulatoru.

## MANUĀLA VADĪBA

### PAR MANUĀLO VADĪBU

Izmantojot BONECO lietotni, pieejamas plašas BONECO H300 vadības un automātisko funkciju iespējas. Turklāt ar manuālo slēdzi ierīces priekšpusē varat manuāli izmantot dažas vienkāršas pamatfunkcijas.

### AUTOMĀTISKĀS REŽĪMS

Ja ierīci BONECO H300 vēl neesat lietojis ar BONECO lietotni un ieslēdzat to pirmo reizi, tā kā gaisa mitrinātājs un attīritājs darbojas automātiskajā režīmā. Ierīce ir iepriekš noregulēta uz 50 procentu mitrumu. Jaudas pakāpe automātiski pielāgosies aktuālajam gaisa mitrumam: jo sausāks gaiss, jo augstāka jaudas pakāpe.

Ja iepriekš noregulētais mitrums tiek pārsniegts par 2 procentiem, ierīces pārslēdzas gaidstāvēs režīmā, kas redzams pēc pulsējošas LED gaismas diodes:



Ja noregulētais gaisa mitrums netiek sasniegt, BONECO H300 atkal sāk darboties.

### PIELĀGOTS AUTOMĀTISKĀS REŽĪMS

Ja ierīci BONECO H300 jau esat lietojis ar BONECO lietotni un noregulējis citu gaisa mitrumu, šī vērtība automātiski tiek pārņemta, ieslēdzot ierīci.

### IESLĒGŠANA UN IZSLĒGŠANA

1. Lai BONECO H300 ieslēgtu, īsi nospiediet jaudas regulatoru.



Ierīci ieslēdzot, tā vienmēr ir automātiskajā režīmā. Ja ir aktīvs automātiskais režīms, virs jaudas regulatora deg neliela LED gaismas diode.



2. Lai BONECO H300 izslēgtu, kad tā ir automātiskajā režīmā, vienu reizi īsi nospiediet jaudas regulatoru.

## MANUĀLA VADĪBA (TURPINĀJUMS)

### MANUĀLĀ VADĪBA

- Lai BONECO H300 ieslēgtu, īsi nospiediet jaudas regulatoru.



Ierīci ieslēdzot, tā vienmēr ir automātiskajā režīmā.

- Pielāgojet jaudu savām vajadzībām, grozāmpogu pagriezot vēlamajā pakāpē no 1 līdz 6. Tādējādi automātiskais režīms tiek izslēgts (LED gaismas diode „AUTO” nedeg).



Izvēlēto jaudas pakāpi parāda degošo LED gaismas diožu skaits virs jaudas regulatora.



- Lai izslēgtu manuālo režīmu un atkal aktivizētu automātisko režīmu, vienu reizi īsi nospiediet grozāmpogu.
- Lai izslēgtu BONECO H300, vēlreiz nospiediet jaudas regulatoru.



Ja automātiskais režīms tiek izslēgts, BONECO H300 turpina darboties noregulētajā jaudas pakāpē, līdz ūdens tvertnē ir tukša – neatkarīgi no tā, cik liels ir pašreizējais gaisa mitrums.

## DAŽĀDI DARBĪBAS VEIDI

### HIBRĪDAIS DARBĪBAS VEIDS («HYBRID»)

BONECO H300 ietver divas funkcijas.

- AH300 ziedputekšņu filtrs attīra gaisu no ziedputekšņiem, mājas putekļiem un smalkiem putekļiem.
- Ar mitrinātāja sietu tiek mitrināts telpas gaiss.

Labākie rezultāti tiek sasniegti, ja BONECO H300 gaisu vienlaikus mitrina un attīra. Ja tas nav nepieciešams, var izmantot arī tikai vienu no abām īpašībām.

### TIKAI MITRINĀŠANA («HUMIDIFIER»)

Ieteicams BONECO H300 arī ziemā lietot ar ievietotu AH300 ziedputekšņu filtru, jo tas bez ziedputekšņiem gaisu attīra arī no mājas putekļiem. Lai lietotu ierīci bez ziedputekšņu filtra, vienkārši izņemiet filtru no stiprinājuma.



Kad izņem AH300 ziedputekšņu filtru, maksimālā mitrinātāja jauda palielinās no aptuveni 200 g/h uz aptuveni 350 g/h.

### TIKAI AH300 ZIEDPUTEKŠŅU FILTRS («PURIFIER»)

Vasarā parasti gaisa mitrums ir pietiekams, taču ziedputekšni apgrūtina dzīvi alergiskiem cilvēkiem. Ja vēlaties izmantot tikai ziedputekšņu filtra attīrišanas funkciju, ar BONECO lietotnes palīdzību pārslēdziet BONECO H300 darbības režīmā «Purifier».

## SMARŽVIELU TVERTNE

### SMARŽVIELU TVERTNE

Aizmugurē esošajā smaržvielu tvertnē var pievienot tirdzniecībā iegādājamās aromātiskās vielas un ēteriskās eļjas.

**!** Nepievienojet smaržvielas tieši ūdens vācelē, jo tās var ietekmēt BONECO H300 jaudu vai pat sabojāt ierīci. Uz šiem bojājumiem garantija neattiecas.

**!** Smaržvielu tvertni var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā. Taču temperatūra nedrīkst pārsniegt 50 °C.

### IZMANTOŠANA

1. Lai izņemtu atvilktni, uzspiediet uz smaržvielu tvertnes.



2. Pēc izvēles uzpiliniet smaržvielu uz atvilktnē esošā filca ieliktnē.



## BONECO LIETOTNES PAKALPOJUMI

### PAR BONECO LIETOTNI

Lietotne «BONECO healthy air» tiek izmantota BONECO H300 vadībai un ļauj izsmelt visu ierīces potenciālu. Lietotnē pieejama taimera funkcija, gaisa mitruma iepriekšēja noregulēšana vai dažādu programmu pārslēgšana. Turklat saņemsiet atgādinājumus par tīrišanas intervāliem, filtra mainīšanu un citiem atkārtojamiem uzdevumiem.

### PAKALPOJUMU APJOMS

Ieslēgšanas taimeris	Ierīce ieslēdzas pēc noteikta laika
Izslēgšanas taimeris	Ierīce izslēdzas pēc noteikta laika
Programmas	Iepriekš definēti iestatījumi biežām situācijām
Higrostats	Vēlamā gaisa mitruma noteikšana
Laiks	Parāda pašreizējos laika apstākļus un āra temperatūru
Informācija par filtra mainīšanu	Informācija par izlietotu AH300 ziedputekšņu filtru
Informācija par A7017 Ionic Silver Stick®	Informācija par izlietotu A7017 Ionic Silver Stick®



## BONECO LIETOTNES ATSAUCES AVOTS

### BONECO LIETOTNE SISTĒMAI „IOS”

„App Store” meklējiet «BONECO healthy air» vai ieskenējiet doto QR kodu. Lai identificētu QR kodu sistēmā „iOS 10” vai vecākā, jābūt uzinstalētai atbilstošai lietotnei. Sistēmā „iOS 11” un jaunākā QR kods tiek identificēts automātiski, paverēšot pret to kamеру.



### LIETOTNE SISTĒMAI „ANDROID”

„Google Play Store” meklējiet «BONECO healthy air» vai ieskenējiet doto QR kodu. Lai identificētu QR kodu sistēmā, jūs ierīcē jābūt uzinstalētai atbilstošai lietotnei.



## SAVIENOJET LIETOTNI AR BONECO H300

### SAGATAVOŠANAS DARBI

- Pārlecinieties, ka jūsu viedtālrunī ir aktivizēta funkcija „Bluetooth”.
- Veidojot savienojumu, viedtālrunim jāatrodas vienā telpā ar BONECO H300.

Pēc veiksmīgas savienošanas, ar viedtālruni varat vadīt BONECO H300 tajā pašā vai pat blakus esošajā telpā. Tomēr maksimālais attālums starp viedtālruni un BONECO H300 atkarīgs no vietējiem apstākļiem.

### SAVIENOŠANA

1. Pārlecinieties, ka jūsu viedtālrunī ir aktivizēta funkcija „Bluetooth”.
2. Atveriet BONECO lietotni.
3. Sekojiet lietotnes norādēm.

# NORĀDĪJUMI PAR TĪRĪŠANU

## PAR TĪRĪŠANU

Ierīces regulāra apkope un tīrīšana ir netraucētas un higiēniskas darbības priekšnoteikums.

Ieteicamie tīrīšanas un apkopes intervāli mainās atkarībā no gaisa un ūdens kvalitātes, kā arī no ierīces darbības ilguma.

Tīrot ar rokām, ieteicams izmantot trauku mazgāšanas līdzekli un trauku mazgājamo suku.

 Pirms sākat tīrīšanu, vienmēr atvienojiet BONECO H300 no elektrotīkla! Noteikumu neievērošanas rezultātā var gūt elektriskās strāvas triecienu, kas apdraud dzīvību!

 Mazgājot trumuli un ūdens vāceli trauku mazgājamajā mašīnā, ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 50 °C, jo pretējā gadījumā plastmasas daļas var deformēties.

## IETEICAMIE TĪRĪŠANAS INTERVĀLI

Intervāls	Pasākums
sākot ar trešo dienu, kad ierīce netiek lietota reizi 2 nedēļās	Iztukšojet ūdens vāceli un piepildiet ar tīru ūdeni Iztīriet ūdens vāceli, trumuli un mitrinātāja sietu Priekšfiltra tīrīšana
reizi gadā	A7017 Ionic Silver Stick® nomainīšana Ziedputekšņu filtra nomainīšana Ventilatora un iekšpuses tīrīšana

## MAZGĀŠANA TRAUKU MAZGĀJAMĀ MAŠĪNĀ

### NEATĻAUTĀS DETĀLAS

**!** Norādītās detāļas nedrīkst mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.

- Vidusdaļa ar filtra pārklājumu
- Mitrinātāja siets
- AH300 ziedputekšņu filtrs

### ŪDENS VĀCELE UN TRUMULIS

1. Noņemiet BONECO H300 augšējo daļu.
2. Izņemiet trumuli ar mitrinātāja sietu.
3. Izņemiet A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Lai atbrīvotu trumuli, atskrūvējiet abas tā ripas. To darot, ievērojiet atzīmes rīpu ārpusē.



5. Izvelciet mitrinātāja sietu no trumuļa.



6. Mazgājet visas detājas, izņemot vidusdaļu, AH300 ziedputekšņu filtru un mitrinātāja sietu ar rokām vai trauku mazgājamā mašīnā maksimāli 50 °C temperatūrā.



## MITRINĀTĀJA SIETA TĪRĪŠANA

### PAR MITRINĀTĀJA SIETU

Ja tas ir ļoti netīrs, aizkalķojies vai sāk rasties smaka, mitrinātāja sietu var izmazgāt veļas mazgājamajā mašīnā vai ar rokām.

Uzstiepjot mitrinātāja sietu pēc mazgāšanas uz trumulja, raugieties, lai tas tiek uzlikts pareizi:



### MAZGĀŠANA VEĻAS MAZGĀJAMAJĀ MAŠĪNĀ

Mitrinātāja sietu var mazgāt veļas mazgājamajā mašīnā. Pievienojet arī parastu veļas mazgāšanas līdzekli.

Mitrinātāja sietu drīkst mazgāt maksimāli 40 °C temperatūrā.

Nežāvējiet mitrinātāja sietu veļas žāvētājā.

### MAZGĀŠANA AR ROKĀM

- Pamatīgi izvīlājiet mitrinātāja sietu siltā ūdenī, kam pievienots neliels daudzums mazgāšanas līdzekļa.



- Skalojiet mitrinātāja sietu tīrā, siltā ūdenī tik ilgi, līdz vairs neveidojas putas.

## A7017 IONIC SILVER STICK® NOMAINIŠANA

### A7017 IONIC SILVER STICK®

A7017 Ionic Silver Stick® izmanto sudraba pretmikrobu iedarbību, lai būtiski uzlabotu ūdens higiēnu. Tas sāk darboties, tiklīdz nonāk saskarē ar ūdeni – arī tad, kad BONECO H300 ir izslēgts.



Nomainiet A7017 Ionic Silver Stick® vienreiz gadā, lai būtu nodrošināta pretmikrobu iedarbība.

Nolietoto A7017 Ionic Silver Stick® var utilizēt kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Rezerves A7017 Ionic Silver Stick® varat iegādāties pie savas BONECO tirdzniecības pārstāvja, BONECO interneta veikalā vietnē [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) vai BONECO lietotnē, kuru lietojat BONECO H300 vadībai.

## PRIEKŠFILTRA TĪRĪŠANA / ZIEDPUTEKŠNU FILTRA NOMAINIŠANA

### PAR PRIEKŠFILTRU

Priekšfiltrs attīra gaisu no rupjām netīrumu daļīņām, lai atslogotu AH300 ziedputekšņu filtru un uzlabotu tā efektivitāti. Tīriet priekšfiltru, ja tas ir izskatās putekļains vai netīrs.

1. Lai atbloķētu pārsegū, pēc kārtas uzspiediet uz tā



visiem četriem stūriem.



2. Izņemiet priekšfiltru, mēlīti pa vidu pavelkot uz augšu.

3. Izmazgājet priekšfiltru ar tīrīšanas suku zem tekoša ūdens.



4. Ľaujiet priekšfiltram izžūt, pirms to ievietojat.

- INFO:** Mitrs priekšfiltrs var negatīvi ietekmēt ziedputekšņu filtru kvalitāti.

### ZIEDPUTEKŠNU FILTRA NOMAINIŠANA

AH300 ziedputekšņu filtrs nav tīrāms.

- Piesārņojumi ir normāla parādība un pierāda filtra efektivitāti.
- Nomainiet filtru reizi gadā, lai saglabātu attīrišanas jaudu.
- Izlietotos filtrus var izmest sadzīves atkritumos.

Rezerves AH300 ziedputekšņu filtri varat iegādāties pie sava BONECO tirdzniecības pārstāvja, BONECO interneta veikalā vietnē [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) vai BONECO lietotnē, kuru lietojat BONECO H300 vadībai.

## EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI UN KĻŪDU NOVĒRŠANA

Problēma	Iespējamais cēlonis	Pasākums
Gaisam ir nepatīkams aromāts	Nostāvējies ūdens ūdens traukā	Izliet ūdeni no ūdens trauka, iztīrīt ierīci un mitrinātāja sietu
Ierīces LED gaismas diode mirgo sarkanā krāsā	Ūdens trauks ir tukšs	Piepildīt ūdens trauku
Nevar apkalpot ierīci no lietotnes. Redzams ziņojums «Searching ...» «Cannot be found».	Ierīci bloķē cits viedtālrunis	Aizveriet lietotni otrajā viedtālrunī
Nav savienojuma ar ierīci	„Bluetooth” nav aktivizēts	Aktivizējiet „Bluetooth”
Pulsē automātiskā režīma LED gaismas diode	Vēlamais gaisa mitrums ir sasniegts	Nav nepieciešams
Vadības laikā mirgo aktuāls paziņojums	Vadība ir bloķēta	Lietotnē deaktivizējiet funkciju LOCK
Indikācija nedeg	Lietotnē stipri samazināts LED gaismas diožu spilgtums	Lietotnē palieliniet LED gaismas diožu spilgtumu

## TEHNISKIE DATI

### TEHNISKIE DATI\*

<b>Tipa apzīmējums</b>	100–240 V, 50–60 Hz	
<b>Tīkla spriegums</b>	0.6 W	
<b>Jaudas patēriņš</b>	Gaidstāves režīms	3.6 W
	1. līmenis	9.6 W
	6. līmenis	350 g/h**
<b>Mitrināšanas jauda līdz</b>	350 g/h**	
<b>Daiļiņu CADR</b>	< 65 m <sup>3</sup> /h	
<b>Piemērots telpām ar platību līdz</b>	50 m <sup>2</sup> /125 m <sup>3</sup>	
<b>Tilpums maks.</b>	4,5 litri	
<b>Izmēri: garums x plātums x augstums</b>	280 x 280 x 465 mm	
<b>Tukšas ierīces svars</b>	5.5 kg	
<b>Skaļas līmenis darbības laikā</b>	1. līmenis	28 db(A)
	6. līmenis	51 db(A)

\* Rezervētas tiesības veikt izmaiņas

\*\* 6. līmenis (Tikai mitrināšana)

**NAUDOJIMO INSTRUKCIJA  
BONECO H300**

# TURINYS

<b>Tiekiamas komplektas</b>	<b>90</b>	<b>Kur įsigyti BONECO-App</b>	<b>100</b>
Gerbiamas klientė,	90	BONECO-App operacinei sistemai iOS	100
Tiekiamas komplektas	90	BONECO-App operacinei sistemai Android	100
<b>Elementų apžvalga ir pavadinimai</b>	<b>91</b>	<b>Programėlės susiejimas su BONECO H300</b>	<b>101</b>
<b>Svarbūs nurodymai</b>	<b>92</b>	Paruošiamieji darbai	101
Saugos nurodymai	92	Susiejimas	101
Pirmasis valymas	92	<b>Valymo nurodymai</b>	<b>102</b>
<b>Eksplotavimo pradžia</b>	<b>93</b>	Apie valymą	102
<b>Rankinis valdymas</b>	<b>95</b>	Rekomenduojami valymo intervalai	102
Apie rankinį valdymą	95	<b>Plovimas indaplovėje</b>	<b>103</b>
AUTO režimas	95	Kokių dalių plauti negalima	103
Parinktas AUTO režimas	95	Vandens vonelė ir būgnas	103
Ijungimas ir išjungimas	95	<b>Garinimo audinio valymas</b>	<b>104</b>
Rankinis valdymas	96	Apie garinimo audinį	104
<b>Ivairūs darbo režimai</b>	<b>97</b>	Plovimas skalbimo mašina	104
Mišrus veikimo būdas („Hybrid“)	97	Plovimas rankomis	104
Tik drékinimas („Humidifier“)	97	<b>A7017 Ionic Silver Stick® keitimas</b>	<b>105</b>
Tik AH300 žiedadulkių filtras („Purifier“)	97	A7017 Ionic Silver Stick®	105
<b>Kvapijuų medžiagų indelis</b>	<b>98</b>	<b>Pirminio filtro valymas / AH300 žiedadulkių filtro keitimas</b>	<b>106</b>
Kvapijuų medžiagų indelis	98	Apie pirminį filtrą	106
Naudojimas	98	AH300 žiedadulkių filtro keitimas	106
<b>Tai Jums siūlo programėlė BONECO-App</b>	<b>99</b>	<b>Eksplotavimo nurodymai ir sutrikimų šalinimas</b>	<b>107</b>
Per die BONECO-App	99	<b>Techniniai duomenys</b>	<b>108</b>
Savybės	99		

## TIEKIAMAS KOMPLEKTAS

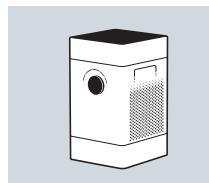
### GERBIAMAS KLIENTE,

Sveikiname Jus įsigijus BONECO H300. Didelis šio prieštaiso šalto garinimo efektyvumas nuolat palaiko malonų oro drėgnumo lygi patalpose, taip gerindamas žmonių bei namininių gyvūnų savijautą – ypač sausais žiemos mėnesiais. Integruotas AH300 žiedadulklių filtras kartu efektyviai gerina alergiškų žmonių savijautą.

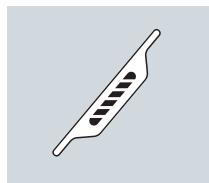
Be to, programėlė BONECO-App suteikia galimybę naujotis įvairiomis valdymo programomis ir automatiniais procesais, todėl prietaisą BONECO H300 lengvai pritaikysite individualiems poreikiams. Toks pat paprastas yra ir prietaiso valymas, nes daugumą jo dalių galima plauti skalbimo mašinoje arba indaplovėje.

**Nesvarbu, ar žiema, ar vasara – patirto komforto tikrai nebenorėsite atsisakyti.**

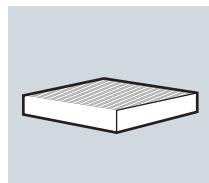
### TIEKIAMAS KOMPLEKTAS



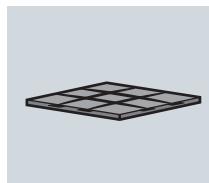
BONECO H300



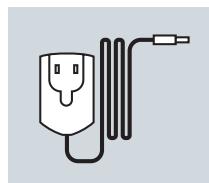
Įstatytas sidabrinis strypelis  
A7017 Ionic Silver Stick®



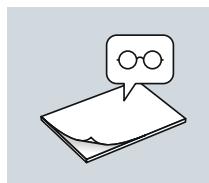
Įstatytas AH300 žiedadulklių  
filtras



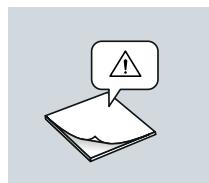
Įstatytas pirminis filtras



Maitinimo blokas

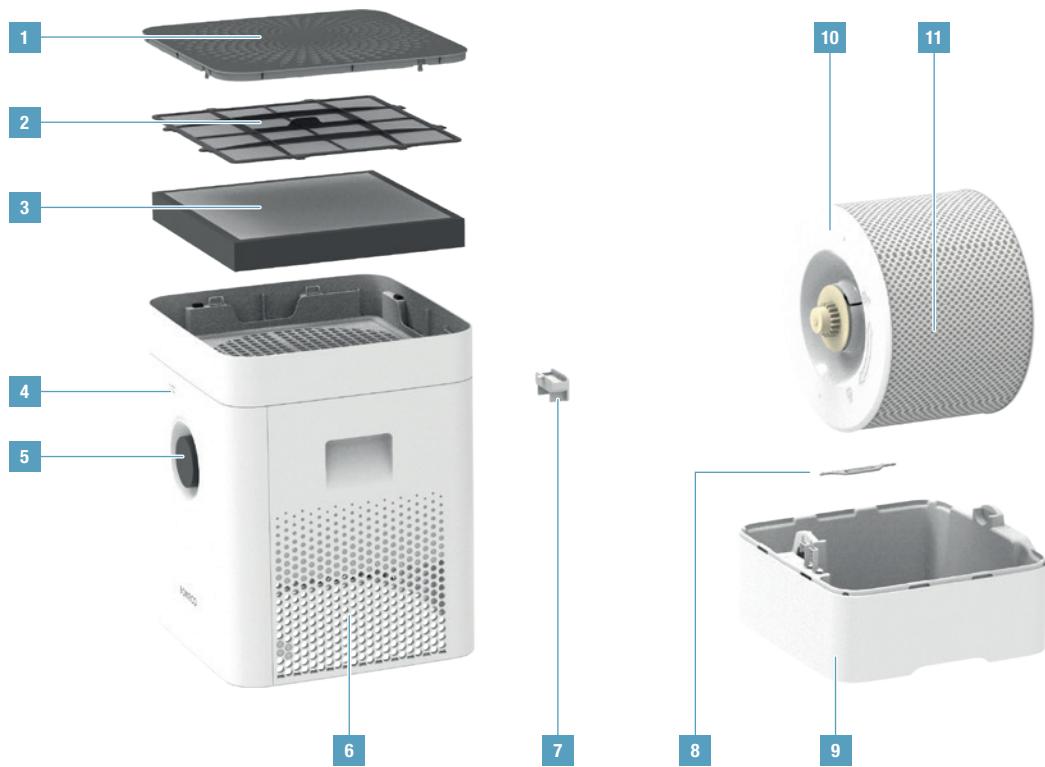


Naudojimo instrukcija



Saugos nurodymai

## ELEMENTŲ APŽVALGA IR PAVADINIMAI



- |           |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| <b>1</b>  | Dangtis / oro jsiurbimo angos        |
| <b>2</b>  | Pirminis filtras                     |
| <b>3</b>  | AH300 žiedadulkių filtras            |
| <b>4</b>  | Higrostato anga                      |
| <b>5</b>  | Ijungimas / išjungimas, našumo lygis |
| <b>6</b>  | Oro išleidimo angos                  |
| <b>7</b>  | Kvapiųjų medžiagų indelis            |
| <b>8</b>  | A7017 Ionic Silver Stick®            |
| <b>9</b>  | Vandens vonelė                       |
| <b>10</b> | Būgnas                               |
| <b>11</b> | Garinimo audinys                     |

## SVARBŪS NURODYMAI

### SAUGOS NURODYMAI

 Priės naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite priedamus saugos nurodymus ir naudojimo instrukciją, juos išsaugokite vėlesniams naudojimui.

### PIRMASIS VALYMAS

 Dėl gamybos metu ant vandens vonelės ir vandens bakelio užsilikusių medžiagų gali susidaryti putos ir dėl to ištekėti vanduo. Todėl prieš pirmajį naudojimą abu šiuos elementus reikia išplauti karštu vandeniu su indų plovikliu. Dalis gerai nuskalaukite tekančiu vandeniu.

## EKSPLOATAVIMO PRADŽIA



Spausdami visus keturis dangčio kampus, jų atfiksuojite.



Nuimkite pirmąjį filtru ir AH300 žiedadulkių filtro.



Nuimkite AH300 žiedadulkių filtro apsauginį apvalkalą.



Išstatykite AH300 žiedadulkių filtrą (žiūrėkite rodyklės krypties).



Išstatykite pirmąjį filtru.



Stipriai spausdami, dangčių užfiksuojite.

## EKSPOLATAVIMO PRADŽIA (TĘSINYS)

7



Nuimkite viršutinę dalį.

8



Iki žymos pripilkite šalto vandentiekio vandens.

9



Viršutinę dalį uždėkite ant vandens vonelės.

10



Prie BONECO H300 prijunkite elektros maitinimo kabelį.

11



Elektros maitinimo kabelį prijunkite prie elektros lizdo.

12



Trumpai spaudami našumo reguliatorių, prietaisą įjunkite.

## RANKINIS VALDYMAS

### APIE RANKINĮ VALDYMĄ

BONECO H300 turi daug valdymo ir automatizavimo galimybių, kurias užtikrina programėlė BONECO-App. Be to, galima naudotis ir keliomis elementariomis pagrindinėmis funkcijomis, valdomomis rankiniu būdu – prieinėje pusėje esančiu sukamuoju jungikliu.

### AUTO REŽIMAS

Jeigu Jūs prietaiso BONECO H300 nė karto nenaudojote kartu su programėle BONECO-App ir įjungiate pirmą kartą, prietaisas veikia kaip oro drėkinintuvas ir oro valytuvas AUTO (automatiniu) režimu. Prietaisas yra gamykloje nustatytas tiksliniams 50 procentų oro drėgnumui. Našumo lygis automatiškai prisitaiko prie esamo oro drėgnumo: kuo oras sausesnis, tuo didesnis našumo lygis.

Kai gamykloje nustatytas tikslinis oro drėgumas viršijamas 2 procentais, prietaisas persijungia į budėjimo (Stand-by) režimą, atpažistamą iš pulsuojančio šviesos diodo:



Kai oro drėgnumo reikšmė nukrenta žemiau nustatytoios, BONECO H300 vėl pradeda veikti.

### PARINKTAS AUTO REŽIMAS

Jeigu BONECO H300 jau naudojote kartu su BONECO-App ir buvote nustatę kitokią oro drėgnumo reikšmę, prietaisą įjungiant, ši reikšmė automatiškai perimama.

### IJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

1. BONECO H300 įjunkite, vieną kartą trumpai spaudami našumo reguliatorių.



Įjungtas prietaisas visada yra AUTO režime. Kad AUTO režimas yra aktyvus, informuoja virš našumo reguliatoriaus šviečiantis mažas diodas.



2. Norėdami AUTO režimu veikiantį BONECO H300 išjungti, vieną kartą trumpai spauskite našumo reguliatorių.

## RANKINIS VALDYMAS (TĘSINYS)

### RANKINIS VALDYMAS

1. BONECO H300 įjunkite, vieną kartą trumpai spausdami našumo regulatorių.



Ijungtas prietaisas visada yra AUTO režime.

2. Pagal savo poreikius parinkite našumą – su kamaja rankenėle nustatykite norimą lygį nuo 1 iki 6. Šiuo veiksmu išeisite iš AUTO režimo (šviesos diodas AUTO užges).

Pasirinktą našumo lygį rodo virš našumo regulatoriaus šviečiančių diodų skaičius.



3. Norédami išeiti iš rankinio valdymo režimo ir vėl suaktyvinti AUTO režimą, vieną kartą trumpai spauskite našumo regulatorių.
4. Norédami BONECO H300 išjungti, našumo regulatorių spauskite dar kartą.



**i** Išėjus iš AUTO režimo, BONECO H300 pasirinktu našumo lygiu veikia toliau, kol ištuštės vandens bākelis – nepriklausomai nuo to, koks oro drėgumas yra šiuo metu.

## ĮVAIRŪS DARBO REŽIMAI

### MIŠRUS VEIKIMO BŪDAS („HYBRID“)

BONECO H300 vykdo dvi funkcijas.

- AH300 žiedadulkių filtras iš įkvepiamo oro šalina žiedadulkes, namų dulkes ir smulkiašias dulkes.
- Garinimo audinys patalpos orą drékina.

Geriausių rezultatų pasiekama, kai BONECO H300 orą valo ir drékina tuo pačiu metu. Šio optimalumo nesiekiant, galima naudoti ir vieną iš šių funkcijų.

### TIK DRĒKINIMAS („HUMIDIFIER“)

Rekomenduojame BONECO H300 su jidetu žiedadulkių filtru naudoti ir žiemą, nes kartu su žiedadulkėmis jis nufiltruoja ir ore esančias namų dulkes. Norėdami prietaisą eksplloatuoti be AH300 žiedadulkių filtro, šį filtrą tiesiog išsimkite iš laikiklio.



Išėmus AH300 žiedadulkių filtrą, maksimalus drékinimo našumas nuo maždaug 200 g/h padidėja iki maždaug 350 g/h.

### TIK AH300 ŽIEDADULKIŲ FILTRAS („PURIFIER“)

Vasarą oro drėgnumo paprastai pakanka, tačiau alergiškiems žmonėms gyvenimą apsunkina įvairios žiedadulkės. Jeigu norite naudoti tik valantį AH300 žiedadulkių filtro poveikį, programėle BONECO-App nustatykite BONECO H300 į darbo režimą „Purifier“.

## KVAPIJUJŲ MEDŽIAGŲ INDELIS

### KVAPIJUJŲ MEDŽIAGŲ INDELIS

Į kvapiujų medžiagų indelį užpakalinėje prietaiso pusėje galima įpilti įprastų kvapiujų medžiagų ir eterinių aliejų.

**!** Kvapiujų medžiagų nepilkite tiesiogiai į vandens vonelę, nes sumažės BONECO H300 našumas arba prietaisas gali būti pažeistas. Šiems pažeidimams / gedimams garantija netaikoma.

**!** Kvapiujų medžiagų indelį galima plauti indaplovėje. Tačiau temperatūra neturi viršyti 50 °C.

### NAUDOJIMAS

1. Norėdami išimti stalčių, spustelėkite kvapiujų medžiagų indelį.



2. Stalčiuje esantį veltinio įdėklą apšlakstykite pasirinkta kvapiąja medžiaga.



## TAI JUMS SIŪLO PROGRAMĖLĘ BONECO-APP

### PER DIE BONECO-APP

Programėlė „BONECO healthy air“ naudojama valdyti BONECO H300 ir leidžia išnaudoti visas prietaiso galimybes. Programėlė siūlo laikmačio, oro drėgnumo uždavimo ir įvairių programų pasirinkimo funkcijas. Be to, Jums bus primenama apie valymo intervalus, filtro keitimą ir kitus pasikartojančius darbus.

### SAVYBĖS

Jungimo (ON) laikmatis	Po apibrėžto laiko prietaisas įsijungia
Išjungimo (OFF) laikmatis	Po apibrėžto laiko prietaisas išsijungia
Programos	Numatyti nustatymai dažnai pasikartojančioms situacijoms
Higrostatas	Nustato norimą oro drėgnumą
Oras	Rodo esamą orą ir lauko oro temperatūrą
Filtro keitimo informacija	Nurodo AH300 žiedadulkių filtro eksploatavimo pabaigą
Informacija apie A7017 Ionic Silver Stick®	Nurodo A7017 Ionic Silver Stick® eksplotavimo pabaigą



## KUR ĮSIGYTI BONECO-APP

### BONECO-APP OPERACINEI SISTEMAI IOS

Programėlių parduotuveje ieškokite „BONECO healthy air“ arba nuskenuokite žemiau esantį QR kodą. Naudojant iOS 10 ar senesnę versiją, QR kodui atpažinti turi būti įdiegta atitinkama programėlė. Naudojant iOS 11 ir naujesnę versiją, QR kodas atpažistamas automatiškai, kai tik į jį nukreipiama kamera.



### BONECO-APP OPERACINEI SISTEMAI ANDROID

Google Play Store ieškokite „BONECO healthy air“ arba nuskenuokite žemiau esantį QR kodą. Norint atpažinti QR kodą, Jūsų prietaise turi būti įdiegta atitinkama programėlė.



## PROGRAMĖLĖS SUSIEJIMAS SU BONECO H300

### PARUOŠIAMIEJI DARBAI

- Įsitikinkite, kad Jūsų išmaniajame telefone yra suaktyvintas Bluetooth.
- Susiedami atkreipkite dėmesį, kad išmanusis telefonas ir BONECO H300 turi būti toje pačioje patalpoje.

Po sėkmingo susiejimo savo išmaniuoju telefonu BONECO H300 galésite valdyti būdami toje pačioje ar net gretimoje patalpoje. Tačiau maksimalus atstumas tarp išmaniojo telefono ir BONECO H300 priklauso nuo pastato savybių.

### SUSIEJIMAS

1. Įsitikinkite, kad Jūsų išmaniajame telefone yra suaktyvintas Bluetooth.
2. Paleiskite programėlę BONECO-App.
3. Vykdykite programėlés nurodymus.

## VALYMO NURODYMAI

### APIE VALYMĄ

Reguliarus valymas ir techninė priežiūra yra patikimo ir higieniško eksploatavimo sąlyga.

Rekomenduojami valymo ir techninės priežiūros intervalai priklauso nuo oro ir vandens kokybės bei nuo eksploatavimo trukmės.

Valant rankiniu būdu, rekomenduojama naudoti indų plaukių ir plovimo šepetėlį.

 Prieš pradėdami valyti, BONECO H300 visuomet atjunkite nuo elektros tinklo! Šio nurodymo nepaisant, gresia elektros smūgis ir pavojus gyvybei!

 Būgną ir vandens vonelę plaunant indaplovėje, temperatūra neturi būti didesnė kaip 50 °C, priešingu atveju šios plastikinės detalės gali deformuotis.

### REKOMENDUOJAMI VALYMO INTERVALAI

Intervalas	Priemonė
Kai prietaisas nebuvo eksploatuotas dvi dienas	Vandens vonelę ištuštinti ir pripilti šviežio vandens
Kas 2 savaites	Valyti vandens vonelę, būgną ir garinimo audinį Valyti pirminį filtrą
Kasmet	Pakeisti A7017 Ionic Silver Stick® AH300 žiedadulkių filtro keitimas Valyti ventiliatorių ir prietaiso vidų

## PLOVIMAS INDAPLOVĖJE

### KOKIŲ DALIŲ PLAUTI NEGALIMA

⚠ Dalys, kurių indaplovėje plauti negalima.

- Vidurinė dalis su filtro dangčiu
- Garinimo audinys
- AH300 žiedadulklių filtras

### VANDENS VONELĖ IR BŪGNAS

1. Nuimkite viršutinę BONECO H300 dalį.
2. Išimkite būgną su garinimo audiniu.
3. Išimkite A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Būgno diskus pasukite vienas kito atžvilgiu ir atskirkite. Atnkreipkite dėmesį į žymas disko išorinėje pusėje.



5. Nuo būgno nutraukite garinimo audinį.



6. Visas dalis, išskyrus vidurinę dalį, AH300 žiedadulklių filtru ir garinimo audinį, plaukite rankomis arba indaplovėje ne aukštesnės kaip 50 °C temperatūros vandenye.



## GARINIMO AUDINIO VALYMAS

### APIE GARINIMO AUDINĮ

Stipriai užterštą, apkalkėjusį ar nemaloniai kveplančią garinimo audinį galima plauti skalbimo mašina arba tiesiog rankomis.

Įšvalytą garinimo audinį uždėdami ant būgno, užtikrinkite tinkamą padėtį:



### PLOVIMAS SKALBIMO MAŠINA

Garinimo audinį galima plauti skalbimo mašina. Naudokite įprastas skalbimo priemones.



Garinimo audinį leidžiama plauti ne aukštesnės kaip 40 °C temperatūros vandenye.



Garinimo audinio nedžiovinkite džiovinimo mašina.

### PLOVIMAS RANKOMIS

1. Garinimo audinį gerai pamaigykite šiltame vandenyje, j kurį įpilta šiek tiek plovimo priemonės.



2. Garinimo audinį skalaukite švariame šiltame vandenyje tol, kol šis nebeputos.

## A7017 IONIC SILVER STICK® KEITIMAS

### A7017 IONIC SILVER STICK®

Vandens švarumui užtikrinti A7017 Ionic Silver Stick® išnaudoja antimikrobinį sidabro veikimą. Jis veikia iškart, kai tik patenka į vandenį – net jei BONECO H300 yra išjungtas.



Kad būtų užtikrintas antibakterinis poveikis, A7017 Ionic Silver Stick® keiskite kasmet.

Naudotą A7017 Ionic Silver Stick® galima utilizuoti kartu su išprastomis buitinėmis atliekomis.

Atsarginjį A7017 Ionic Silver Stick® galite įsigyti pas vietinį BONECO prekybos partnerį, BONECO internetinėje paruočiavėje adresu [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) arba tiesiog per BONECO-App, kurią naudojate BONECO H300 valdyti.

## PIRMINIO FILTRO VALYMAS / AH300 ŽIEDADULKIŲ FILTRO KEITIMAS

### APIE PIRMINĮ FILTRĄ

Pirminis filtras iš oro šalina stambias teršalų daleles, kad jos neapkrautų AH300 žiedadulkų filtro ir taip padidintų jo efektyvumą. Pirminį filtrą valykite tada, kai jis tampa dulkėtas ar kitokiu būdu užterštas.

- Spausdami paeiliui visus keturis dangčio kampus, ji atfiksuokite.



- Už viduryje esančio liežuvėlio traukdami aukštyn, pirminį filtrą išimkite.



- Pirminį filtrą plaukite plovimo šepečiu po tekančiu vandeniu.



- Prieš pirminį filtrą vėl įdėdami, leiskite jam išdžiuti.

- Drėgnas** pirminis filtras gali pabloginti AH300 žiedadulkų filtro efektyvumą.

### AH300 ŽIEDADULKIŲ FILTRO KEITIMAS

AH300 žiedadulkų filtro valyti negalima.

- Nešvarumai yra normalus reiškinys, tačiau jie filtrą užkemša.
- Kad būtų išlaikytas valymo našumas, filtrą keiskite kasmet.
- Naudotą filtrą galite išmesti kartu su iprastinėmis buitinėmis atliekomis.

Atsarginjį filtrą galite įsigyti pas vietinį BONECO prekybos partnerj, BONECO internetinėje parduojuvėje adresu [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) arba tiesiog per BONECO-App, kurią naudojate BONECO H300 valdyti.

## EKSPLOATAVIMO NURODYMAI IR SUTRIKIMU ŠALINIMAS

Problema	Galima priežastis	Priemonė
Oras nemaloniai kvepia	Užsistovėjęs vanduo vandens vonelėje	Ištuštinti vandens vonelę, išvalyti prietaisą ir garinimo audinių
Ant prietaiso esantis šviesos diodas AUTO mirksi raudona spalva	Vandens vonelė yra tuščia	Į vandens vonelę įpilti vandens
Programėlė negali valdyti prietaiso. Ekrane atsiranda pranešimas «Searching ...» «Cannot be found».	Prietaisą blokuoja kitas išmanusis telefonas	Programėlę antrajame išmaniajame telefone uždaryti
Néra sąsajos su prietaisu	Bluetooth nesuaktyvintas	Suaktyvinti Bluetooth
Šviesos diodas AUTO pulsuoja	Pasiektais norimas oro drėgnumas	Nereikalinga
Valdymo metu aktualius indikatorius mirksi	Valdymas yra blokuotas	Programėlėje išaktyvinti funkciją LOCK
Indikatorius lieka tamsus	Programėlė stipriai sumažino šviesos diodų šviesumą	Programėlėje padidinti šviesos diodų šviesumą

## TECHNINIAI DUOMENYS

### TECHNINIAI DUOMENYS\*

<b>Tipo pavadinimas</b>	BONECO H300	
<b>Elektros tinklo įtampa</b>	100–240 V, 50–60 Hz	
<b>Vartojamoji galia</b>	Budėjimo (Standby) režimas	0.6 W
	1 našumo lygis	3.6 W
	6 našumo lygis	9.6 W
<b>Drékinimo našumas iki</b>	350 g/h**	
<b>Valymo našumas (CADR) – dalelės</b>	<65 m <sup>3</sup> /h	
<b>Tinka patalpoms, ne didesnėms kaip</b>	50 m <sup>2</sup> / 125 m <sup>3</sup>	
<b>Maksimali talpa</b>	4,5 l	
<b>Matmenys (l × P × A)</b>	280 × 280 × 465 mm	
<b>Tuščio prietaiso svoris</b>	5.5 kg	
<b>Garso stiprumas veikiant</b>	1 našumo lygis	28 db(A)
	6 našumo lygis	51 db(A)

\* Pasilikame teisę keisti

\*\* 6 našumo lygis (tik drékinimas)

**KASUTUSJUHEND  
BONECO H300**

## SISUKORD

<b>Tarnekomplekt</b>	<b>111</b>	<b>BONECO rakenduse allikas</b>	<b>121</b>
Austatud klient	111	BONECO rakendus iOSile	121
Tarnekomplekt	111	Rakendus Androidile	121
<b>Ülevaade ja osade nimetused</b>	<b>112</b>	<b>Ühendage rakendus BONECO H300-ga</b>	<b>122</b>
<b>Olulised juhised</b>	<b>113</b>	Ettevalmistused	122
Ohutusjuhised	113	Sidumine	122
Esimene puhastamine	113	<b>Puhastusjuhised</b>	<b>123</b>
<b>Kasutuselevõtt</b>	<b>114</b>	Puhastamisest	123
<b>Manuaalne käsitlemine</b>	<b>116</b>	Soovitatavad puhastusvälbad	123
Manuaalsest käsitlemisest	116	<b>Nöödepesumasinas puhastamine</b>	<b>124</b>
Automaatrežiim	116	Mittelubatud osad	124
Kohandatud automaatrežiim	116	Veevann ja trummel	124
Sisse- ja väljalülitamine	116	<b>Niisutusmati puhastamine</b>	<b>125</b>
Manualne juhtimine	117	Niisutusmatist	125
<b>Erinevad töörežiimid</b>	<b>118</b>	Pesumasinas puhastamine	125
Hübriidrežiim ("Hybrid")	118	Kätsitsi puhastamine	125
Ainult niisutamine ("Humidifier")	118	<b>A7017 Ionic Silver Stick®-i vahetamine</b>	<b>126</b>
Ainult AH300 tolmufilter ("Purifier")	118	Hõbeicoonpulk A7017 Ionic Silver Stick®	126
<b>Lõhnaine anum</b>	<b>119</b>	<b>Eelfiltrti puhastamine / AH300 tolmufiltrti puhastamine</b>	<b>127</b>
Lõhnaine anum	119	Eelfiltrist	127
Kasutamine	119	AH300 tolmufiltrti vahetamine	127
<b>Seda pakub teile BONECO rakendus</b>	<b>120</b>	<b>Kasutussuunised ja veaparandused</b>	<b>128</b>
BONECO rakenduse kaudu	120	<b>Tehnilised andmed</b>	<b>129</b>
Tööulatus	120		

## TARNEKOMPLEKT

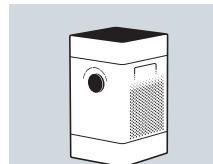
### AUSTATUD KLIENT

Õnmitleme teid BONECO H300 ostu puhul. Tänu suurele niisutusvõimsusele hoiab see õhuniiskuse alati meeldival tasemel ja suurendab nii inimeste kui ka koduloomade heaolu – eriti kuiva õhuga talvekuudel. Samal ajal leevedab integreeritud AH300 tolmufilter efektiivselt nt õie- jm tolmuallergia sümpromeid.

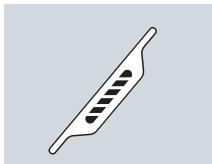
BONECO rakendus pakub palju erinevaid programme ja automaatlahendusi, millega saate BONECO H300 kohandada kuni pisiasjadeni vastavalt oma individuaalsetele vajadustele. Sama lihtne on masina puhastamine, sest enamikku osi saab puhastada pesumasinas või nõudepesumasinas.

**Ükskõik, kas suvel või talvel: puhas ja meeldivalt niiske õhk on mugavus, millest te ei taha enam loobuda.**

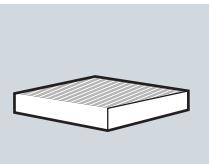
### TARNEKOMPLEKT



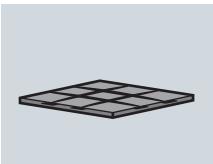
BONECO H300



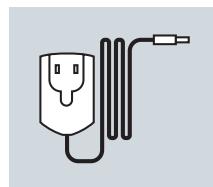
Koostatud A7017  
Ionic Silver Stick®



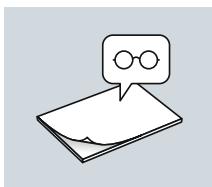
Koostatud AH300  
Tolmufilter



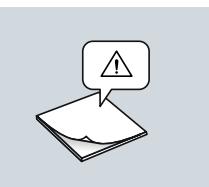
Komplektne eelfilter



Toiteplokk

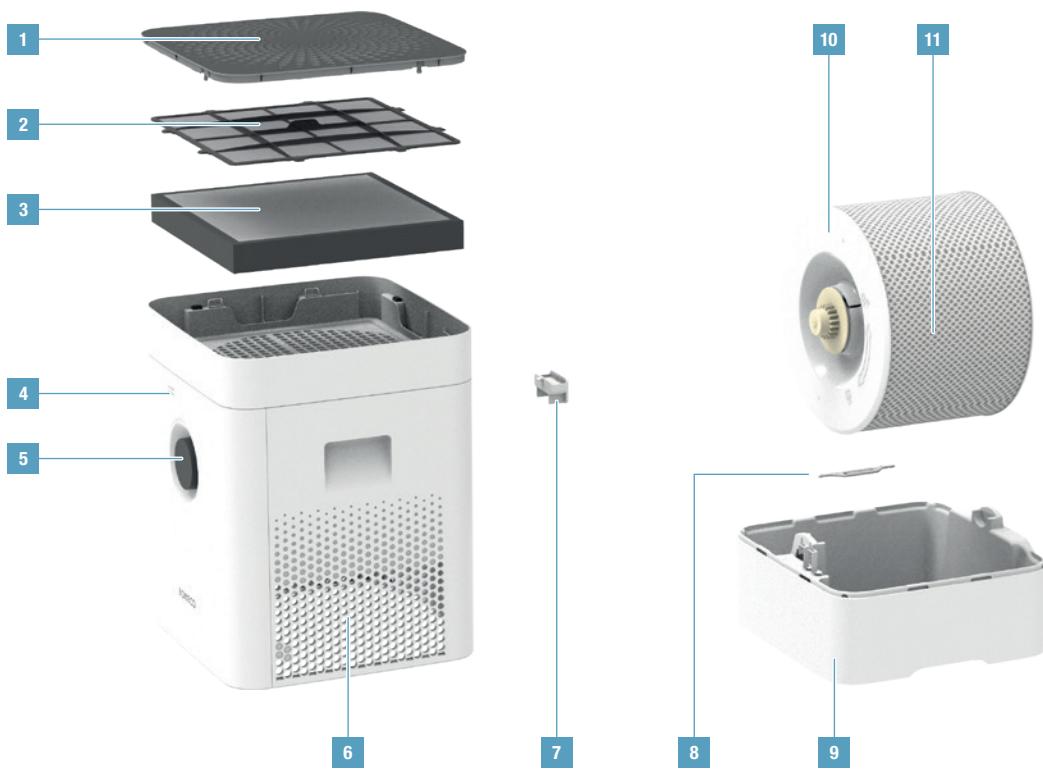


Kasutusjuhend



Ohutusjuhised

## ÜLEVAADE JA OSADE NIMETUSED



- |           |                           |
|-----------|---------------------------|
| <b>1</b>  | Kaas / õhu sisselaskkeava |
| <b>2</b>  | Eelfilter                 |
| <b>3</b>  | AH300 tolmufilter         |
| <b>4</b>  | Niiskuseregulaatori ava   |
| <b>5</b>  | Sisse/välja, võimsusaste  |
| <b>6</b>  | Õhu väljumisava           |
| <b>7</b>  | Lõhnaine anum             |
| <b>8</b>  | A7017 Ionic Silver Stick® |
| <b>9</b>  | Veevann                   |
| <b>10</b> | Trummel                   |
| <b>11</b> | Niisutusmatt              |

## OLULISED JUHISED

### OHUTUSJUHISED

 Lugege kaasasolevad ohutusjuhised ja kasutusjuhend enne seadme kasutamist tähelepanelikult läbi ning hoidke need alles hilisemaks kasutamiseks.

### ESIMENE PUHASTAMINE

 Tootmisprotsessist tingitud jäägid veevannis ja veepaagis võivad põhjustada vahu moodustumist ja seega ka vee väljapääsemist. Seetõttu tuleb enne esmakordset kasutamist mölemaid osi puastada sooja vee ja nõudepesuvahendiga. Loputage detailiid hoolikalt voolava vee all.

## KASUTUSELEVÕTT



1  
Kaane kinnitamiseks vajutage selle köigile neljale nurgale.



2  
Eemalda eelfilter ja AH300 tolmufilter.



3  
Eemalda AH300 tolmufiltrti kaitseümbri.



4  
Asetage AH300 tolmufilter kohale (jälgige noole suunda).



5  
Paigaldage eelfilter.



6  
Kinnitage kaas tugeva vajutusega.

## KASUTUSELEVÕTT (JÄRG)



Võtke ülemine osa ära.



Lisage külma kraanivett kuni märgistuseni.



Asetage ülemine osa veevannile.



Ühendage toitekaabel BONECO H300ga.



Ühendage toitekaabel pistikupessa.



Seadme sisselülitamiseks vajutage korras vöimsusregulaatorile.

## MANUAALNE KÄSITSEMINE

### MANUAALSEST KÄSITSEMISEST

BONECO H300 pakub ulatuslikke juhitimise ja automaatika võimalusi, mida juhitakse BONECO rakendusest. Samuti on olemas mõningad elementaarsed põhifunktsoonid, mida saab käsitsi juhtida esikülje pöördlülitiga.

### AUTOMAATREŽIIM

Kui te pole veel BONECO H300-t kasutanud BONECO rakendusega ja käivitasite selle esimest korda, töötab seade automaatrežiimis õhuniisuti ja -puhastajana. Seade on eelseatud sihtniiskusele 50%. Võimsusaste kohandatakse automaatselt praeguse õhuniiskusega: Mida kuivem õhk, seda kõrgem võimsusaste.

Kui eelseatud sihtõhuniiskust ületatakse 2 protsendi, läheb seade ooterežiimi – tuvastatav pulseeriva LEDiga:



Kui tase on alla eelseatud sihtõhuniiskust, jätkab BONECO H300 oma tööd.

### KOHANDATUD AUTOMAATREŽIIM

Kui olete juba BONECO H300 kasutanud BONECO rakendusega ja olete seadnud teise õhuniiskuse, võetakse see väärust sisselülitamisel automaatselt üle.

### SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

- Vajutage koraks võimsusregulaatorile, et lülitada BONECO H300 sisse.



Seade on sisselülitamisel alati automaatrežiimis. Te tuvastate aktiivse automaatrežiimi põleva LEDi kaudu võimsusregulaatori kohal.



- BONECO H300 väljalülitamiseks, kui see on automaatrežiimis, vajutage koraks võimsusregulaatorile.

## MANUAALNE KÄSITSEMINÉ (JÄRG)

### MANUAALNE JUHTIMINE

- Vajutage koraks võimsusregulaatorile, et lülitada BONECO H300 sisse.



Seade on sisselülitamisel alati automaatrežiimis.

- Reguleerige võimsust vastavalt vajadusele, seades pöördnupu soovitud astmele vahemikus 1 kuni 6. Sellega väljute automaatrežiimist (AUTO-LED kustub).



Valitud võimsusastet näidatakse põlevate LEDide arvuga võimsusregulaatoril.



- Vajutage koraks pöördnupule, et lahkuda manuaalrežiimist ja käivitada automaatrežiim.
- Vajutage veel kord võimsusregulaatorile, et lülitada BONECO H300 välja.



Kui väljute automaatrežiimist, jätkab BONECO H300 valitud võimsusastmel, kuni veepaak on tühi, olenevata praegusest õhuniiskuse tasemest.

## ERINEVAD TÖÖREŽIIMID

### HÜBRIIDREŽIIM ("HYBRID")

BONECO H300 ühendab kaks funktsiooni.

- AH300 tolmufilter vabastab õhu õie-, maja- ja peenitolmust.
- Niisutusmatiga niisutatakse ruumiõhku.

Parimad tulemused saate siis, kui BONECO H300 õhku samaaegselt nii niisutab kui ka puhastab. Ent võimalik on kasutada ka ainult ühte kahest omadusest.

### AINULT NIISUTAMINE ("HUMIDIFIER")

Soovitame BONECO H300 kasutatada ka talvel koos AH300 tolmufiltriga, kuna see filtreerib mitte ainult õietolmu, vaid ka majatolmu. Seadme kasutamiseks AH300 tolmufiltrita võtke filter hoidikust välja.



Kui eemaldate AH300 tolmufiltri, siis niisuti max võimsus tõuseb tasemelt ca 200 g/h võimsustasemele 350 g/h.

### AINULT AH300 TOLMUFILTER ("PURIFIER")

Suveel on õhuniiskus tavaliselt piisav, kuid õietolm muudab allergikute elu raskeks. Kui soovite kasutada ainult õieAH300 tolmufiltrti puhastamisfunktsiooni, lülitage BONECO rakendusest BONECO H300 töörežiimile "Purifier".

## LÖHNAAINE ANUM

### LÖHNAAINE ANUM

Tagakülgel olevasse lõhnaaine anumasse saab lisada tavaliisi lõhnaaineid ja eeterlikke õlisid.

**!** Ärge lisage lõhnaaineid otse veevanni, sest see võib vähendada BONECO H300 võimsust või isegi seadet kahjustada. Neid kahjusid garantii ei hõlma.

**!** Lõhnaaine anumat võib pesta nõudepesumasinas. Temperatuur ei tohi siiski ületada 50 °C.

### KASUTAMINE

- Vajutage sahtli eemaldamiseks lõhnaaine anumale.



- Tilgutage sahtlis olevale vildile oma soovi kohaselt lõhnaainet.



## EE SEDA PAKUB TEILE BONECO RAKENDUS

### BONECO RAKENDUSE KAUDU

Rakendust "BONECO healthy air" kasutatakse BONECO H300 juhtimiseks ja see võimaldab kasutada seadme kogu potentsiaali. Rakendus pakub talitlusi nagu taimer, õhuniiskuse eelmääring või erinevate programmidate vahel vahetamist. Samuti tuletatakse teile meeleteenuseid puhastamisintervalle, filtrivahetus ja teisi korduvaid ülesandeid.

### TÖÖULATUS

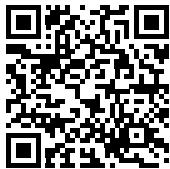
SISSELÜLITUS-taimer	Seade lülitub pärist teatud aega sisse
VÄLJALÜLITUS-taimer	Seade lülitub pärist teatud aega välja
Programmid	Eelmääratud seaded sagedastele situatsioonidele
Niiskuseregulaator	Soovitud õhuniiskuse määramine
Ilm	Kuvab praegust ilma ja välistemperatuuri
Filtrivahetuse teave	Viitab lõpuni kasutatud AH300 tolmufiltrile
Teave A7017 Ionic Silver Stick®	Viitab lõpuni kulutatud Ionic Silver Stick®



## BONECO RAKENDUSE ALLIKAS

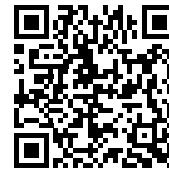
### BONECO RAKENDUS IOSILE

Otsige App Store'ist rakendus "BONECO healthy air" või skaneerige allolev QR-kood. QR-koodi tuvastamiseks iOS 10 või vanema versiooniga tuleb selleks paigaldada vastav rakendus. iOS 11 ja uuemate versioonide korral tuvastatakse QR-kood automaatselt, kui suunate kaameraga sellele.



### RAKENDUS ANDROIDILE

Otsige Google Play Store'ist rakendust "BONECO healthy air" või skaneerige allolev QR-kood. QR-koodi tuvastamiseks peab teie seadmesse olema paigaldatud vastav rakendus.



## ÜHENDAGE RAKENDUS BONECO H300-GA

### ETTEVALMISTUSED

- Veenduge, et teie telefonis on Bluetooth aktiveeritud.
- Seadmete sidumisel veenduge, et teie telefon on BONECO H300-ga samas ruumis.

Pärast edukat sidumist saate oma nutitelefoniga BONECO H300 juhtida samas ruumis või isegi kõrvalruumis. Max kaugus nutitelefoni ja BONECO H300 vahel sõltub siiski ruumi ehituslikest tingimustest.

### SIDUMINE

1. Veenduge, et teie nutitelefonis on Bluetooth aktiveeritud.
2. Käivitage BONECO-rakendus.
3. Järgige rakenduse poolt antud suuniseid

## PUHASTUSJUHISED

### PUHASTAMISEST

Tõrgeteta ja hügieenilise töö eelduseks on korrapärasne hooldus ja puastamine.

Soovitatavad puastus- ja hooldusvälbad sõltuvad õhu ja vee kvaliteedist ning kasutamise kestusest.

Käsiteks puastamiseks on soovitatav kasutada nõudepesuvahendit ja pesuharja.

 Enne puastamist lahutage BONECO H300 vooluvõrgust! Selle nõude eiramine võib põhjustada elektrilöögi ja ohustada elu!

 Trumli ja veevanni puastamisel nõudepesumasinas ei tohi temperatuur ületada 50 °C, sest plastdetailid võivad deformeeruda.

### SOOVITATAVAD PUHASTUSVÄLBAD

Välp	Abinõu
alates kolmandast mittetöötamise päevast	Veevanni tühjendamine ja värske veega täitmine
iga 2 nädala järel	Veevanni, trumli ja niisutusmati puastamine Eelfiltrri puastamine
iga aasta	A7017 Ionic Silver Stick®-i asendamine AH300 tolmufiltrri vahetamine Ventilaatori ja sisemuse puastamine

## NÕUDEPESUMASINAS PUHASTAMINE

### MITTELUBATUD OSAD

⚠️ Järgmisi osi ei tohi pesta nõudepesumasinas.

- Keskosa koos filtrikattega
- Niisutusmatt
- AH300 tolmufilter

### VEEVANN JA TRUMMEL

1. Võtke BONECO H300 ülemine osa maha.
2. Eemaldage trummel koos niisutusmatiga.
3. Eemaldage A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Keerake trumli vabastamiseks trumli mölemat keest. Jälgige seejuures ketta välisküljel olevaid märkistusi.



5. Tõmmake niisutusmatt trumlilt ära.



6. Puhastage kõiki osi, v.a keskosa, AH300 tolmufilter ja niisutusmatt, käsitsi või nõudepesumasinas max 50 °C juures.



## NIISUTUSMATI PUHASTAMINE

### NIISUTUSMATIST

Tugeva määrdumise, katlakivi või ebameeldiva lõhma korral võib Niisutusmatti pesta pesumasinas või käsitsi.

Kui kinnitate niisutusmati pärast puhastamist trumlile, jälgige õiget asetust:



### PESUMASINAS PUHASTAMINE

Niisutusmatti võib puhastada pesumasinas. Kasutage lisandina tavalist pesuvahendit.

Niisutusmatti võib pesta max 40 °C juures.

Ärge kuivatage niisutusmatti pesukuuvatis.

### KÄSITSI PUHASTAMINE

- Hõõruge niisutusmatti põhjalikult soojas vees, kuhu on lisatud natuke pesuvahendit.



- Loputage niisutusmatti nii kaua käesoojas puhtas vees, kuni enam ei teki vahtu.

## EE A7017 IONIC SILVER STICK®-I VAHETAMINE

### HÖBEIOONPULK A7017 IONIC SILVER STICK®

A7017 Ionic Silver Stick® kasutab hõbeda mikroobide-vastast toimet vee puhtuse tõhusaks parandamiseks. See toimib kokkupuutel veega – isegi siis, kui BONECO H300 on välja lülitatud.



Mikroobidevastase toime tagamiseks vahetage A7017 Ionic Silver Stick® välja kord aastas.

Kasutatud A7017 Ionic Silver Stick®-i võib visata olme-jäätmete hulka.

Kasutatud A7017 Ionic Silver Stick®-i asenduse saate BONECO edasimüüjalt BONECO veebipoest [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) või otse BONECO rakenduse kaudu, mida kasutate BONECO H300 juhtimiseks.

## EELFILTRI PUHASTAMINE / AH300 TOLMUFILTRI PUHASTAMINE

### EELFILTRIST

Eelfilter puhastab õhu suurematest mustuseosakestest, et kergendada AH300 tolmufiltrti tööd ja parandada selle mõju. Puhastage eelfiltrit, kui see läheb tolmuseks või määrdub.

1. Kaane kinnitamiseks vajutage järist selle kõigile neljale nurgale.



2. Eemaldage eelfilter, tõmmates klappi keskelt üles.



3. Puhastage eelfilter puhastusharjaga voolava vee all.



4. Laske eelfiltril enne kasutamist kuivada.



- Niiske eelfilter võib mõjutada AH300 tolmufiltrti kvaliteeti.

### AH300 TOLMUFILTRI VAHETAMINE

AH300 tolmufiltrit ei saa puhastada.

- Määrdumine on normaalne ja näitab, et filter toimib.
- Vahetage filtrit iga aasta tagant, et säilitada tõhus puhastamine.
- Kasutatud filtrit võib ära visata koos tavalise olmeprügiga.

Kasutatud AH300 tolmufiltrile saatte asenduse BONECO edasimüüjalt BONECO veebipoest [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) või otse BONECO rakendusest, mida kasutate BONECO H300 juhtimiseks.

## KASUTUSSUUNISED JA VEAPARANDUSED

Probleem	Võimalik põhjus	Meede
Õhk lõhnab ebameeldivalt	Seiskunud vesi veevannis	Tühjendage veevann, puhastage seade ja niisutusmatt
AUTO-LED vilgub seadmel punaselt	Veevann on tühi	Täitke veevann
Seadet ei saa rakendusega käsitseda.	Teine nutitelefon on seadme blokeeritud	Sulgege rakendus teisest nutitelefonist
Kuvatakse teade «Searching ...» «Cannot be found».		
Ühendus seadmega puudub	Bluetooth pole aktiveeritud	Aktiveerige Bluetooth
AUTO-LED pulseerib	Soovitud õhuniiskus saavutatud	pole vajalik
Hetkeline näit vilgub käsitsemisel	Käsitsemine on blokeeritud	Inaktiveerige rakendustest LOCK-talitus
Näidik püsib tume	Rakendustest on LEDi heledust tugevalt vähenetud	Suurendage rakenduses LEDi heledust

## TEHNILISED ANDMED

### TEHNILISED ANDMED\*

Tüübithäis	BONECO H300	
Toitepinge	100–240 V, 50–60 Hz	
Võimsustarve	Ooterežiim	0.6 W
	Aste 1	3.6 W
	Aste 6	9.6 W
Niisutusvõimsus kuni	350 g/h**	
Osakesed CADR	<65 m <sup>3</sup> /h	
Möeldud ruumidele suurusega kuni	50 m <sup>2</sup> / 125 m <sup>3</sup>	
Mahutavus max	4,5 liitrit	
Mõõtmed P × L × K	280 × 280 × 465 mm	
Kaal	5.5 kg	
Töötüra	Aste 1	28 db(A)
	Aste 6	51 db(A)

\* Tootjal on õigus teha muudatusi

\*\* Aste 6 (ainult niisutamine)

**NÁVOD K POUŽITÍ  
BONECO H300**

# OBSAH

<b>Rozsah dodávky</b>	<b>132</b>	<b>Kde lze stáhnout aplikaci BONECO</b>	<b>142</b>
Vážený zákazníku,	132	Aplikace BONECO pro iOS	142
Rozsah dodávky	132	Aplikace pro Android	142
<b>Přehled a názvy dílů</b>	<b>133</b>	<b>Propojení aplikace s BONECO H300</b>	<b>143</b>
<b>Důležité pokyny</b>	<b>134</b>	Přípravy	143
Bezpečnostní pokyny	134	Spárování	143
První čištění	134	<b>Pokyny k čištění</b>	<b>144</b>
<b>Uvedení do provozu</b>	<b>135</b>	O čištění	144
<b>Manuální ovládání</b>	<b>137</b>	Doporučené intervaly čištění	144
O manuálním ovládání	137	<b>Čištění v myčce nádobí</b>	<b>145</b>
Režim AUTO	137	Nepovolené díly	145
Přizpůsobený režim AUTO	137	Nádoba na vodu a buben	145
Zapínání a vypínání	137	<b>Čištění odpařovací rohože</b>	<b>146</b>
Manuální řízení	138	O odpařovací rohoži	146
<b>Různé druhy provozu</b>	<b>139</b>	Čištění v pračce	146
Hybridní provoz („Hybrid“)	139	Čištění ručním praním	146
Pouze zvlhčování („Humidifier“)	139	<b>Výměna tyčinky A7017 Ionic Silver Stick®</b>	<b>147</b>
Pouze AH300 AH300 pylový filtr („Purifier“)	139	A7017 Ionic Silver Stick®	147
<b>Nádobka na vonné látky</b>	<b>140</b>	<b>Čištění předfiltru / výměna AH300 pylového filtru</b>	<b>148</b>
Nádobka na vonné látky	140	O předfiltru	148
Použití	140	Výměna AH300 pylového filtru	148
<b>To vám poskytuje aplikace BONECO</b>	<b>141</b>	<b>Pokyny k provozu a odstranění závad</b>	<b>149</b>
O aplikaci BONECO	141	<b>Technické údaje</b>	<b>150</b>
Rozsah funkcí	141		

## ROZSAH DODÁVKY

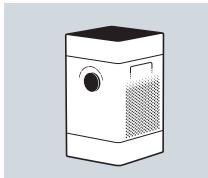
### VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU,

gratuluje vám k zakoupení přístroje BONECO H300. Díky vysokému výkonu udržuje zvlhčovač vlhkost vzduchu neustále na příjemné úrovni a zvyšuje pohodlí lidí i domácích zvířat – zejména v suchých zimních měsících. Integrovaný AH300 pylový filtr zároveň účinně zmírňuje obtíže alergiků.

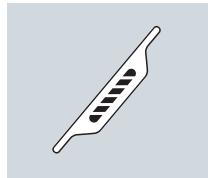
Aplikace BONECO vám navíc přináší mnoho různých programů a automatických funkcí, kterými přístroj BONECO H300 přizpůsobíte svým individuálním potřebám, a to až do posledního detailu. Stejně tak jednoduché je čištění přístroje, protože většinu dílů lze práv v pračce nebo myt v myčce nádobí.

**Ať je léto nebo zima: Nově získaného komfortu se již nebudete chtít vzdát.**

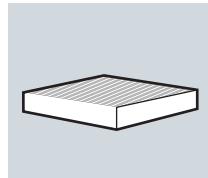
### ROZSAH DODÁVKY



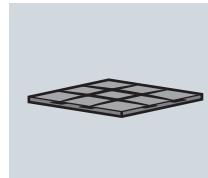
BONECO H300



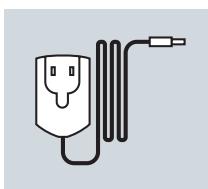
Smontovaná tyčinka  
A7017 Ionic Silver Stick®



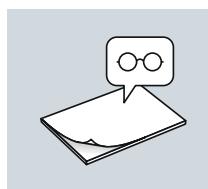
Sestavený AH300 pylový  
filtr



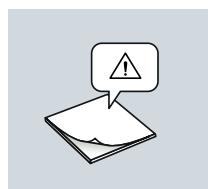
Sestavený předfiltr



Síťový adaptér

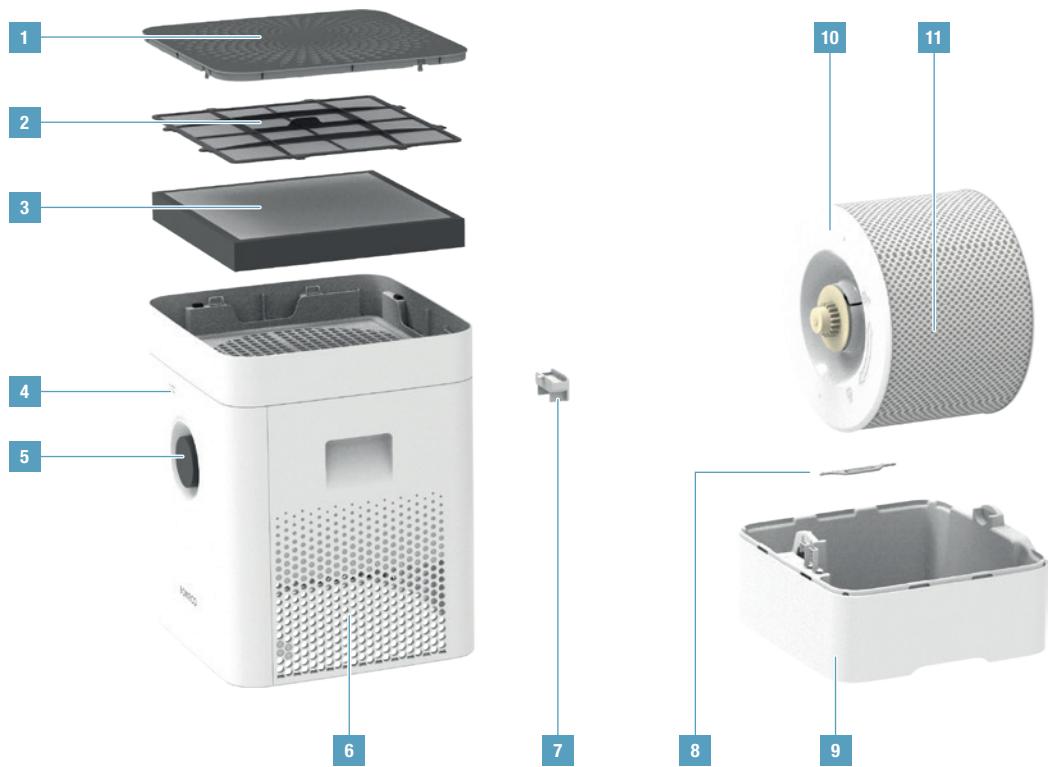


Návod k obsluze



Bezpečnostní pokyny

## PŘEHLED A NÁZVY DÍLŮ



- |           |                           |
|-----------|---------------------------|
| <b>1</b>  | Kryt / vstup vzduchu      |
| <b>2</b>  | Předfiltr                 |
| <b>3</b>  | AH300 pylový filtr        |
| <b>4</b>  | Otvor hygrostatu          |
| <b>5</b>  | Zap/vyp, stupeň výkonu    |
| <b>6</b>  | Výstup vzduchu            |
| <b>7</b>  | Nádobka na vonné látky    |
| <b>8</b>  | A7017 Ionic Silver Stick® |
| <b>9</b>  | Nádoba na vodu            |
| <b>10</b> | Buben                     |
| <b>11</b> | Odpařovací rohož          |

## DŮLEŽITÉ POKYNY

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠️ Před použitím přístroje si pozorně přečtěte přiložené bezpečnostní pokyny a návod k obsluze a uschovějte je pro pozdější použití.

### PRVNÍ ČIŠTĚNÍ

ℹ️ Výrobou podmíněné zbytky na nádobě na vodu a na nádrži na vodu mohou vést k tvorbě pěny, a tím k úniku vody. Proto se musí oba prvky před prvním použitím umýt teplou vodou a mycím prostředkem na nádobí. Díly řádně opláchněte pod tekoucí vodou.

## UVEDENÍ DO PROVOZU



Pro odjištění zatlačte na všechny čtyři rohy krytu.



Vyjměte předfiltr a AH300 pylový filtr .



Odstraňte ochranný obal AH300 pylového filtru.



Vložte AH300 pylový filtr (dbejte na šipku udávající směr).



Nasadte předfiltr.



Nechte kryt silným přitlačením zaskočit.

## UVEDENÍ DO PROVOZU (POKRAČOVÁNÍ)

7



Sejměte horní díl.

8



Doplňte studenou vodovodní vodu až ke značce.

9



Nasadte horní díl na nádobu na vodu.

10



Zapojte síťový kabel do přístroje BONECO H300.

11



Zapojte zástrčku síťového kabelu do zásuvky.

12



Krátkým stisknutím výkonového regulátoru zapněte přístroj.

# MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ

## O MANUÁLNÍM OVLÁDÁNÍ

BONECO H300 nabízí rozsáhlé možnosti ovládání a automatizace, které jsou řízeny prostřednictvím aplikace BONECO. Kromě toho máte k dispozici některé elementární základní funkce, které můžete manuálně ovládat otvíracím přepínačem na čelní straně.

## REŽIM AUTO

Pokud jste BONECO H300 ještě nikdy neovládali pomocí aplikace BONECO a přístroj poprvé zapnete, pracuje jako zvlhčovač a čistička vzduchu v automatickém režimu. Přístroj je přednastaven na cílovou vlhkost 50 procent. Stupeň výkonu se automaticky přizpůsobí aktuální vlhkosti vzduchu: Čím sušší vzduch, tím vyšší stupeň výkonu.

Pokud se přednastavená cílová vlhkost vzduchu překročí o 2 procenta, přejde přístroj do pohotovostního režimu, což poznáte podle blikající kontrolky LED:



Pokud se nastavená vlhkost vzduchu podkročí, začne BONECO H300 znovu pracovat.

## PŘIZPŮSOBENÝ REŽIM AUTO

Pokud jste BONECO H300 již ovládali pomocí aplikace BONECO a nastavili jste jinou vlhkost vzduchu, převeze těto hodnoty při zapnutí automaticky.

## ZAPÍNÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

1. Jednou krátce stiskněte výkonový regulátor a tím zapněte BONECO H300.



Přístroj se po zapnutí vždy nachází v režimu AUTO. Aktivní režim AUTO poznáte tak, že svítí malá kontrolka LED nad výkonovým regulátorem.



2. Pro vypnutí BONECO H300, když se nachází v režimu AUTO, stiskněte jednou krátce výkonový regulátor.

## MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### MANUÁLNÍ ŘÍZENÍ

1. Jednou krátce stiskněte výkonový regulátor a tím zapněte BONECO H300.



Přístroj se po zapnutí vždy nachází v režimu AUTO.

2. Nastavením otočného přepínače na požadovaný stupeň 1 až 6 přizpůsobte výkon svým potřebám. Tím opustíte režim AUTO (kontrolka LED AUTO zhasne).



Zvolený stupeň výkonu je indikován počtem svítících LED nad výkonovým regulátorem.

3. Jednou krátce stiskněte otočný přepínač, opustíte tak manuální režim a znova aktivujete režim AUTO.
4. Dalším krátkým stisknutím výkonového regulátoru vypněte BONECO H300.

**i** Když opustíte režim AUTO, bude BONECO H300 dále pracovat se zvoleným stupněm výkonu až do vyprázdnění nádrže na vodu – nezávisle na tom, jak vysoká je aktuální vlhkost vzduchu.



## RŮZNÉ DRUHY PROVOZU

### HYBRIDNÍ PROVOZ („HYBRID“)

BONECO H300 kombinuje dvě funkce.

- AH300 pylový filtr zbavuje vzduch k dýchání pylu, prachu v domácnosti a jemného prachu.
- Odpařovací rohož zvlhčuje vzduch v místnosti.

Nejlepších výsledků dosáhnete, když BONECO H300 vzduch zároveň zvlhčuje a čistí. Nehledě na to je možné využívat také pouze jednu z vlastností přístroje.

### POUZE ZVLHČOVÁNÍ („HUMIDIFIER“)

Doporučujeme používat BONECO H300 také v zimě s vloženým pylovým filtrem, protože ze vzduchu kromě pylu filtruje také prach v domácnosti. Pro provoz přístroje bez AH300 pylového filtru jednoduše vyjměte filtr z držáku.



Když vyjmete AH300 pylový filtr , zvýší se max. zvlhčovací výkon z cca 200 g/h na cca 350 g/h.

### POUZE AH300 AH300 PYLOVÝ FILTR („PURIFIER“)

V létě je obvykle vlhkost vzduchu dostatečná, ale alergikům ztěžuje život pyl. Pokud chcete využít pouze účinnost čištění AH300 pylového filtru, přepněte BONECO H300 pomocí aplikace BONECO na druh provozu „Purifier“.

## NÁDOBKA NA VONNÉ LÁTKY

### NÁDOBKA NA VONNÉ LÁTKY

V nádobce na vonné látky na zadní straně můžete přidávat běžné aromatické látky a éterické oleje.

**!** Nedávejte vonné látky přímo do nádoby na vodu, protože by se tím omezil výkon Boneco H300, nebo by mohlo dokonce dojít k jeho poškození. Tyto škody záruka nepokrývá.

**!** Nádobku na vonné látky lze čistit v myčce nádobí. Teplota však nesmí překročit 50 °C.

### POUŽITÍ

1. Pro vyjmání zásuvky zatlačte na nádobku na vonné látky.



2. Na plstěnou vložku v zásuvce nakapejte aromatickou látku podle své volby.



## TO VÁM POSKYTUJE APLIKACE BONECO

### O APLIKACI BONECO

Aplikace „BONECO healthy air“ se používá k ovládání přístroje BONECO H300 a umožní vám plně využít jeho potenciál. Aplikace nabízí funkce jako časovač, nastavení vlhkosti vzduchu nebo přepínání mezi různými programy. Navíc vás upozorní na intervaly čištění, výměnu filtru a připomene jiné opakující se úkoly.

### ROZSAH FUNKCÍ

Časovač ON	Přístroj se po určité době zapne.
Časovač OFF	Přístroj se po určité době vypne.
Programy	Předdefinovaná nastavení pro časté situace
Hygrostat	Stanovení požadované vlhkosti vzduchu
Počasí	Zobrazuje aktuální počasí a venkovní teplotu.
Informace k výměně filtru	Upozorní na znečištění AH300 pylového filtru
Informace k tyčince	Upozorní na spotřebovanou tyčinku A7017 Ionic Silver Stick®.
A7017 Ionic Silver Stick®	



## KDE LZE STÁHNOUT APLIKACI BONECO

### APLIKACE BONECO PRO IOS

V obchodě App Store vyhledejte aplikaci „BONECO healthy air“, nebo naskenujte QR kód níže. Pro rozpoznání QR kódu v operačním systému iOS 10 nebo starší verzi musí být nainstalována odpovídající aplikace. V operačním systému iOS 11 a novější verzi je QR kód rozpoznán automaticky, když jej naskenujete mobilním zařízením.



### APLIKACE PRO ANDROID

V obchodě Google Play vyhledejte aplikaci „BONECO healthy air“, nebo naskenujte QR kód níže. Pro rozpoznání QR kódu musí být na vašem zařízení nainstalována odpovídající aplikace.



## PROPOJENÍ APLIKACE S BONECO H300

### PŘÍPRAVY

- Na svém chytrém telefonu musíte aktivovat Bluetooth.
- Při spárování dbejte na to, aby se chytrý telefon nacházel ve stejně místnosti jako BONECO H300.

Po úspěšném spárování můžete chytrým telefonem ovládat BONECO H300 ve stejné nebo dokonce ve vedlejší místnosti. Maximální vzdálenost mezi chytrým telefonem a BONECO H300 ale závisí na vlastnostech stavby.

### SPÁROVÁNÍ

1. Přesvědčte se, že máte na svém chytrém telefonu aktivované Bluetooth.
2. Spusťte aplikaci BONECO.
3. Postupujte podle pokynů v aplikaci.

## POKYNY K ČIŠTĚNÍ

### O ČIŠTĚNÍ

Pravidelná údržba a čištění jsou předpokladem pro bezporuchový a hygienický provoz.

Doporučené intervaly čištění a údržby se liší podle kvality vzduchu a vody a doby provozu.

K ručnímu čištění doporučujeme použít mycí prostředek na nádobí a kartáček.

 Než začnete s čištěním, vždy nejprve odpojte BO-NECO H300 z elektrické sítě! Nerespektování tohoto pokynu může způsobit zásah elektrickým proudem a ohrožení života!

 Při čištění bubnu a nádoby na vodu v myčce nádobí nesmí být překročena teplota 50 °C, protože by se plastové díly mohly deformovat.

### DOPORUČENÉ INTERVALY ČIŠTĚNÍ

Interval	Opatření
od třetího dne bez provozu	Vyprázdněte nádobu na vodu a naplňte ji čerstvou vodou
každé 2 týdny	Vyčistěte nádobu na vodu, buben a odpařovací rohož Čištění předfiltru
ročně	Vyměňte tyčinku A7017 Ionic Silver Stick® Vyměňte AH300 pylový filtr Čištění ventilátoru a vnitřku

## ČIŠTĚNÍ V MYČCE NÁDOBÍ

### NEPOVOLENÉ DÍLY

⚠️ Následující díly nelze myt v myčce nádobí.

- Prostřední část s krytem filtru
- Odpařovací rohož
- AH300 pylový filtr

### NÁDOBA NA VODU A BUBEN

1. Sejměte horní díl přístroje BONECO H300.
2. Vyjměte buben s odpařovací rohoží.
3. Odstraňte A7017 Ionic Silver Stick®.
4. Oba kotouče na bubnu povolíte otočením. Dbejte přitom na značky na vnější straně kotouče.
5. Odtáhněte odpařovací rohož od bubnu.
6. Vyčistěte všechny díly s výjimkou prostředního dílu, AH300 AH300 pylový filtr a odpařovací rohož ručně nebo je umyjte v myčce nádobí při teplotě max. 50 °C.



## ČIŠTĚNÍ ODPAŘOVACÍ ROHOŽE

### O ODPAŘOVACÍ ROHOŽI

Při silném znečištění, zavápnění nebo zápachu lze odpařovací rohož čistit v pračce nebo ručně.

Při napínání odpařovací rohože na buben po čištění dbejte na správné usazení:



### ČIŠTĚNÍ V PRAČCE

Odpařovací rohož lze čistit v pračce. Jako příslušadlo použijte běžný prací prostředek.

Odpařovací rohož se smí prát při teplotě nejvýše 40 °C.

Nesušte odpařovací rohož v sušičce.

### ČIŠTĚNÍ RUČNÍM PRANÍM

- Odpařovací rohož důkladně vymáchejte v teplé vodě, do které přidáte trochu pracího prostředku.



- Oplachujte odpařovací rohož vlažnou čistou vodou tak dlouho, až se přestane tvořit pěna.

## VÝMĚNA TYČINKY A7017 IONIC SILVER STICK®

### A7017 IONIC SILVER STICK®

Tyčinka A7017 Ionic Silver Stick® využívá antimikrobiálního účinku stříbra pro výrazné zlepšení hygieny vody. Působí, když je v kontaktu s vodou – i když je přístroj Boneco H300 vypnuty.



A7017 Ionic Silver Stick® vyměňujte jednou za rok, aby byl zaručen antimikrobiální účinek.

Starou tyčinku A7017 Ionic Silver Stick® lze vyhodit do běžného komunálního odpadu.

Náhradu za spotřebovanou tyčinku A7017 Ionic Silver Stick® můžete zakoupit u specializovaného prodejce BONECO, v internetovém obchodě BONECO na adrese [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) nebo přímo přes aplikaci BONECO, kterou používáte k ovládání přístroje BONECO H300.

## ČIŠTĚNÍ PŘEDFILTRU / VÝMĚNA AH300 PYLOVÉHO FILTRU

### O PŘEDFILTRU

Předfiltr čistí vzduch a odstraňuje z něj hrubé částečky nečistot. Sniží tak zatížení AH300 pylového filtru a zvyšuje jeho účinnost. Vyčistěte předfiltr, když je zaprášený nebo znečištěný.

1. Pro odjištění postupně zatlačte na všechny čtyři rohy krytu.



2. Vyjměte předfiltr vytažením nahoru za úchyt uprostřed.



3. Předfiltr vyčistěte čisticím kartáčem pod tekoucí vodou.



4. Než předfiltr nasadíte, nechte ho oschnout.

**i** Vlhký předfiltr může negativně ovlivnit kvalitu AH300 pylového filtru.

### VÝMĚNA AH300 PYLOVÉHO FILTRU

AH300 pylový filtr se nedá čistit.

- Nečistoty jsou normální a dokládají účinek filtru.
- Pro zachování čisticího výkonu měňte filtr 1x ročně.
- Starý filtr je možné vyhodit do komunálního odpadu.

Náhradu za znečištěný AH300 pylový filtr můžete zakoupit u specializovaného prodejce BONECO, v internetovém obchodě BONECO na adrese [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) nebo přímo přes aplikaci BONECO, kterou používáte k ovládání přístroje BONECO H300.

## POKYNY K PROVOZU A ODSTRANĚNÍ ZÁVAD

Problém	Možná příčina	Opatření
Vzduch nepřijemně zapáchá	Odstátá voda v nádobě na vodu	Vylijte vodu z nádoby, vyčistěte přístroj a odpařovací rohož
Kontrolka AUTO-LED na přístroji bliká červeně	Nádoba na vodu je prázdná	Naplňte nádobu na vodu
Přístroj nelze v aplikaci ovládat. Zobrazí se hlášení „Searching ...“ „Cannot be found“.	Přístroj je blokován jiným chytrým telefonem	Zavřete aplikaci v druhém chytrém telefonu
Chybí připojení k přístroji	Bluetooth není aktivováno	Aktivujte Bluetooth
Kontrolka LED AUTO bliká	Dosažena požadovaná vlhkost vzduchu	není nutné
Aktuální indikace při ovládání bliká	Ovládání je blokováno	V aplikaci deaktivujte funkci LOCK
Indikace se nerozsvítí	Jas kontrolek LED byl v aplikaci výrazně snížen	Žvyšte v aplikaci jas kontrolek LED

## TECHNICKÉ ÚDAJE

### TECHNICKÉ ÚDAJE\*

<b>Typové označení</b>	BONECO H300	
<b>Síťové napětí</b>	100–240 V, 50–60 Hz	
<b>Příkon</b>	Pohotovostní režim	0.6 W
	Úroveň 1	3.6 W
	Úroveň 6	9.6 W
<b>Zvlhčovací výkon až</b>	350 g/h**	
<b>Částice CADR</b>	< 65 m <sup>3</sup> /h	
<b>Vhodný pro velikosti místnosti do</b>	50 m <sup>2</sup> / 125 m <sup>3</sup>	
<b>Kapacita max.</b>	4,5 l	
<b>Rozměry D × Š × V</b>	280 × 280 × 465 mm	
<b>Vlastní hmotnost</b>	5.5 kg	
<b>Hlučnost při provozu</b>	Úroveň 1	28 db(A)
	Úroveň 6	51 db(A)

\* Změny vyhrazeny

\*\* Úroveň 6 (pouze zvlhčování)

# **NÁVOD NA POUŽÍVANIE BONECO H300**

# OBSAH

<b>Obsah balenia</b>	<b>153</b>	<b>Zdroj pre získanie aplikácie BONECO</b>	<b>163</b>
Vážený zákazník,	153	Aplikácia BONECO pre iOS	163
Obsah balenia	153	Aplikácia pre Android	163
<b>Prehľad a označenie časťí</b>	<b>154</b>	<b>Spojenie aplikácie s prístrojom BONECO H300</b>	<b>164</b>
<b>Dôležité pokyny</b>	<b>155</b>	Priprava	164
Bezpečnostné pokyny	155	Pripojenie	164
Prvé čistenie	155	<b>Pokyny na čistenie</b>	<b>165</b>
<b>Uvedenie do prevádzky</b>	<b>156</b>	O čistení	165
<b>Manuálna obsluha</b>	<b>158</b>	Odporučané intervaly čistenia	165
O manuálnej obsluhy	158	<b>Čistenie v umývačke riadu</b>	<b>166</b>
AUTOMATICKÝ režim	158	Nedovolené časti	166
Prispôsobený AUTOMATICKÝ režim	158	Vanička na vodu a bubon	166
Zapnutie a vypnutie	158	<b>Čistenie vložky odparovacieho zvlhčovača</b>	<b>167</b>
Manuálne ovládanie	159	O vložke odparovacieho zvlhčovača	167
<b>Rôzne spôsoby prevádzky</b>	<b>160</b>	Čistenie praním v práčke	167
Hybridný spôsob činnosti („Hybrid“)	160	Čistenie ručným praním	167
Len zvlhčovanie („Humidifier“)	160	<b>Výmena tyčinky A7017 Ionic Silver Stick®</b>	<b>168</b>
Iba AH300 peľový filter („Purifier“)	160	A7017 Ionic Silver Stick®	168
<b>Nádobka na aromatickú látku</b>	<b>161</b>	<b>Čistenie predradeného filtra/výmena AH300 peľového filtra</b>	<b>169</b>
Nádobka na aromatickú látku	161	O predradenom filtri	169
Použitie	161	Výmena AH300 peľového filtra	169
<b>Toto vám ponúka aplikácia BONECO</b>	<b>162</b>	<b>Pokyny na prevádzku a odstraňovanie chýb</b>	<b>170</b>
O aplikácii BONECO	162	<b>Technické údaje</b>	<b>171</b>
Rozsah výkonov	162		

## OBSAH BALENIA

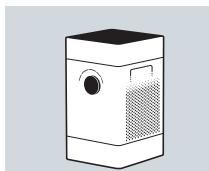
### VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK,

blahozeláme vám ku kúpe zvlhčovača BONECO H300. Vďaka svojmu vysokému odparovaciemu výkonu stále udržuje vlhkosť na príjemnej úrovni a zvyšuje pocit pohody ľudí a zvierat – predovšetkým v suchých zimných mesiacoch. Integrovaný AH300 peľový filter zároveň účinným spôsobom zmierňuje ťažkosti alergikov.

Vďaka aplikácii BONECO máte okrem toho k dispozícii mnoho rôznych programov a automatických funkcií, pomocou ktorých prispôsobíte zvlhčovač BONECO H300 do detailu svojim individuálnym požiadavkám. Rovnako jednoduché je čistenie prístroja, pretože väčšina časťí sa dá čistiť v práčke alebo umývačke riadu.

**Či v lete, alebo v zime: Nebudete sa chcieť zriecť svojho nového komfortu.**

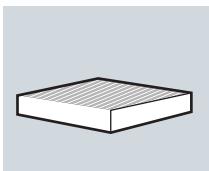
### OBSAH BALENIA



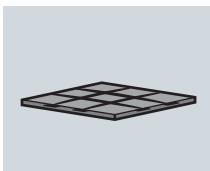
BONECO H300



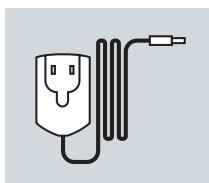
Zmontovaná antibakteriálna tyčinka A7017 Ionic Silver Stick®



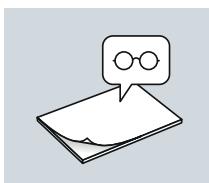
Zmontovaný AH300 peľový filter



Zostavený predfilter



Sieťový adaptér

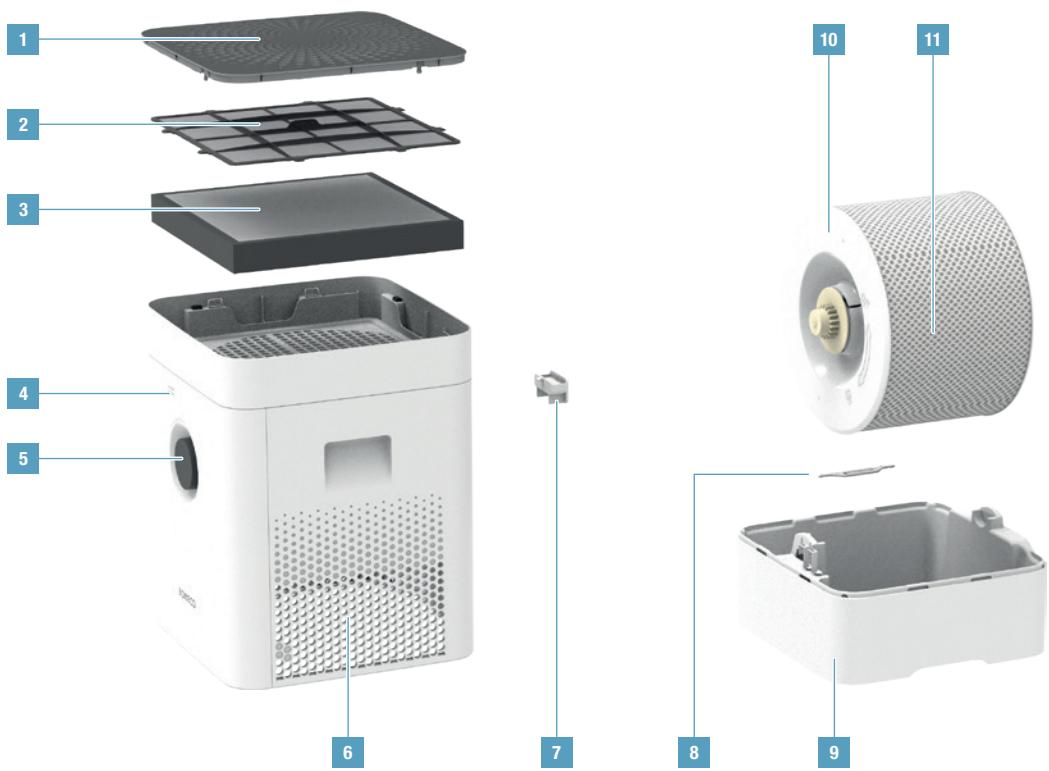


Návod na obsluhu



Bezpečnostné pokyny

## PREHĽAD A OZNAČENIE ČASŤÍ



- |           |   |
|-----------|---|
| <b>1</b>  | Kryt / vstup vzduchu                              |
| <b>2</b>  | Predradený filter                                 |
| <b>3</b>  | AH300 peľový filter                               |
| <b>4</b>  | Otvor Hygrostat                                   |
| <b>5</b>  | Zap./vyp., stupeň výkonu                          |
| <b>6</b>  | Výstup vzduchu                                    |
| <b>7</b>  | Nádobka na aromatickú látku                       |
| <b>8</b>  | Antibakteriálna tyčinka A7017 Ionic Silver Stick® |
| <b>9</b>  | Vanička na vodu                                   |
| <b>10</b> | Bubon   |
| <b>11</b> | Vložka odparovacieho zvlhčovača                   |

## DÔLEŽITÉ POKYNY

### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

⚠ Pred používaním prístroja si pozorne prečítajte priložené bezpečnostné pokyny a návod na obsluhu a uschovajte ich pre neskoršie použitie.

### PRVÉ ČISTENIE

ℹ Zvyšky vo vaničke na vodu a v nádržke na vodu podmienené výrobou môžu spôsobiť penenie, a tým aj únik vody. Preto sa musia obidva prvky pred prvým použitím vyčistiť teplou vodou a umývacím prostriedkom na riad. Diely dôkladne opláchnite pod tečúcou vodou.

## UVIEDENIE DO PREVÁDZKY



Zatlačte na všetky štyri rohy krytu, aby sa odblokoval.



Vyberte predradený filter a AH300 peľový filter.



Odstráňte ochranný obal AH300 peľového filtra.



Nasadte AH300 peľový filter (dodržte smer šípky).



Nasadte predradený filter.



Silno zatlačte kryt, aby zapadol.

## UVEDENIE DO PREVÁDZKY (POKRAČOVANIE)



Odoberte hornú časť.



Nalejte studenú vodu z vodovodu až po značku.



Nasadte hornú časť na vaničku na vodu.



Pripojte sieťový kábel k prístroju BONECO H300.



Sieťový kábel zapojte do elektrickej zásuvky.



Stlačte krátko regulátor výkonu, aby sa prístroj zapol.

## MANUÁLNA OBSLUHA

### O MANUÁLNEJ OBSLUHY

Zvlhčovač BONECO H300 ponúka rozsiahle možnosti ovládania a automatických funkcií, ktoré sa ovládajú aplikáciou BONECO. Okrem toho máte k dispozícii niekoľko jednoduchých základných funkcií, ktoré sa ovládajú otáčiacim spínačom na prednej strane.

### AUTOMATICKÝ REŽIM

Ak ste ešte nikdy neovládali zvlhčovač BONECO H300 aplikáciou BONECO a zapíname ho prvý raz, pracuje prístroj ako zvlhčovač a čistič vzduchu v automatickom režime. Prístroj je prednastavený na cieľovú vlhkosť 50 percent. Stupeň výkonu sa automaticky prispôsobí aktuálnej vlhkosti vzduchu: Čím suchší je vzduch, o to vyšší stupeň výkonu.

Ak sa prekročí prednastavená cieľová vlhkosť vzduchu o 2 percentá, prejde prístroj do pohotovostného režimu, ktorý je možné rozpoznať na pulzujúcich LED:



Ak sa klesne pod nastavenú vlhkosť vzduchu, zvlhčovač BONECO H300 znova začne svoju činnosť.

### PRISPÔSOBENÝ AUTOMATICKÝ REŽIM

Ak ste už zvlhčovač BONECO H300 ovládali aplikáciou BONECO a nastavili ste inú vlhkosť vzduchu, potom sa táto hodnota pri zapnutí automaticky prevezme.

### ZAPNUTIE A VYPNUTIE

1. Zatlačte raz krátko na regulátor výkonu, aby sa zvlhčovač BONECO H300 zapol.



Prístroj sa pri prvom zapnutí nachádza vždy v AUTOMATICKOM režime. Aktívny AUTOMATICKÝ režim rozpoznáte podľa malej svietiacej LED nad regulátorom výkonu.



2. Pre vypnutie zvlhčovača BONECO H300, kým sa nachádza v AUTOMATICKOM režime, zatlačte raz krátko na regulátor výkonu.

## MANUÁLNA OBSLUHA (POKRAČOVANIE)

### MANUÁLNE OVLÁDANIE

- Zatlačte raz krátko na regulátor výkonu, aby sa zvlhčovač BONECO H300 zapol.



Pri stroj sa pri prvom zapnutí nachádza vždy v AUTOMATICKOM režime.

- Prispôsobte výkon svojim potrebám tak, že nastavíte otocný regulátor na požadovaný stupeň od 1 do 6. Opustíte tak AUTOMATICKÝ režim (LED AUTOMATICKY je vypnutá).



Zvolený stupeň výkonu sa znázorňuje počtom svietiacich LED nad regulátorom výkonu.



- Zatlačte raz krátko na otočný regulátor, aby ste opustili manuálny režim a znova aktivovali AUTOMATICKÝ režim.
- Zatlačte ešte raz na regulátor výkonu, aby sa zvlhčovač BONECO H300 vypol.



Ked' opustíte AUTOMATICKÝ režim, bude zvlhčovač BONECO H300 pokračovať vo zvolenom stupni výkonu, kým nebude nádržka na vodu prázdna – nezávisle od toho, aká vysoká je aktuálna vlhkosť vzduchu.

## RÔZNE SPÔSOBY PREVÁDZKY

### HYBRIDNÝ SPÔSOB ČINNOSTI („HYBRID“)

Priestroj BONECO H300 v sebe spája dve funkcie.

- AH300 peľový filter oslobodzuje vzduch od peľu, domového a jemného prachu.
- Pomocou vložky odparovacieho zvlhčovača sa vzduch v miestnosti zvlhčuje.

Najlepšie výsledky dosiahnete vtedy, keď bude prístroj BONECO H300 vzduch súčasne zvlhčovať a čistiť. Je však možné využiť aj len jednu z týchto dvoch vlastností.

### LEN ZVLHČOVANIE („HUMIDIFIER“)

Odporučame používať BONECO H300 aj v zime s vloženým peľovým filtrom, pretože okrem peľu filtriuje zo vzduchu aj domový prach. Na prevádzkovanie prístroja bez AH300 peľového filtra vyberte filter jednoducho z držiaka.



Ked' odstránite AH300 peľový filter, stúpne maximálny výkon zvlhčovača približne z 200 g/h na 350 g/h.

### IBA AH300 PEĽOVÝ FILTER („PURIFIER“)

V lete je vlhkosť vzduchu normálne dostatočná, avšak peľ sťažuje život alergikom. Ak chcete využívať len čistiaci účinok AH300 peľového filtra, zapnite zvlhčovač BONECO H300 pomocou aplikácie BONECO na spôsob prevádzky „Purifier“.

## NÁDOBKA NA AROMATICKÚ LÁTKU

### NÁDOBKA NA AROMATICKÚ LÁTKU

Do nádobyky na aromatickú látku na zadnej strane možno pridávať bežne dostupné aromatické látky a éterické oleje.

**!** Priamo do vaničky na vodu nepridávajte žiadne aromatické látky, pretože by mohli ovplyvniť výkon prístroja BONECO H300, alebo ho dokonca aj poškodiť. Na tieto škody sa nevzťahuje záruka.

**!** Nádobka na aromatickú látku sa môže umývať v umývačke riadu. Teplota však nesmie presiahnuť 50 °C.

### POUŽITIE

1. Stlačte nádobku na aromatickú látku, aby ste mohli vybrať zásuvku.



2. Plstenú vložku v zásuvke pokvapkajte aromatickou látkou podľa vášho výberu.



## TOTO VÁM PONÚKA APLIKÁCIA BONECO

### O APLIKÁCII BONECO

Aplikácia „BONECO healthy air“ sa používa na ovládanie prístroja BONECO H300 a umožňuje vám využiť celý jeho potenciál. Aplikácia ponúka funkcie ako časovač, zadanie vlhkosti vzduchu alebo striedanie medzi rôznymi programami. Okrem toho dostávate upozornenia na čistiacie intervaly, výmenu filtra a iné opakujúce sa úlohy.

### ROZSAH VÝKONOV

Časovač ON	Prístroj sa zapne po určitom čase
Časovač OFF	Prístroj sa vypne po určitom čase
Programy	Preddefinované nastavenia pre časté situácie
Hygrostat	Stanovenie požadovanej vlhkosti vzduchu
Počasie	Zobrazuje aktuálne počasie a vonkajšiu teplotu
Informácia o výmene filtra	Upozorňuje na opotrebovaný AH300 peľový filter
Informácia o A7017 Ionic Silver Stick®	Upozorňuje na opotrebovanú tyčinku A7017 Ionic Silver Stick®



## ZDROJ PRE ZÍSKANIE APLIKÁCIE BONECO

### APLIKÁCIA BONECO PRE IOS

V App Store vyhľadajte „BONECO healthy air“ alebo oskeňujte QR kód nachádzajúci sa nižšie. Na identifikáciu QR kódu pod iOS 10 alebo starším sa musí nainštalovať príslušná aplikácia. Pod iOS 11 a novším sa QR kód identifikuje automaticky, keď naň nasmerujete kameru.



### APLIKÁCIA PRE ANDROID

V Google Play Store vyhľadajte „BONECO healthy air“ alebo naskenujte QR kód nachádzajúci sa dole. Na identifikáciu QR kódu musí byť na vašom zariadení nainštalovaná príslušná aplikácia.



## SPOJENIE APLIKÁCIE S PRÍSTROJOM BONECO H300

### PRÍPRAVA

- Zabezpečte, aby bol na vašom smartfóne aktivovaný Bluetooth.
- Pri pripájaní dávajte pozor na to, aby sa smartfón nachádzal v rovnakej miestnosti ako BONECO H300.

Po uskutočnenom pripojení môžete so svojim smartfónom ovládať prístroj BONECO H300 v rovnakej miestnosti, alebo dokonca i v susednej miestnosti. Maximálna vzdialenosť medzi smartfónom a prístrojom BONECO H300 však závisí od konštrukčných daností.

### PRIPOJENIE

1. Presvedčte sa, že máte na svojom smartfóne aktivovaný Bluetooth.
2. Spusťte aplikáciu BONECO.
3. Postupujte podľa pokynov v aplikácii.

## POKYNY NA ČISTENIE

### O ČISTENÍ

Pravidelná údržba a čistenie sú predpokladom hygienickej a bezchybnnej prevádzky.

Odporúčané intervaly čistenia a údržby závisia od kvality vzduchu a vody, ako aj trvania prevádzky.

Na manuálne čistenie odporúčame používať prostriedok na čistenie riadu a kefku.

 Pred začatím čistenia odpojte vždy prístroj BONECO H300 od elektrickej siete! Nedodržanie uvedeného môže viesť k úrazu elektrickým prúdom a ohrozit život!

 Pri čistení bubna a vaničky na vodu v umývačke riadu sa nesmie prekročiť teplota 50 °C, inak sa plastové časti môžu zdeformovať.

### ODPORÚČANÉ INTERVALY ČISTENIA

Interval	Opatrenie
Od tretieho dňa bez prevádzky	Vaničku na vodu vyprázdnite a naplňte čerstvou vodou
Každé 2 týždne	Vyčistite vaničku na vodu, buben a vložku odparovacieho zvlhčovača Vyčistite predradený filter
Ročne	Vymeňte tyčinku A7017 Ionic Silver Stick® Vymeňte AH300 peľový filter Vyčistite ventilátor a vnútorný priestor

## ČISTENIE V UMÝVAČKE RIADU

### NEDOVOLENÉ ČASTI

 V umývačke riadu sa nemôžu čistiť nasledujúce časti:

- Prostredná časť s krytom filtra
- vložka odparovacieho zvlhčovača
- AH300 peľový filter

### VANIČKA NA VODU A BUBON

1. Odoberte hornú časť prístroja BONECO H300.
2. Vyberte bubon s vložkou odparovacieho zvlhčovača.
3. Odstráňte tyčinku A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Pretočte obidva kotúče na bubne, aby ste ich uvoľnili. Všimnite si pritom označenia na vonkajšej strane kotúča.



5. Vytiahnite vložku odparovacieho zvlhčovača



z bubna.

6. Vyčistite všetky časti s výnimkou strednej časti,



AH300 peľového filtra a vložky odparovacieho zvlhčovača ručne alebo v umývačke riadu pri teplote maximálne 50 °C.

## ČISTENIE VLOŽKY ODPAROVACIEHO ZVLHČOVAČA

### O VLOŽKE ODPAROVACIEHO ZVLHČOVAČA

Pri silnom znečistení, zanesení vodným kameňom alebo tvorbe zápachu sa môže vložka odparovacieho zvlhčovača vyprať v práčke alebo vyčistiť ručne.

Ked po čistení napíname vložku odparovacieho zvlhčovača na bubon, dbajte na jej správne umiestnenie:



### ČISTENIE PRANÍM V PRÁČKE

Vložka odparovacieho zvlhčovača sa môže prať v práčke. Použite bežný prací prostriedok.

Vložka odparovacieho zvlhčovača sa môže prať pri teplote max. 40 °C.

Vložka odparovacieho zvlhčovača nesušte v sušičke bielizne.

### ČISTENIE RUČNÝM PRANÍM

- Vložku odparovacieho zvlhčovača dôkladne vyperte v teplej vode s pridaním malého množstva prostriedku na umývanie riadu.



- Vložku odparovacieho zvlhčovača plákajte vo vlažnej čistej vode dovtedy, kým sa neprestane tvoriť pena.

## VÝMENA TYČINKY A7017 IONIC SILVER STICK®

### A7017 IONIC SILVER STICK®

Tyčinka A7017 Ionic Silver Stick® využíva antibakteriálne účinok striebra, čím výrazne zlepšuje hygienu vody. Pôsobí pri kontakte s vodou – aj vtedy, keď je prístroj BONECO H300 vypnutý.



Tyčinku A7017 Ionic Silver Stick® vymieňajte raz za rok, len tak zabezpečíte antibakteriálny účinok.

Opotrebovanú tyčinku A7017 Ionic Silver Stick® možno likvidovať spolu s domácom odpadom.

Náhradu za opotrebovanú tyčinku A7017 Ionic Silver Stick® získate u špecializovaného predajcu BONECO, prostredníctvom internetového obchodu BONECO na stránke [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) alebo priamo prostredníctvom aplikácie BONECO, ktorú používate na ovládanie prístroja BONECO H300.

## ČISTENIE PREDRADENÉHO FILTRA/VÝMENA AH300 PEĽOVÉHO FILTRA

### O PREDRADENOM FILTRI

Predradený filter čistí vzduch od hrubých častic nečistôt, aby sa odľahčil AH300 peľový filter a zlepšíl sa jeho účinok. Vyčistite predradený filter, ak pôsobí prašne alebo znečistene.

- Zatlačte zaradom na všetky štyri rohy krytu, aby sa odblokoval.



- Odstráňte predradený filter tak, že potiahnete jažíček v strede nahor.



- Umyte predradený filter čistiacou kefou pod tečúcou vodou.



- Predradený filter nechajte pred nasadením úplne vyschnúť.

- ⚠️** Vlhký predradený filter môže zhoršiť kvalitu AH300 peľového filtra.

### VÝMENA AH300 PEĽOVÉHO FILTRA

AH300 peľový filter nie je možné čistiť.

- Znečistenia sú normálne a stážajú účinok filtra.
- Filter každý rok vymeňte, aby sa zachoval čistiaci výkon.
- Opotrebovaný filter sa môže zlikvidovať spolu s riadnym domovým odpadom.

Náhradu za opotrebovaný AH300 peľový filter získate u špecializovaného predajcu BONECO, prostredníctvom internetového obchodu BONECO na stránke [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) alebo priamo prostredníctvom aplikácie BONECO, ktorú používate na ovládanie prístroja BONECO H300.

## POKYNY NA PREVÁDZKU A ODSTRAŇOVANIE CHÝB

Problém	Možná príčina	Opatrenie
Vzduch neprijemne zapácha	Odstáta voda v nádobe na vodu	Vylejte vodu z nádoby, vyčistite prístroj a odparovaciu rohož
Kontrolka AUTO-LED na prístroji bliká na červeno	Nádoba na vodu je prázdna	Naplňte nádobu na vodu
Prístroj nemožno v aplikácii ovládať. Zobrazí se hlásenie „Searching ...“ „Cannot be found“.	Prístroj je blokovaný iným smartfónom	Zatvorte aplikáciu na druhom smartfóne
Žiadne spojenie s prístrojom	Bluetooth nie je aktivovaný	Aktivujte Bluetooth
LED AUTOMATIKY pulzuje	Požadovaná vlhkosť vzduchu je dosiahnutá	nie je nutné
Aktuálna indikácia pri ovládaní bliká	Obsluha je zablokovaná	V aplikácii deaktivujte funkciu LOCK
Indikátor zostáva tmavý	Jas LED indikátorov bol v aplikácii silne znížený	Zvýšte v aplikácii jas LED indikátorov

## TECHNICKÉ ÚDAJE

### TECHNICKÉ ÚDAJE\*

<b>Typové označenie</b>	BONECO H300	
<b>Sieťové napätie</b>	100–240 V, 50–60 Hz	
<b>Príkon</b>	Pohotovostný režim	0.6 W
	Stupeň 1	3.6 W
	Stupeň 6	9.6 W
<b>Výkon zvlhčovania do</b>	350 g/h**	
<b>Častica CADR</b>	<65 m <sup>3</sup> /h	
<b>Vhodný pre veľkosť miestnosti do</b>	50 m <sup>2</sup> / 125 m <sup>3</sup>	
<b>Objem max.</b>	4,5 litra	
<b>Rozmery D × Š × V</b>	280 × 280 × 465 mm	
<b>Hmotnosť bez náplne</b>	5.5 kg	
<b>Prevádzková hlučnosť</b>	Stupeň 1	28 db(A)
	Stupeň 6	51 db(A)

\* Zmeny vyhradené

\*\* Stupeň 6 (len zvlhčovanie)

**NAVODILA ZA UPORABO  
BONECO H300**

# KAZALO

<b>Obseg dobave</b>	<b>174</b>	<b>Namestitev aplikacije BONECO</b>	<b>184</b>
Spoštovani kupec!	174	Aplikacija BONECO za iOS	184
Obseg dobave	174	Aplikacija za Android	184
<b>Pregled in poimenovanje delov</b>	<b>175</b>	<b>Povezovanje aplikacije z enoto BONECO H300</b>	<b>185</b>
<b>Pomembna opozorila</b>	<b>176</b>	Priprava	185
Varnostna opozorila	176	Povezovanje	185
Prvo čiščenje	176	<b>Napotki za čiščenje</b>	<b>186</b>
<b>Pred uporabo</b>	<b>177</b>	O čiščenju	186
<b>Ročno upravljanje</b>	<b>179</b>	Priporočeni intervali čiščenja	186
O ročnem upravljanju	179	<b>Čiščenje v pomivalnem stroju</b>	<b>187</b>
Način »AUTO«	179	Nedovoljeni deli	187
Prilagojeni način »AUTO«	179	Posoda za vodo in boben	187
Vklop in izklop	179	<b>Čiščenje vlažilne obloge</b>	<b>188</b>
Ročno krmiljenje	180	O vlažilni oblogi	188
<b>Različni načini delovanja</b>	<b>181</b>	Čiščenje v pralnem stroju	188
Hibridni način delovanja (»Hybrid«)	181	Čiščenje z ročnim pranjem	188
Samo vlaženje (»Humidifier«)	181	<b>Menjava vložka A7017 Ionic Silver Stick®</b>	<b>189</b>
Samo AH300 filter za cvetni prah (»Purifier«)	181	A7017 Ionic Silver Stick®	189
<b>Posoda za dišave</b>	<b>182</b>	<b>Čiščenje predfiltra/menjava AH300 filtra za cvetni prah</b>	<b>190</b>
Posoda za dišave	182	O predfiltru	190
Uporaba	182	Menjava AH300 filtra za cvetni prah	190
<b>Kaj vam omogoča aplikacija BONECO</b>	<b>183</b>	<b>Napotki za uporabo in odpravljanje napak</b>	<b>191</b>
O aplikaciji BONECO	183	<b>Tehnični podatki</b>	<b>192</b>
Funkcije	183		

## OBSEG DOBAVE

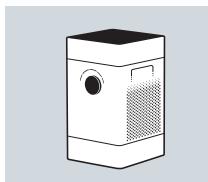
### SPOŠTOVANI KUPEC!

Čestitamo vam za nakup vlažilnika BONECO H300. S svojo visoko zmogljivostjo vlaženja stalno vzdržuje pritetno raven vlažnosti zraka in skrbi za boljše počutje ljudi in domačih živali – še zlasti v suhih zimskih mesecih. Vgrajeni AH300 filter za cvetni prah istočasno učinkovito blaži težave, ki jih imajo alergiki.

Z aplikacijo BONECO so vam na voljo tudi razni programi in samodejne nastavitev, s katerimi boste lahko enoto BONECO H300 do podrobnosti prilagodili svojim individualnim potrebam. Prav tako preprosto je čiščenje naprave, saj lahko večino delov operete kar v pralnem ali pomivalnem stroju.

**Naj bo poletje ali zima: novi ravni udobja se ne boste več žeeli odpovedati.**

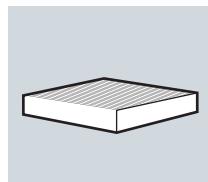
### OBSEG DOBAVE



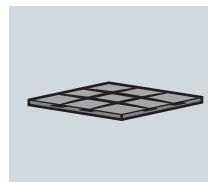
BONECO H300



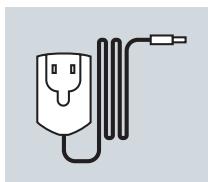
Sestavljen vložek A7017 Ionic Silver Stick®



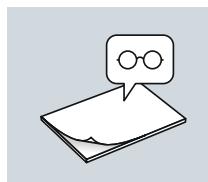
Sestavljen AH300 filter za cvetni prah



Sestavljen predfilter



Napajalnik

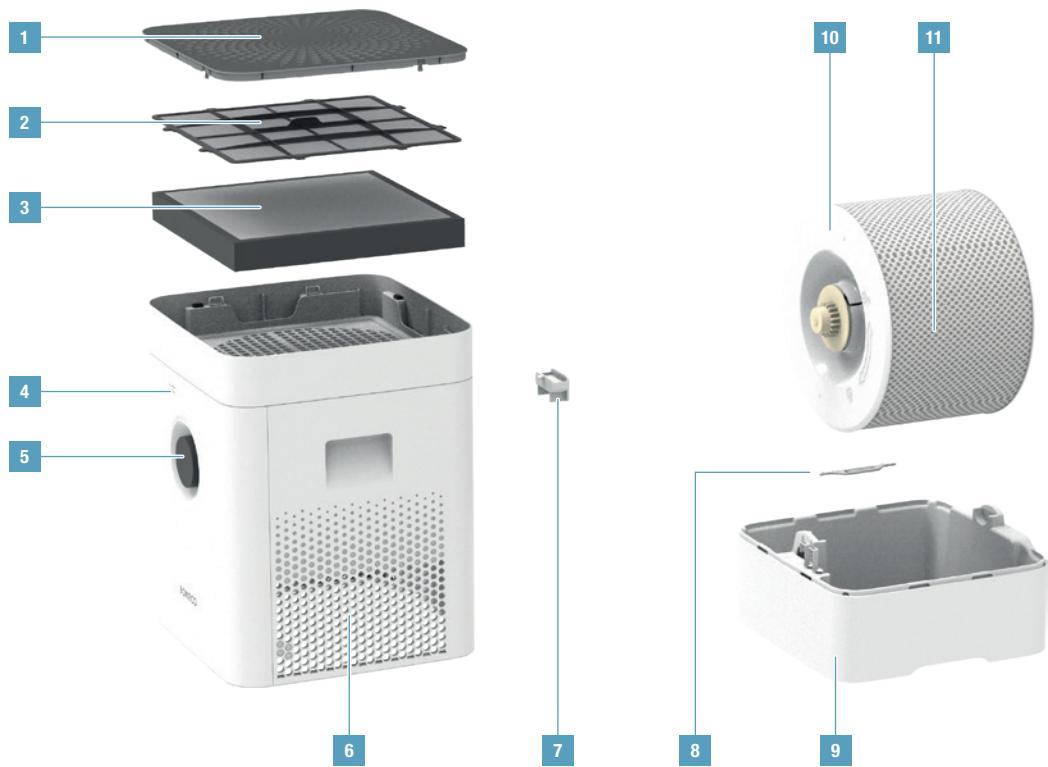


Navodila za uporabo



Varnostna opozorila

## PREGLED IN POIMENOVANJE DELOV



- |    |                                  |
|----|----------------------------------|
| 1  | Pokrov/dovod zraka               |
| 2  | Predfilter                       |
| 3  | AH300 filter za cvetni prah      |
| 4  | Odprtina higrostata              |
| 5  | Vklop/izklop, zmogljivost        |
| 6  | Izstop zraka                     |
| 7  | Posoda za dišave                 |
| 8  | Vložek A7017 Ionic Silver Stick® |
| 9  | Posoda za vodo                   |
| 10 | Boben                            |
| 11 | Vlažilna obloga                  |

## POMEMBNA OPORIZILA

### VARNOSTNA OPORIZILA

 Pred uporabo naprave pazljivo preberite priložena varnostna opozorila in navodila za uporabo ter jih shranite za kasnejšo uporabo.

### PRVO ČIŠČENJE

 Ostanki iz proizvodnje na posodi za vodo in vodnem koritu lahko povzročijo penjenje in iztekanje vode. Zato morate oba elementa pred prvo uporabo očistiti s toplo vodo in detergentom za posodo. Dele temeljito izplaknite pod tekočo vodo.

## PRED UPORABO



Pritisnite na vse štiri vogale pokrova, da ga sprostite.



Odstranite predfilter in AH300 filter za cvetni prah.



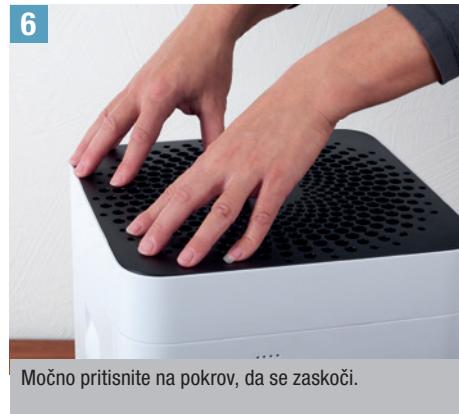
Odstranite zaščitni ovoj AH300 filtra za cvetni prah.



Vstavite AH300 filter za cvetni prah (upoštevajte puščico).



Vstavite predfilter.



Močno pritisnite na pokrov, da se zaskoči.

## PRED UPORABO (NADALJEVANJE)

7



Snemite zgornji del.

8



Nalijte hladno vodo iz vodovoda do oznake.

9



Namestite zgornji del na posodo za vodo.

10



Priklužite električni kabel v enoto BONECO H300.

11



Priklužite električni kabel v vtičnico.

12



Na kratko pritisnite na regulator moči, da vključite napravo.

# ROČNO UPRAVLJANJE

## O ROČNEM UPRAVLJANJU

Enota BONECO H300 ponuja vrsto možnosti za upravljanje in avtomatizacijo, ki jih lahko upravljate z aplikacijo BONECO. Poleg tega so vam na voljo tudi različne elementarne funkcije, ki jih lahko upravljate ročno z vrtljivim stikalom na sprednji strani.

### NAČIN »AUTO«

Če naprave BONECO H300 še niste upravljali z aplikacijo BONECO, ob prvem vklopu deluje kot vlažilnik in čistilnik zraka v načinu »AUTO«. Naprava je prednastavljena na ciljno vlažnost 50 odstotkov. Moč delovanja se samodejno prilagaja trenutni vlažnosti zraka: bolj suh kot je zrak, večja je moč delovanja.

Ko je prednastavljena ciljna vlažnost zraka presežena za 2 odstotka, naprava preide v način pripravljenosti, ki ga označuje utripajoča LED-dioda:



Ko je dejanska vlažnost spet manjša od nastavljene vlažnosti zraka, naprava BONECO H300 nadaljuje z delovanjem.

### PRILAGOJENI NAČIN »AUTO«

Če ste napravo BONECO H300 že upravljali z aplikacijo BONECO in ste nastavili drugo vlažnost zraka, se ta vrednost samodejno prevzame ob vklopu.

## VKLOP IN IZKLOP

- Za vklop naprave BONECO H300 enkrat na kratko pritisnite na regulator moči.



Naprava je ob vklopu vedno v načinu »AUTO«. Aktivni način »AUTO« lahko prepozname po svetlobi majhne LED-diode nad regulatorjem moči.



- Za izklop naprave BONECO H300 v načinu »AUTO« enkrat na kratko pritisnite na regulator moči.

## ROČNO UPRAVLJANJE (NADALJEVANJE)

### ROČNO KRMILJENJE

- Za vklop naprave BONECO H300 enkrat na kratko pritisnite na regulator moči.



Naprava je ob vklopu vedno v načinu »AUTO«.

- Moč prilagodite svojim potrebam tako, da nastavite vrtljivi gumb na želeno stopnjo od 1 do 6. Tako boste zapustili način »AUTO« (LED-dioda »AUTO« ugasne).



Izbrana stopnja moči je enaka številu prižganih LED-diod nad regulatorjem moči.



- Enkrat na kratko pritisnite na vrtljivi gumb, da zapustite ročni način in vnovič aktivirate način »AUTO«.
- Za izklop naprave BONECO H300 še enkrat pritisnite na regulator moči.

**i** Ko zapustite način »AUTO«, naprava BONECO H300 nadaljuje z izbrano stopnjo moči, dokler se ne izprazni posoda za vodo – ne glede na dejansko vlažnost zraka.

## RAZLIČNI NAČINI DELOVANJA

### HIBRIDNI NAČIN DELOVANJA (»HYBRID«)

Naprava BONECO H300 združuje dve funkciji.

- AH300 filter za cvetni prah iz zraka odstranjuje cvetni prah, hišni prah in fin prah.
- Vlažilna obloga skrbi za vlaženje zraka v prostoru.

Za najboljše rezultate mora enota BONECO H300 istočasno vlažiti in čistiti zrak. Ne glede na to lahko uporabljate tudi samo eno od obeh funkcij.

### SAMO VLAŽENJE (»HUMIDIFIER«)

Priporočamo vam, da BONECO H300 tudi pozimi uporabljate z vstavljenim filtrom za cvetni prah, saj razen cvetnega prahu iz zraku odstranjuje tudi hišni prah. Če želite uporabljati napravo brez AH300 filtra za cvetni prah, preprosto vzemite filter iz držala.



Ko odstranite AH300 filter za cvetni prah, se največja moč vlaženja poveča iz približno 200 g/h na približno 350 g/h.

### SAMO AH300 FILTER ZA CVETNI PRAH (»PURIFIER«)

Zrak je poleti običajno dovolj vlažen, toda alergikom dela težave pelod oz. cvetni prah. Če želite uporabljati samo čistilni učinek AH300 filtra za cvetni prah, napravo BONECO H300 z aplikacijo BONECO preklopite v način delovanja »Purifier«.

## POSODA ZA DIŠAVE

### POSODA ZA DIŠAVE

V posodo za dišave na zadnji strani lahko dodajate običajne dišave in eterična olja.

**!** Dišav ne dodajajte neposredno v posodo za vodo, saj lahko s tem napravo BONECO H300 poškodujete oziroma zmanjšate njeno zmogljivost. Teh poškodb garancija ne krije.

**!** Posodo za dišave lahko perete v pomivalnem stroju. Pri pranju upoštevajte, da temperatura ne sme preseči 50 °C.

### UPORABA

1. Pritisnite na posodo za dišave, da iz naprave vzamete predal.



2. Na polsteni vložek v predalu nakapajte dišavo po izbiri.



## KAJ VAM OMOGOČA APLIKACIJA BONECO

### O APLIKACIJI BONECO

Aplikacija »BONECO healthy air« vam omogoča krmiljenje naprave BONECO H300 tako, da boste v celoti izkoristili njen potencial. Aplikacija ponuja funkcije kot so časovnik, vnos vlažnosti zraka in menjavanje med različnimi programi. Poleg tega vas opominja na intervale čiščenja, menjavo filtrov in druge ponavljajoče se naloge.

### FUNKCIJE

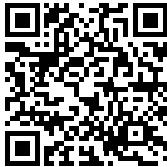
Časovnik vklopa	Naprava se vklopi po določenem času
Časovnik izklopa	Naprava se izklopi po določenem času
Programi	Vnaprej definirane nastavitev za pogoste situacije
Higrostat	Določitev želene vlažnosti zraka
Vreme	Prikaz trenutnega vremena in zunanje temperature
Informacije o menjavi filtra	Opozorilo na menjavo iztrošenega AH300 filtra za cvetni prah
Informacije o vložku A7017 Ionic Silver Stick®	Opozorilo na menjavo iztrošenega vložka A7017 Ionic Silver Stick®



## NAMESTITEV APLIKACIJE BONECO

### APLIKACIJA BONECO ZA IOS

Aplikacijo poiščite v trgovini App Store s ključnimi besedami »BONECO healthy air« ali poskenirajte spodnjo kodo QR. Za branje kode QR v operacijskem sistemu iOS 10 ali starejših mora biti nameščena ustrezna aplikacija. V operacijskem sistemu iOS 11 in novejših se koda QR prebere samodejno, ko vanjo usmerite kamero.



### APLIKACIJA ZA ANDROID

Aplikacijo poiščite v trgovini Google Play Store s ključnimi besedami »BONECO healthy air« ali poskenirajte spodnjo kodo QR. Za branje kode QR mora biti na vaši napravi nameščena ustrezna aplikacija.



## POVEZOVANJE APLIKACIJE Z ENOTO BONECO H300

### PRIPRAVA

- Poskrbite, da bo na vašem pametnem telefonu aktivirana funkcija Bluetooth.
- Pri povezovanju pazite, da bo pametni telefon v istem prostoru, kjer je naprava BONECO H300.

Po uspešni vzpostavitvi povezave lahko napravo BONECO H300 upravljate s pametnim telefonom v istem prostoru ali celo v sosednjih prostorih. Največja razdalja med pametnim telefonom in enoto BONECO H300 je odvisna od lastnosti objekta.

### POVEZOVANJE

1. Preverite, da je na vašem pametnem telefonu aktivirana funkcija Bluetooth.
2. Odprite aplikacijo BONECO.
3. Sledite navodilom v aplikaciji.

## NAPOTKI ZA ČIŠČENJE

### O ČIŠČENJU

Za nemoteno in higienско delovanje je obvezno redno vzdrževanje in čiščenje naprave.

Priporočeni intervali čiščenja in vzdrževanja so odvisni od kakovosti zraka in vode ter od časa delovanja.

Za ročno čiščenje priporočamo uporabo čistila za pomivanje posode in krtače.

 Pred vsakim čiščenjem odklopite BONECO H300 z omrežja! Neupoštevanje teh navodil lahko vodi do smrtne nevarnosti zaradi električnega udara!

 Pri čiščenju bobna in posode za vodo v pomivalnem stroju temperatura ne sme preseči 50 °C, saj se lahko skrivijo deli iz umetne mase.

### PRIPOROČENI INTERVALI ČIŠČENJA

Interval	Ukrep
po treh dneh od zadnje uporabe	Izpraznite posodo za vodo in jo napolnite s svežo vodo
vsaka 2 tedna	Očistite posodo za vodo, boben in vlažilno oblogo Čiščenje predfiltrata
letno	Zamenjajte vložek A7017 Ionic Silver Stick® Zamenjajte AH300 filter za cvetni prah Očistite ventilator in notranjost

## ČIŠČENJE V POMIVALNEM STROJU

### NEDOVOLJENI DELI

⚠ Naslednjih delov ni dovoljeno čistiti v pomivalnem stroju.

- Srednji del s pokrovom filtra
- Vlažilna obloga
- AH300 filter za cvetni prah

### POSODA ZA VODO IN BOBEN

1. Snemite zgornji del naprave BONECO H300.
2. Odstranite boben z vlažilno oblogo.
3. Odstranite vložek A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Popustite oba vijaka na bobnu, da se boben sprosti. Pri tem upoštevajte oznake na zunani strani plošče.



5. Snemite vlažilno oblogo z bobna.



6. Vse dele z izjemo srednjega dela, AH300 filtra za cvetni prah in vlažilne oblage čistite ročno ali v pomivalnem stroju pri temperaturi, ki ne presega 50 °C.



## ČIŠČENJE VLAŽILNE OBLOGE

### O VLAŽILNI OBLOGI

V primeru večje umazanije, nabranega vodnega kamna ali neprijetnega vonja lahko vlažilno oblogo operete v pralnem stroju ali ročno.

Pri ponovnem vstavljanju očiščene vlažilne oblage pazite na njen pravilen položaj na bobnu:



### ČIŠČENJE V PRALNEM STROJU

Vlažilno oblogo lahko perete v pralnem stroju. Dodajte običajen pralni prašek.

 Vlažilno oblogo je dovoljeno prati pri največ 40 °C.

 Vlažilne oblage ne sušite v sušilnem stroju.

### ČIŠČENJE Z ROČNIM PRANJEM

- Vlažilno oblogo temeljito povajljajte v topli vodi z dodatkom nekaj sredstva za pomivanje.



- Vlažilno oblogo izpirajte z mlačno, čisto vodo, dokler pena popolnoma ne izgine.

## MENJAVA VLOŽKA A7017 IONIC SILVER STICK®

### A7017 IONIC SILVER STICK®

Vložek A7017 Ionic Silver Stick® izkorišča protimikrobeno delovanje srebra in tako znatno izboljšuje čistočo vode. Vložek deluje takoj, ko pride v stik z vodo – tudi če je naprava Boneco H300 izključena.



Za neprekinjeno protimikrobeno delovanje je treba vložek A7017 Ionic Silver Stick® zamenjati enkrat letno.

Izrabljeni vložek A7017 Ionic Silver Stick® lahko odstranite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki.

Zamenjavo za porabljen vložek A7017 Ionic Silver Stick® lahko kupite pri svojem trgovcu z izdelki BONECO, v spletni trgovini BONECO ali na naslovu [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com). Naročite ga lahko tudi v aplikaciji BONECO, ki jo uporabljate za upravljanje vaše naprave BONECO H300.

## ČIŠČENJE PREDFILTRA/MENJAVA AH300 FILTRA ZA CVETNI PRAH

### O PREDFILTRU

Predfilter ocisti zrak grobih delcev umazanje in tako razbremeni AH300 filter za cvetni prah ter mu izboljša učinkovitost. Predfilter ocistite, če je prašen ali onesnažen.

1. Pritisnite na vse štiri vogale pokrova, da ga sprostite.



2. Odstranite predfilter tako, da potegnete navzgor ježiček na sredini.



3. Predfilter s krtačo za čiščenje očistite pod tekočo vodo.



4. Počakajte, da se predfilter posuši, preden ga ponovno namestite.

- i** Vlažen predfilter lahko vpliva na kakovost AH300 filtra za cvetni prah.

### MENJAVA AH300 FILTRA ZA CVETNI PRAH

AH300 filtra za cvetni prah ni mogoče čistiti.

- Nabiranje umazanje je normalno in je del naloge filtra.
- Za ohranitev čistilne funkcije filter zamenjajte vsako leto.
- Izrabljeni filter lahko odstranite skupaj z gospodinjskimi odpadki.

Zamenjava za odslužen AH300 filter za cvetni prah lahko kupite pri svojem trgovcu z izdelki BONECO, v spletni trgovini BONECO ali na naslovu [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com). Naročite ga lahko tudi v aplikaciji BONECO, ki jo uporabljate za upravljanje vaše naprave BONECO H300.

## NAPOTKI ZA UPORABO IN ODPRAVLJANJE NAPAK

Težava	Možen vzrok	Ukrep
Neprijeten vonj v zraku	Postana voda v posodi za vodo	Izpraznite posodo za vodo in očistite napravo ter vlažilno oblogo
LED-dioda AUTO na napravi utripa v rdeči barvi	Posoda za vodo je prazna	Napolnite posodo za vodo
V aplikaciji ni mogoče upravljati naprave. Prikaže se sporočilo „Searching ...“ „Cannot be found“.	Napravo je blokiral drug pametni telefon	Zaprite aplikacijo na drugem pametnem telefonu
Ni povezave z napravo	Funkcija Bluetooth ni aktivirana	Vključite Bluetooth
LED-dioda „AUTO“ utripa	Dosežena je želena zračnost zraka	Ni potreben
Med upravljanjem trenutni prikaz utripa	Upravljanje je blokirano	V aplikaciji deaktivirajte funkcijo „LOCK“
Prikaz ostane temen	Svetlost LED-diod je bila močno zmanjšana v aplikaciji	V aplikaciji povečajte svetilnost LED-diod

## TEHNIČNI PODATKI

### TEHNIČNI PODATKI\*

Tipska oznaka	BONECO H300	
Omrežna napetost	100–240 V, 50–60 Hz	
Poraba moči	Pripravljenost	0.6 W
	1. stopnja	3.6 W
	6. stopnja	9.6 W
Zmogljivost vlaženja do	350 g/h**	
Delci CADR	<65 m <sup>3</sup> /h	
Primerno za prostore velikosti do	50 m <sup>2</sup> /125 m <sup>3</sup>	
Prostornina posode maks.	4,5 litra	
Dimenzije D × Š × V	280 × 280 × 465 mm	
Teža prazne naprave	5.5 kg	
Glasnost med delovanjem	1. stopnja	28 db(A)
	6. stopnja	51 db(A)

\* Pridržujemo si pravico do sprememb.

\*\* 6. stopnja (samo vlaženje)

사용 설명서  
**BONECO H300**

## 목차

<b>제품 구성</b>	<b>195</b>	<b>BONECO 앱 설치</b>	<b>205</b>
소중한 고객님께	195	iOS용 BONECO 앱	205
제품 구성	195	Android용 앱	205
<b>개요 및 부품 명칭</b>	<b>196</b>	<b>BONECO H300 앱 연결</b>	<b>206</b>
<b>주요 지침</b>	<b>197</b>	준비	206
안전을 위한 주의사항	197	링크	206
첫 세척	197		
<b>사용 시작</b>	<b>198</b>	<b>세척 지침</b>	<b>207</b>
<b>수동 작동</b>	<b>200</b>	세척 정보	207
수동 작동 정보	200	권장 세척 주기	207
AUTO 모드	200		
맞춤형 AUTO 모드	200	<b>식기 세척기를 이용한 세척</b>	<b>208</b>
켜기 및 끄기	200	세척할 수 없는 부품	208
수동 조절	201	물통 및 실린더	208
<b>다양한 작동 모드</b>	<b>202</b>		
하이브리드 작동 방식(«Hybrid»)	202	<b>가습 매트 세척</b>	<b>209</b>
가습 전용(«가습기»)	202	가습 매트 정보	209
AH300 항균 필터 전용(«정화기»)	202	세탁기를 이용한 세척	209
		손 세척	209
<b>방향제 용기</b>	<b>203</b>	<b>A7017 Ionic Silver Stick® 교환</b>	<b>210</b>
방향제 용기	203	A7017 Ionic Silver Stick®	210
사용법	203		
<b>BONECO 앱 서비스</b>	<b>204</b>	<b>프리필터 세척 / AH300 항균 필터 교체</b>	<b>211</b>
BONECO 앱 정보	204	프리필터 정보	211
서비스 구성	204	AH300 항균 필터 교체	211
		<b>작동 지침 및 문제 해결</b>	<b>212</b>
		<b>기술 자료</b>	<b>213</b>

## 제품 구성

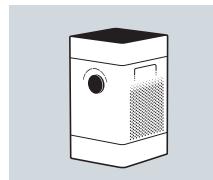
### 소중한 고객님께

저희 BONECO H300을 구매해 주셔서 감사합니다. 본 제품은 높은 가습 성능으로 건조한 겨울철에 사람과 반려 동물 모두에게 쾌적한 수준의 습도를 제공합니다. 또한 통합된 AH300 항균 필터가 알러지 요소를 효과적으로 제거합니다.

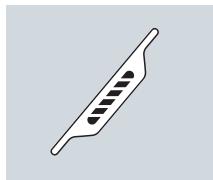
BONECO 앱을 통해 제공되는 다양한 프로그램과 자동화 기능으로 BONECO H300의 세부적인 기능까지도 필요에 따라 조절할 수 있습니다. 식기 세척기나 세탁기를 사용할 수 있어서 기기 세척이 간편합니다.

**계절의 제약을 받지 않는 편리함을 느껴 보신다면 다시 포기하실 수 없을 것입니다.**

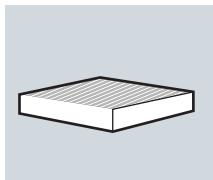
### 제품 구성



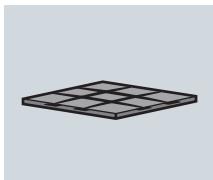
BONECO H300



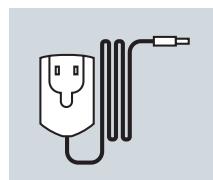
조립된 A7017  
Ionic Silver Stick®



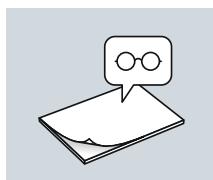
조립된 AH300  
항균 필터



조립된 프리필터



전원 어댑터

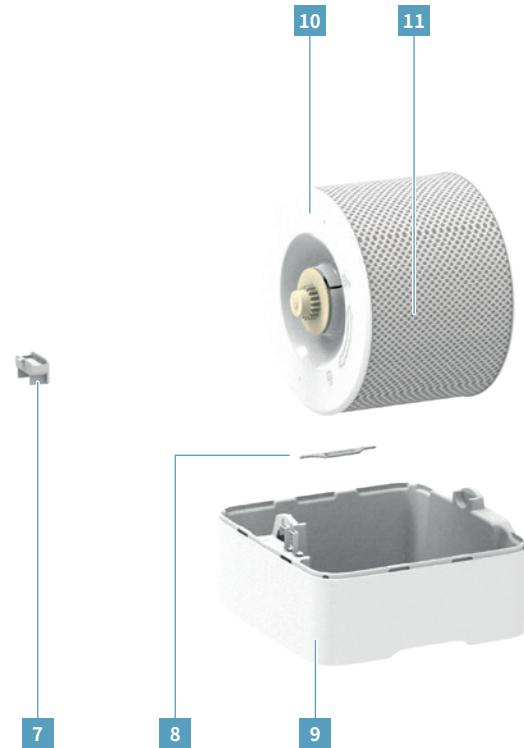
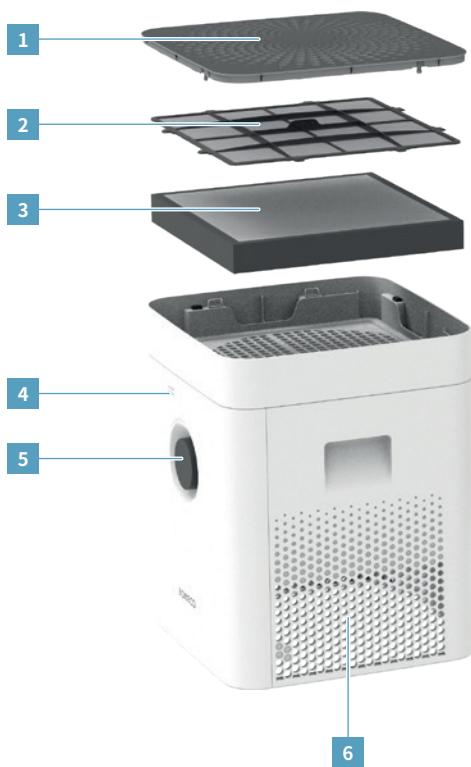


사용 설명서



안전을 위한 주의사항

## 개요 및 부품 명칭



- |           |                           |
|-----------|---------------------------|
| <b>1</b>  | 덮개 / 공기 입구                |
| <b>2</b>  | 프리필터                      |
| <b>3</b>  | AH300 항균 필터               |
| <b>4</b>  | 히그로스ტ 홀                   |
| <b>5</b>  | 켜기/끄기, 출력 레벨              |
| <b>6</b>  | 공기 출구                     |
| <b>7</b>  | 방향제 용기                    |
| <b>8</b>  | A7017 Ionic Silver Stick® |
| <b>9</b>  | 물통                        |
| <b>10</b> | 실린더                       |
| <b>11</b> | 가습 매트                     |

## 주요 지침

### 안전을 위한 주의사항

⚠ 사용 전 첨부된 사용 설명서 및 안전을 위한 주의사항을 숙지하고 이후에도 사용할 수 있도록 보관하시기 바랍니다.

### 첫 세척

ℹ 제품의 물통과 물탱크의 간극에 거품이 발생하면 물이 썰 수 있습니다. 따라서 제품을 처음 사용하기 전에 두 부분을 온수와 식기 세척제로 세척하도록 합니다. 부품들을 흐르는 물로 깨끗이 세척하십시오.

## 사용 시작



커버의 네 모서리를 눌러서 풁니다.



프리필터와 AH300 항균 필터를 꺼냅니다.



AH300 항균 필터의 보호 커버를 벗깁니다.



AH300 항균 필터를 삽입합니다(화살표 방향에 유의).



프리필터를 삽입합니다.



힘껏 눌러 커버를 끼웁니다.

## 사용 시작 (계속)



상단부를 제거합니다.



차가운 수돗물을 표시까지 채우십시오.



상단부를 물통 위에 올립니다.



전원 케이블을 BONECO H300에 연결합니다.



전원 케이블을 콘센트에 연결합니다.



출력 조정기를 짧게 눌러 기기를 켭니다.

## 수동 작동

### 수동 작동 정보

BONECO H300은 BONECO 앱을 통해 다양한 조절 및 자동 기능들이 제공됩니다. 또한 전면에 위치한 회전 스위치를 통해 중요한 기본 기능들을 조절할 수 있습니다.

### AUTO 모드

BONECO 앱을 통한 조작 없이 BONECO H300을 처음 켜는 경우 공기 가습기 및 청정기 기능이 모드로 작동됩니다. 목표 습도는 50퍼센트로 사전 설정되어 있습니다. 출력 단계는 현재의 습도에 따라 자동으로 조절되며 공기가 건조할 수록 출력이 높아집니다.

사전 설정된 목표 습도에서 2퍼센트를 초과하면, 기기가 대기 모드에 들어가며 LED 램프를 통해 다음과 같이 확인할 수 있습니다.



설정된 습도에 도달하지 못한 경우 BONECO H300이 다시 작동합니다.

### 맞춤형 AUTO 모드

BONECO 앱을 통해 BONECO H300을 조작하고 습도를 조절한 경우 기기를 켜면 그 값이 자동으로 선택됩니다.

### 켜기 및 끄기

1. 출력 조정기를 짧게 한번 눌러 BONECO H300을 켭니다.



기기를 켜면 항상 AUTO 모드에 위치합니다. 현재의 AUTO 모드는 출력 조정기 위의 작은 LED 등으로 확인할 수 있습니다.



2. BONECO H300을 AUTO 모드 중에 끄려면 출력 조정기를 짧게 누릅니다.

## 수동 작동 (계속)

### 수동 조절

1. 출력 조정기를 짧게 한번 눌러 BONECO H300을 켭니다.



기기를 켜면 항상 AUTO 모드에 위치합니다.

2. 필요에 따라 회전 버튼을 1부터 6까지 원하는 레벨로 조절합니다. 이와 같은 방법으로 AUTO 모드에서 나갈 수 있습니다(AUTO 모드 종료).



원하는 출력 레벨은 출력 조정기 위쪽의 LED 등이 켜진 개수로 확인할 수 있습니다.



3. 회전 버튼을 짧게 한번 누르면 수동 모드에서 다시 AUTO 모드로 갈 수 있습니다.
4. 출력 조정기를 다시 한번 누르면 BONECO H300의 작동이 꺼집니다.

**i** AUTO 모드에서 나가면 현재 습도와 상관없이 물통이 빌 때까지 원하는 출력 레벨로 작동이 계속됩니다.

## 다양한 작동 모드

### 하이브리드 작동 방식(«HYBRID»)

BONECO H300은 두 가지 기능이 통합되었습니다.

- AH300 항균 필터는 꽃가루, 집 먼지 및 미세 먼지를 제거합니다.
- 가습 매트는 실내 습도를 조절합니다.

BONECO H300으로 공기 정화와 동시에 가습 기능을 사용해 최상의 효과를 얻을 수 있습니다. 이와 별개로 두 기능 중 한 가지만을 사용 할 수 있습니다.

### 가습 전용(«가습기»)

꽃가루는 물론 공기 중의 집 먼지도 함께 제거하므로 겨울철에도 AH300 항균 필터를 삽입하여 BONECO H300을 사용하실 것을 권장합니다. AH300 항균 필터 없이 기기를 작동하실 경우 필터를 홀더에서 빼내기만 하면 됩니다



AH300 항균 필터를 제거하는 경우 최대 가습 성능은 약 200 g/h에서 약 350 g/h로 증가합니다.

### AH300 항균 필터 전용(«정화기»)

여름철에는 일반적으로 습도가 충분하지만 꽃가루 등의 알러지 유발 물질들이 여전히 골칫거리입니다. AH300 항균 필터의 정화 작용만을 원하시는 경우 BONECO 앱을 통해 BONECO H300을 «정화기» 모드로 변경할 수 있습니다.

## 방향제 용기

### 방향제 용기

기기 뒷면의 방향제 용기에 시중에 유통되고 있는 아로마제를 첨가할 수 있습니다.

**!** 아로마제를 물통에 직접 넣지 마십시오. BONECO H300의 출력에 영향을 주거나 손상을 야기할 수도 있습니다. 이로 인한 손상은 보상 받을 수 없습니다.

**!** 방향제 용기는 식기세척기에 세척할 수 있습니다. 온도는 50°C를 초과하여서는 안 됩니다.

### 사용법

- 방향제 용기를 눌러 트레이를 빼내십시오.



- 트레이 속에 있는 천에 원하는 아로마제를 뿌리십시오.



## BONECO 앱 서비스

### BONECO 앱 정보

«BONECO healthy air» 앱은 BONECO H300을 조절하기 위한 앱으로서 다양한 가능성이 제공됩니다. 앱을 통해 작동 시간 및 습도를 설정하고 다양한 프로그램들을 선택할 수 있는 기능이 포함되어 있습니다. 또한 청소 주기, 필터 교체 및 다른 작업들을 적절한 때에 상기시켜 드립니다.

### 서비스 구성

ON 타이머	일정 시간이 되면 기기가 켜집니다
OFF 타이머	일정 시간이 되면 기기가 꺼집니다
프로그램	자주 반복되는 상황들이 사전에 설정되어 있습니다
히그로스ტ	원하는 습도를 정합니다
날씨	현재의 날씨 및 외부 온도를 표시합니다
필터 교체	다 사용한 AH300 항균 필터를 알려줍니다
A7017 Ionic Silver Stick® 정보	다 사용한 A7017 Ionic Silver Stick®을 알려줍니다



## BONECO 앱 설치

### IOS용 BONECO 앱

App Store에서 «BONECO healthy air»를 검색하거나 아래에 있는 QR 코드를 스캔하십시오. iOS 10 아래 또는 구 버전에서 QR 코드를 인식하려면 관련 앱이 설치되어 있어야 합니다.

iOS 11 아래 및 최신 버전은 카메라에 대면 QR 코드가 자동 인식됩니다.



### ANDROID용 앱

Google Play Store에서 «BONECO healthy air»를 검색하거나 아래에 있는 QR 코드를 스캔하십시오. QR 코드를 인식하기 위해서는 기기에 관련 앱이 설치되어 있어야 합니다.



## BONECO H300 앱 연결

### 준비

- 스마트폰의 Bluetooth가 켜져 있는지 확인 하십시오.
- 링크 시 스마트폰이 BONECO H300과 같은 공간에 있어야 합니다.

### 링크

1. 스마트폰의 Bluetooth가 켜져 있는지 확인 하십시오.
2. BONECO 앱을 시작하십시오.
3. 앱의 지시를 따르십시오.

링크가 성공적으로 이뤄지면 BONECO H300과 같은 공간, 또는 인접한 공간에서 스마트폰으로 기기를 제어할 수 있습니다. 스마트폰과 BONECO H300 사이의 최대 간격은 구조적 환경에 따라 다릅니다.

## 세척 지침

### 세척 정보

정기적으로 점검하고 세척하는 것이 고장 없고 위생적인 기기 작동의 전제조건이 됩니다.

권장 세척 및 유지보수 주기는 공기 및 수질, 사용기간에 따라 달라집니다.

손세척 시에는 식기 세척제와 솔을 사용하시기 바랍니다.

 세척 작업을 시작하기 전에 BONECO H300의 전원을 반드시 분리하십시오! 이를 어길 시 전기 쇼크가 발생하여 생명이 위험 할 수 있습니다!

 실린더와 물통을 식기세척기로 세척할 시에는 온도가 50°C를 초과해서는 안 됩니다. 이 경우, 플라스틱 부분이 구부러질 수 있습니다.

### 권장 세척 주기

주기	조치
작동 후 셋째날부터	물통을 비우고 새 물 보충
2주마다	물통, 실린더, 그리고 가습 매트 세척 프리필터 세척
매년	A7017 Ionic Silver Stick® 교체 AH300 항균 필터 교체 환기장치와 내부 공간 세척하기

## 식기 세척기를 이용한 세척

### 세척할 수 없는 부품

**!** 다음 부품들은 식기 세척기로 세척할 수 없습니다.

- 필터 커버가 있는 센터 부분
- 가습 매트
- AH300 항균 필터

### 물통 및 실린더

1. BONECO H300의 상단부를 떼어내십시오.
2. 가습 매트와 함께 실린더를 떼어내십시오.
3. A7017 Ionic Silver Stick®을 제거하십시오.



4. 실린더의 양쪽 유리를 비틀어 빼내십시오. 이때 유리 바깥면의 표시에 유의하십시오.



5. 실린더에서 가습 매트를 떼어내십시오.



6. 센터 부분, AH300 항균 필터 및 가습 매트를 제외한 모든 부품들을 최대 50 °C 이하에서 손으로 또는 식기 세척기를 사용해 세척합니다.



## 가습 매트 세척

### 가습 매트 정보

가습 매트에 찌든 때, 석회 침착이 생기고 냄새가 나는 경우 세탁기 또는 손으로 세척할 수 있습니다.

가습 매트를 세척 후 실린더에 끼울 때는 다음과 같이 올바른 위치에 유의하십시오.



### 세탁기를 이용한 세척

가습 매트는 세탁기로 세척이 가능합니다. 추가로 시중에 유통되고 있는 세제를 사용할 수 있습니다.

**!** 가습 매트는 최대 40 °C에서 세척이 가능합니다.

**!** 가습 매트를 세탁건조기로 건조시키지 마십시오.

### 손 세척

- 세척제를 추가한 따뜻한 물에서 가습 매트를 꼼꼼하게 두드리십시오.



- 더 이상 거품이 생기지 않을 때까지 미지근하고 깨끗한 물로 헹구십시오.

## A7017 IONIC SILVER STICK<sup>®</sup> 교환

### A7017 IONIC SILVER STICK<sup>®</sup>

A7017 Ionic Silver Stick<sup>®</sup>은 은 항균 효과를 이용하여 물의 위생을 탁월하게 개선합니다. BONECO H300이 꺼져 있을 때에도 물과 접촉해 효과를 발휘합니다.



A7017 Ionic Silver Stick<sup>®</sup>을 매년 교체하여 항균작용을 보장하십시오.

소모된 A7017 Ionic Silver Stick<sup>®</sup>은 다른 일반 가정용 쓰레기와 함께 버릴 수 있습니다.

다 사용한 A7017 Ionic Silver Stick<sup>®</sup>은 BONECO 특판점, BONECO 온라인 몰 ([www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com))을 통하여거나, 또는 BONECO H300에 사용되는 BONECO 앱으로 직접 주문하실 수 있습니다.

## 프리필터 세척 / AH300 항균 필터 교체

### 프리필터 정보

프리필터는 공기 중의 거친 분진 입자를 제거해

AH300 항균 필터의 부하를 줄이고 효과를 높여줍니다. 프리필터에 먼지가 쌓이거나 오염이 발생하면 세척을 실시합니다.

1. 커버의 네 모서리를 눌러서 풁니다.



2. 가운데 있는 러그를 위로 당겨 프리필터를 꺼냅니다.



3. 청소 솔을 사용해 흐르는 물로 프리필터를 세척합니다.



4. 프리필터를 다시 끼우기 전에 완전히 말리십시오.

**i** 습기가 있는 프리필터는 AH300 항균 필터의 질을 떨어트릴 수 있습니다.

### AH300 항균 필터 교체

AH300 항균 필터는 세척할 수 없습니다.

- 축적된 오염은 필터에 영향을 줍니다.
- 세척 성능을 유지할 수 있도록 필터를 매년 교체하십시오.
- 다 사용한 필터는 일반 가정 쓰레기로 배출할 수 있습니다.

다 사용한 AH300 항균 필터는 BONECO 특판점, BONECO 온라인 몰([www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com))을 통하여거나, 또는 BONECO H300에 사용되는 BONECO 앱으로 직접 주문하실 수 있습니다.

## 작동 지침 및 문제 해결

문제	가능한 원인	조치
공기에 이상한 냄새가 납니다.	물통 안의 물이 교체 시기가 지났습니다.	물통을 비우고 기기와 가습 매트를 세척합니다.
기기의 자동 LED에 적색 등이 깜박입니다.	물통이 비어 있습니다.	물통에 물을 채웁니다.
앱으로 기기를 작동할 수 없습니다. 다. «Searching...» «Cannot be found» 메시지가 나타납니다.	기기가 다른 스마트폰에 의해 차단되어 있습니다.	앱에서 다른 스마트폰을 닫습니다.
기기와 연결되지 않습니다.	Bluetooth 비활성화	Bluetooth를 켭니다.
자동 LED가 켜집니다.	원하는 습도에 도달하였습니다.	필요하지 않습니다.
작동 중 현재 디스플레이가 깜박입니다.	작동이 차단되었습니다.	앱에서 잠금 기능을 비활성화합니다.
디스플레이가 어둡습니다.	앱에서 LED의 밝기가 지나치게 줄었습니다.	앱에서 LED의 밝기를 높입니다.

## 기술 자료

### 기술 자료\*

분류	BONECO H300	
전압	100 – 240 V, 50 – 60 Hz	
소비 전력	대기	0.6 W
	레벨 1	3.6 W
	레벨 6	9.6 W
최대 분무량	350 g / h**	
CADR 입자	<65 m <sup>3</sup> / h	
최대 공간 크기	50 m <sup>2</sup> / 125 m <sup>3</sup>	
최대 물 수용량	4.5 리터	
크기 L × W × H	280 × 280 × 465 mm	
순 중량	5.5 kg	
작동 소음 수준	레벨 1	28 db(A)
	레벨 6	51 db(A)

\* 변경 가능

\*\* 레벨 6 (가습 전용)





**BONECO**  
healthy air

**[www.boneco.com](http://www.boneco.com)**

BONECO is a registered trademark of BONECO AG, Switzerland

47843-01